

**FRANCOIS**  
 930, route Bélanger  
 Saint-Pascal, G0L 3Y0  
 Licence # RBO 1830-5490-22

- Fabricant (bois, mélamine, stratifié, thermo-plastique)
- Armoires de cuisine et de salle de bains
- Centre de coupe de comptoirs et comptoirs massifs Surell
- Meubles commerciaux et résidentiels sur mesure
- Escaliers

Sylvain Emond, prop.  
 Tél. bur. : 418 492-1666  
 Tél. rés. : 418 492-9352

VOLUME 38, ÉDITION 34  
 32 PAGES

LE MERCREDI 26 AOÛT 2015

# le pl@coteux

Journal coopératif

L'hebdomadaire de la Côte-du-Sud

ÉDITION KAMOURASKA-L'ISLET

MEMBRE **hebdo** QUÉBEC JOURNAL INDÉPENDANT

A4451R-50-14

**Les Résidences Labrie**

Résidence pour aînés avec services

**Hébergement Repas Soins**  
 (Choix de chambre, appartement ou studio)

Les résidences Labrie, un milieu de vie adapté à vos besoins

465, Chapleau, Saint-Pascal  
**418 714-5899**  
 Information ou visite

[www.lesresidenceslabrie.com](http://www.lesresidenceslabrie.com)



Les minis-maisons élisent domicile P. 3



Hommage aux bâtisseurs P. 20



L'apprentissage se poursuit P. 8

**MCF CONSTRUCTION**  
 Marcel Charest et Fils inc  
 RBQ: 1623-5558-35 [WWW.MCFINC.CA](http://WWW.MCFINC.CA)

997, route 230 Est  
 Saint-Pascal (Québec)  
 G0R 3Y0

Tél. : 418 492-5911  
 Sans frais : 1 800 561-5911  
 Téléc. : 418 492-9705  
 gcharest@mcfinc.ca

Commercial • Industriel • Institutionnel • Résidentiel

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**  
**CLUB DE MOTONEIGE LES BELLES PISTES**  
**DU ROCHER BLANC INC.**  
 LE 31 AOÛT 2015 À 19 h 30 AU CLUB DE MOTONEIGE

**Joan MORNEAU** Depuis 1950  
 www.joanmorneau.com

735, Taché, Saint-Pascal  
 418-492-3632 • 1-888-297-3632

91, boul. Cartier, Rivière-du-Loup  
 418-860-3632 • 1-877-860-3632

# Liquidation

**MAZDA 5 2014**

jusqu'à  
**6 000\$** de rabais



Seulement  
~~7~~ en inventaire  
**2**

dubemazda.com

**DUBE**

**MAZDA 5 2015**

**0%\*** à l'achat 84 mois



Seulement  
3 en inventaire

**MAZDA CX-9 2015**

jusqu'à  
**6 000\$** de rabais



Seulement  
3 en inventaire

**MAZDA 6 2015**

jusqu'à  
**2 500\$** de rabais



Seulement  
2 en inventaire

Voilà pourquoi elle est

**LA MEILLEURE**

**mazda 3  
2015**

À partir de  
**64\$** En location  
/2 semaines\* **36 mois**



\*Avec comptant de  
795 \$ sur modèle berline

	<b>Mazda 3 GX</b>	<b>Civic DX</b>	<b>Corolla CE</b>
Consommation moyenne	<b>6,9</b>	7,7	7,2
Puissance moteur	<b>155</b>	143	132
Torque	<b>150</b>	129	128
Transmission manuelle	<b>6 rapports</b>	5 rapports	6 rapports
Transmission automatique	<b>6 rapports</b>	CVT (LX)	4 rapports
Suspension	<b>Indépendante 4 roues</b>	Indépendante 4 roues	Indépendante Avant, arrière essieux rigide
Freins	<b>À disque 4 roues</b>	Disques avants tambours arrières	Disques avants tambours arrières
Téledéverrouillage	<b>de série</b>	de série	de série
Garde au sol	<b>155 mm</b>	152 mm	140 mm
Démarrage à bouton poussoir	<b>de série</b>	En option	En option
Garantie base	<b>3 ans illimitée</b>	3 ans/60 000 km	3 ans/60 000 km
Garantie groupe motopropulseur	<b>5 ans illimitée</b>	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

**Mazda**

**GARANTIE INCLUSE**

\*Sujet à l'approbation du crédit.

**ILLIMITÉE**

**VROUM-VROUM**

dubemazda.com

**DUBE**

5, RUE ERNEST-PARADIS  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**418 862-3382**  
**1 888 960-4603**



Steve Dubé  
Propriétaire  
418 862-8137



Dean Dubé  
Propriétaire  
418 860-3426



Mathieu Daris  
Conseiller  
418 551-5337



Francis Jalbert  
Conseiller  
418 863-3798



Julien Thériault  
Conseiller  
418 943-4070

135830-15  
4870E-34-15

# Les mini-maisons élisent domicile au Kamouraska

**SAINT-GERMAIN – Ma maison logique est une nouvelle entreprise du Kamouraska. Fondée dans l'esprit d'offrir des résidences saines, durables et efficaces, l'entreprise cherche à se démarquer et à se faire connaître avec ses mini-maisons inspirées du mouvement américain des tiny houses. Bref, petites maisons, mais grandes ambitions.**

MAXIME PARADIS

Catherine Duval est originaire de Saint-Pascal, son conjoint, Pascal Dubé, vient de Matane. Elle, conceptrice et designer, lui, entrepreneur en construction, ils ont décidé d'unir leurs forces et leurs passions dans un projet commun, Ma maison logique. Le but, offrir des maisons efficaces et éco-énergétiques dans cinq déclinaisons différentes : la maison logique de 1 300 p.c. et plus, la mini-maison logique de moins de 600 p.c. à 1 300 p.c., les boîtes à dodo ou cabines d'hébergement déplaçables et leurs fameuses boîtes à caresses, une micro-maison sur roues ou sans roue. D'ailleurs, un modèle de ces dernières a été présenté récemment au premier festival des mini-maisons de Lantier dans les Laurentides. « Il y avait que trois entreprises avec des maisons sur roues et les visiteurs étaient unanimes, la nôtre était leur préférée », de confier fièrement Catherine Duval. Et ce n'est pas tout, puisque la maison a aussi été exposée à Rimouski et il a fort à parier qu'elle sera à Kamouraska lors d'un événement à confirmer cet automne.



## Produit distinctif

La tenue d'un premier festival des mini-maisons et la création du premier développement domiciliaire pouvant les accueillir dans les Laurentides pavent la voie à la démocratisation du courant. Malgré tout, Catherine Duval croit que son entreprise sera en mesure de se démarquer dans ce contexte. « Nos mini-maisons sont uniques. Tout est optimisé au maximum et tout est construit



ici avec du bois qui provient des forêts de la région. Nos sous-traitants sont de la région et on offre un service clé en main. C'est ce qui nous distingue », de préciser Catherine Duval. D'ailleurs, elle ne manque pas de souligner que plusieurs des grandes entreprises de construction du Québec sont déjà en train d'investir ce marché, mais pas toujours avec le même souci écologique. « Nous, on utilise le trempin de la mini-maison pour se

faire connaître, mais tous nos produits sont conçus dans le même esprit », déclarait-elle.

## Changer les mentalités

Jusqu'à maintenant, les mini-maisons restent méconnues au Kamouraska. Tout d'abord, leur construction n'est pas nécessairement autorisée. « Chaque municipalité exige un nombre minimal de pieds carré pour la construction », de spécifier Catherine Duval. Cependant, Ma maison logique a bien l'intention de travailler à changer les mentalités. En effet, une visite de la boîte à caresses serait prévue incessamment par le préfet de la MRC de Kamouraska, M. Yvon Soucy. « On veut que le Kamouraska se positionne comme pionnier, maintenant qu'une entreprise locale en bâtit ». Plus de détails concernant les produits de Ma maison logique, des photos et un blogue entourant la conception de la première boîte à caresses sont disponibles sur le site internet mamaisonlogique.com.

# Les gens de L'Islet réfléchissent à l'avenir de leurs églises

**SAINT-EUGÈNE – Une centaine de personnes ont participé vendredi dernier au forum sur l'avenir des églises de la région de L'Islet. Déjà, une série de rencontres dans 12 des 14 paroisses avait permis de rejoindre 600 personnes, souligne le chargé de projet, Nicolas Paquin.**

MAURICE GAGNON



Le chargé de projet, Nicolas Paquin, s'entretient avec un groupe de participants à un atelier.

Un travail de réflexion similaire a été mené en janvier 2014 au Kamouraska. Cette journée, comme celle tenue à Saint-Eugène, vendredi, amorce la réflexion et le dialogue entre les divers intervenants en vue d'en arriver à des propositions concrètes au cours des prochaines années. Car, comme l'a indiqué Mgr Yvon Joseph Moreau, au terme de la période de travail en atelier, « il faudra bouger plus vite dans les années à venir. »

## Garder le lieu de culte

Un tour d'horizon des discussions qui ont animé les ateliers permet de constater que les gens souhaitent que leur église, même si elle est appelée à se transformer, demeure un lieu de culte. Les gens sont conscients que cette réflexion sur l'avenir de leur église doit d'abord se faire au sein de chaque communauté et impliquer le plus de gens possible en vue d'en faire un véritable projet collectif. N'empêche, ont mentionné plusieurs, qu'un dialogue est nécessaire entre les différentes paroisses pour éviter d'avoir des projets similaires. On a parlé beaucoup de concertation entre les paroisses et les conseils municipaux.

## Héritage et vision d'avenir

Visiblement, la démolition n'apparaît pas comme une option. Les églises étant perçues comme le symbole de l'héritage de nos ancêtres. On pense davantage à diversifier les activités, à utiliser l'église pour offrir des services communautaires, par exemple. L'ethnologue Jean Simard proposait notamment la création de comités de planification de façon à se donner une vision d'avenir. Le financement demeure aussi un enjeu important. Mgr Moreau voit le rôle de la municipalité comme celui d'un facilitateur. La communauté doit, dit-il, s'investir dans un projet dans lequel elle croit et ne pas se laisser décourager même si ce projet suscite une part de résistance et de l'opposition. « Il faut que cela devienne le projet de tous, et à toutes les étapes », dit-il. Pour le préfet de la MRC, Jean-Pierre Dubé, il faudra en outre mettre de côté les sentiments et les émotions pour prendre des décisions éclairées.

## Penser à long terme

Quatre présentations ont été données durant la journée par le diocèse de Sainte-Anne, le CLD de L'Islet, le ministère de la Culture et des Communications et par le Conseil du

Patrimoine religieux du Québec. Les discussions en atelier et la plénière ont complété l'activité. « L'idée était d'amener les gens à la réflexion », conclut Nicolas Paquin. Il faut

dra être ingénieux et penser à long terme quand viendra le temps de choisir une vocation pour son église, une démarche qui, dans le contexte actuel, semble inévitable, dit-il.

## Des Municipalités de la Côte-du-Sud veulent la réduction du tabagisme de 10 % en 10 ans

Quelques municipalités du Kamouraska et de L'Islet appuient un regroupement qui vise à ce qu'il y ait une réforme audacieuse de la Loi sur le tabac.

STÉPHANIE GENDRON

En fait, 170 municipalités québécoises représentant une population de 3 millions de personnes ont adopté une résolution d'appui. Notons entre autres Saint-Pascal, Saint-Denis, La Pocatière, ainsi que Sainte-Louise et Saint-Marcel. Ces résolutions soulignent la nécessité d'adopter des mesures de prévention du tabagisme et de protection contre la fumée secondaire, comme retirer les tabacs aromatisés des tablettes, interdire de fumer sur les terrasses des restaurants et des bars, dans les autos en présence d'enfants et sur les terrains de jeux pour enfants. Dans ce dernier cas, on estime que neuf Québécois sur dix seraient en faveur d'une telle mesure. Déjà, plusieurs villes ont interdit de fumer sur leurs terrains de jeux.

« La force du nombre peut faire la différence », estime le maire de La Pocatière, M. Sylvain Hudon, dont la Municipalité a adopté cette résolution à la demande de la Ville de Montréal en mai dernier. En effet, les porte-parole municipaux s'appuyaient sur ces résolutions pour convaincre le gouvernement d'aller plus loin en renforçant

le projet de loi 44. « C'était pour nous naturel d'en faire partie puisque c'est conséquent à notre habitude de privilégier les saines habitudes de vie », ajoutait le maire.

Le maire de Saint-Pascal ajoute pour sa part qu'il faut appuyer tout type d'initiatives de ce genre. « C'est prouvé que le tabac cause le cancer et nous payons tous pour les soins de santé. On ne peut évidemment pas être contre ce genre de résolutions, on peut que les appuyer », de souligner Régnald Bernier.



# L'essor des distilleries sur la Côte-du-Sud

PAR YVES HÉBERT

À la fin des années 1790, les marchands britanniques importent leur savoir et leur savoir-faire dans la colonie. Plusieurs se tournent vers l'industrie du bois. Mais certains s'orientent vers l'industrie des boissons alcoolisées, ce qui représente tout un défi. C'est le cas de Thomas Wilson à Saint-Roch-des-Aulnaies et des frères Harrower à Saint-Jean-Port-Joli.

Mais auparavant le commerçant de Québec François Boucher (1730-1816) tente de faire fortune dans ce domaine dans la région. Avec son fils Louis-Michel, il ouvre un magasin à Saint-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille, un autre à Kamouraska et même une petite distillerie à Saint-Roch-des-Aulnaies. À la suite de difficultés financières, son entreprise ferme ses portes en 1799.

Le commerce de l'orge et des grains est pourtant florissant à l'époque. Entre 1787 et 1800, Thomas Wilson exploite à Saint-Roch-des-Aulnaies une distillerie-savonne-

rie et une manufacture de poudre à cheveux. De leur côté, Robert Harrower et ses frères Charles et David exploitent une distillerie à Saint-Jean-Port-Joli en bordure de la rivière Trois-Saumons. Ces installations feront l'objet d'une gravure réalisée par J. et C. Walker, laquelle sera publiée en 1815 dans La description topographique du Bas-Canada de Joseph Bouchette. L'entreprise des Harrower dure une trentaine d'années. Les sépultures de Robert et David Harrower se retrouvent aujourd'hui dans le cimetière protestant de Trois-Saumons à la limite nord-est de L'Islet.

Le grenier de la Côte-du-Sud attire bien sûr d'autres marchands. Après avoir acquis la seigneurie de L'Islet-Bonsecours, le marchand de Québec James McCallum (1762-1825) s'associe avec le marchand Pierre Casgrain de Rivière Ouelle et en profite pour acheter d'importantes quantités d'orge pour approvisionner la distillerie et la brasserie que possède John Young à Québec.



# Le CDBQ présente trois projets en cours

**SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE – Le Centre de développement bioalimentaire du Québec (CDBQ) a levé le voile le 19 août dernier sur trois projets en cours, dont un sur l'implantation de pépinières de trèfle Kura.**

MAURICE GAGNON

La visite au champ a commencé par le projet sur le trèfle Kura dont les principaux avantages sont sa valeur nutritive et sa rusticité, souligne Isabelle Lemay, du CDBQ. « Il se compare à la luzerne et au trèfle rouge en terme de protéine et de valeur nutritive », dit-elle. De plus, il est plus rustique et résistant. Même si les deux premières années d'implantation sont plus lentes, il peut persister jusqu'à une vingtaine d'années, souligne-t-elle. Sa semence est rare, toutefois les essais menés avec des rhizomes semblent donner des résultats intéressants. L'expérience au CDBQ est menée à partir de rhizomes de façon à voir si on peut planter des pépinières de trèfle Kura pour ensuite l'introduire en prairie et en pâturage. Les résultats ne sont pas connus puisque l'étude doit se dérouler sur deux ans, mais déjà, selon Mme Lemay, un sol sableux, la plantation à l'automne et la profondeur des semis à trois centimètres plutôt que huit, semblent fournir les meilleurs résultats.

## Le sarrasin

Une autre expérience touche la pollinisation du sarrasin. Un projet mené en 2011-2012 avait permis de remarquer l'importance de la pollinisation dans la culture du sarrasin. Le projet en cours, lui aussi d'une durée de deux ans, veut vérifier comment il est possible d'améliorer la pollinisation de façon à accroître le rendement de cette production. Essentiellement, comme l'explique Élisabeth

Dubé, chargé de projet, on a implanté des mégachiles sur un site à Saint-Jean-Port-Joli et des abeilles domestiques sur un site au CDBQ. Des cages d'exclusion ont aussi été installées afin d'avoir des zones où il n'y a pas d'insectes. Des captures d'insectes au filet fauchoir permettent de vérifier si les insectes pollinisateurs qui ont été installés sont présents dans le champ, explique Mme Dubé. « On veut vérifier si les abeilles vont vraiment butiner le nectar et ramasser le pollen du sarrasin », ajoute-t-elle.

## Le blé panifiable

Enfin, le 3e projet pour le compte des Moulins de Soulange touche le blé panifiable. On compare différentes régies de culture : la régie conventionnelle, la régie intensive, la régie raisonnée dans laquelle il y a de la fertilisation chimique, mais aucun pesticide et une culture biologique, explique Élisabeth Vachon des Moulins de Soulanges. L'expérience est menée depuis trois ans dans différentes régions du Québec, dit-elle, et les résultats démontrent de meilleures marges bénéficiaires à l'hectare en mode biologique. Quand on calcule les coûts des intrants, c'est la régie intensive qui procure les moins bonnes marges, malgré un rendement supérieur. De gros producteurs en régie intensive ont décidé de se tourner vers le biologique après avoir participé à cette étude, raconte Mme Vachon.

## Placotades

### Association des Séguin d'Amérique

C'est le 25e Anniversaire de l'Association des Séguin d'Amérique le samedi 26 septembre à Rigaud à l'Édifice Paul-Brasseur. Informations : Lucette Séguin 450 438-5314. Nicole Séguin 819 691-2534.

### Spiritualité à vélo

Le service de la Pastorale jeunesse du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière organise une journée sport/spiritualité à vélo le samedi 12 septembre 2015. Cette activité est une initiative de jeunes du diocèse et s'adresse à tous les jeunes de 12 ans et

## Placotades

### Une Virée sous les étoiles

Le président, Me René Michel Ouellet, et les membres du conseil d'administration de la Fondation Bouchard inc. lancent l'invitation à la 7e édition du brunch-bénéfice La Virée. C'est dans une ambiance colorée et festive qu'aura lieu le dimanche 20 septembre prochain, à 9 h 30, la septième édition du brunch-bénéfice « La Virée ».

plus, ainsi qu'aux adultes qui veulent accompagner ces jeunes. Le rassemblement aura lieu dans le stationnement du Cégep de La Pocatière à 9h. Informations : 418 856-1811.

### École de hockey féminin

Les femmes adultes intéressées à parfaire leurs techniques au hockey peuvent désormais s'inscrire à l'école de hockey féminin. Des ateliers se tiendront au Centre Rousseau, le jeudi 27 août de 20 h 30 à 21 h 50 et le dimanche 30 août de 19 h à 20 h 20. L'entraîneur en chef Maxime Goulet-Bernier vous attend. Coût des séances : 15 \$. Pour information ou inscription, contactez Jean-Philippe Cloutier au 418 241-8255.

## Piédestal

Réflexologie  
Soins podologiques

Nathalie Soucy  
Infirmière en podologie  
418.860.1283

Soins de pieds en cabinet et à domicile

1210, boul. Desrochers  
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

www.piedestal.ca

## Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement

Remorquage gratuit | Reçu pour fins d'impôt émis

1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 www.rein.ca/quebec

## L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE SUD le placoteux Journal coopératif

491, avenue D'Anjou,  
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
418 492-2706 • Téléc. : 418 492-9706

901C, 4<sup>e</sup> Avenue,  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
418 856-5172 • Téléc. : 418 856-5734

www.leplacoteux.com



Impression **tc**

IMPRIMERIES  
TRANSCONTINENTAL

Distribution



DIRECTEUR GÉNÉRAL  
Raymond Frève (poste 105)

RÉDACTEUR EN CHEF  
Maurice Gagnon (poste 104)

JOURNALISTES PIGISTES  
Éliane Vincent  
Stéphanie Gendron

WEBMESTRE  
Maxime Paradis (poste 103)

VENTES  
Pierre Dumais (poste 122)  
Édith Lévesque (poste 108)

ADMINISTRATION  
Roselyne Laplante (poste 102)

PRODUCTION  
Marjorie Ouellet,  
coordonnatrice (poste 111)  
Manon Brousseau (poste 106)  
Ginette Lavoie

RÉCEPTION -  
PETITES ANNONCES  
Huguette Bossé (poste 101)

CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Claude Gagnon, président  
Rémi Pelletier, vice-président  
Gilles Guilbert, secrétaire  
Luc Morneau, directeur  
Raymond Frève, directeur

Édition Kamouraska-L'Islet 18 325 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1<sup>er</sup> trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 80\$/année. TPS et TVQ incluses



Fait de plus de 50% de papier recyclé. Merci de recycler ce journal.

TOMBÉE : LUNDI 10 H 30 • Sans frais : Tél. : 1 855 492-2706 • Téléc. : 1 855 492-9706

# Revitalisation du secteur quai à Rivière-Ouelle : les citoyens à bord

RIVIÈRE-OUELLE – Les citoyens se sont réjouis du projet de revitalisation du secteur du quai présenté le 14 août dernier. De légères modifications seront apportées à l'ensemble, mais une partie des travaux pourra être réalisée cette année.

MAXIME PARADIS

Plus de 50 personnes s'étaient déplacées à la chapelle de la Pointe-aux-Orignaux pour assister à la présentation des plans de réaménagement. « Il s'agit principalement de l'aménagement paysager et de l'ajout de mobilier », de spécifier Mme Nancy Fortin, agente de développement à la municipalité de Rivière-Ouelle. « L'ensemble du projet a été accepté. Seulement trois points ont été suggérés au comité », ajoutait-elle. En effet, les gens sur place ont demandé de conserver l'asphalte à proximité du quai et de revoir le nombre de stationnements qui est jugé insuffisant. « Les gens ne veulent pas non plus de l'aire de jeux. C'est logique, il y a déjà la plage », de préciser Nancy Fortin. Cependant, l'ajout d'espace de stationnements nécessitera un retour à la table à dessin avec l'architecte-paysagiste. « Le but c'est de garder l'aspect épuré et naturel du site », de rappeler Mme Fortin. De plus, Nancy Fortin est catégorique, il n'y aura aucune expropriation. « C'est une fausse rumeur. C'est un aménagement sur un terrain municipal », confiait-elle.

offre deux subventions qui totalisent plus de 8 000 \$ pour la première année », de partager Nancy Fortin, précisant au passage que la municipalité est toujours à la recherche de subventions pour la phase 2.

Né de la mobilisation citoyenne, ce réaménagement a été proposé par un comité composé de quatre citoyens du secteur de la Pointe-aux-Orignaux, deux conseillers municipaux et l'agente de développement. De plus, aux dires de Nancy Fortin, cette démarche s'inscrit à merveille dans le projet de désignation de paysage culturel patrimonial que la municipalité cherche à obtenir pour le secteur de la Pointe-aux-Orignaux. « C'est une suggestion indépendante, mais qui a été réfléchi en fonction d'une harmonisation globale du secteur ». Les travaux devraient débuter à la fin septembre.



## Participation de la MRC

Plus de 40 000 \$ seront investis dans la réalisation de ces travaux. « Le plan qu'on avait présenté prévoyait 22 000 \$ la première année et 21 000 \$ la deuxième. La MRC nous

Dans le cadre du

# Festival du Poulet

de Sainte-Hélène-de-Kamouraska

## Les 2 frères

Le samedi  
5 septembre  
à 21 h à l'extérieur  
au Parc derrière  
la caserne d'incendie  
de Sainte-Hélène

En cas de mauvais  
temps, à la salle  
Robert-Côté  
de Saint-Pascal

## AUSSI Souper BBQ - 18 h

Pour sortir - Dû aux travaux de la salle municipale, vous ne pouvez consommer sur place et devrez venir chercher votre repas à la porte sud est de la salle municipale.

Cartes en vente à l'avance à l'Épicerie Charest de Sainte-Hélène

# Bienvenue à tous!

## Le plus grand centre de poêles et foyers au bois EPA et aux granules

de l'Est du Québec

**FOYER Nordica** au bois

INDUSTRIES SOCA

**EPA**

**LE RUSTIQUE Nordica** au bois

INDUSTRIES SOCA

Produit québécois

Obtenez le VENTILATEUR GRATUIT sur les poêles Nordica

**FOURNAISES**

- 4 modèles disponibles
- Caddy
- Max Caddy
- Mini Caddy
- Granules

# SOLEO

FOYERS AU GAZ

Installation innovatrice dans un design intemporel

Disponible en 2 ou 3 faces

La chaleur et le charme d'un foyer de simple utilisation avec une télécommande

PS35

À partir de **1 860\$**

MT. VERNON AE aux granules

**QUADRA-FIRE**

SÉRIE P

**HARMAN**

Absolute 43

VF-170

**POÊLE AUX GRANULES À HAUT RENDEMENT**

70 000 BTU

Commandez vos granules dès maintenant

Spécialiste depuis plus de 20 ans

Pour un chauffage écologique, économique, confortable et efficace

SERVICE D'INSTALLATION

Plus de 40 modèles sur place • Venez les voir chauffer!

Maintenant OUVERT le dimanche de 8 h à 12 h 30

**RONA** **DECO SURFACES**

CENTRE DE RÉNOVATION

# CAMILLE DUMAIS!

Licence RBO : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347

www.camilledumais.com **LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC**



## CANDIDAT POUR LE BLOC QUÉBÉCOIS

### Les opposants à l'oléoduc n'ont maintenant qu'une seule voix, selon Louis Gagnon

SAINT-ALEXANDRE- L'appui de Thomas Mulcair au projet d'Oléoduc Énergie Est simplifie bien des choses, estime le candidat du Bloc québécois dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Louis Gagnon.

STÉPHANIE GENDRON

« Ça a le mérite de clarifier bien des choses. Les gens contre l'oléoduc ont une voix et c'est le Bloc québécois », a-t-il lancé en point de presse jeudi matin à Saint-Alexandre. Celui qui remplace pour le moment les pancartes électorales à son effigie par une pancarte de Coule pas chez nous veut se faire le porte-parole de tous ceux qui s'opposent au projet qu'il juge dangereux pour l'environnement et peu avantageux d'un point de vue économique.

prochainement à ce sujet.

#### Ses adversaires

Les intentions de vote au Québec, selon les



Le candidat du Bloc québécois remplace pour le moment les pancartes électorales à son effigie par une pancarte de Coule pas chez nous.

sondages, sont favorables au NPD. « Sur le terrain, croyez-moi, il n'y a pas une personne sur deux qui veut voter NPD. Attendons les débats, où Gilles Duceppe, notre chef, est très fort. »

Louis Gagnon affirme continuer le travail sur le terrain. Bien connu à Rivière-du-Loup, il sillonne également le territoire de L'Islet et Montmagny, accompagné de l'ancien député du Bloc Paul Crête. « Les militants du Bloc dans Montmagny sont très convaincus et le financement va bien. Je suis aussi très bien entouré », conclut-il.

#### L'Islet

Quant à l'ampleur du territoire à couvrir,

#### Lapointe et le pipeline

Quant à son opposant du NPD dans le comté, François Lapointe, qui s'était finalement opposé au projet de port pétrolier à Cacouna prévu puis abandonné par Énergie Est, Louis Gagnon croit que peu importe ce qu'il dira concernant le pipeline, à proprement dit, le dossier est réglé. « Si Mulcair dit que c'est un projet gagnant, Lapointe le dira aussi. Il doit être honnête avec cela ». Mentionnons qu'au sein du bureau du candidat du NPD, on affirme qu'il y aura un point de presse

## AFFICHES VANDALISÉES Bernard Généreux porte plainte à la police



RIVIÈRE-DU-LOUP - Le candidat conservateur dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup a porté plainte à la Sûreté du Québec pour méfaits, après avoir découvert que l'une de ses affiches électorales avait été vandalisée avec des signes nazis. « C'est haineux », a-t-il commenté, affirmant ne pas pouvoir tolérer un tel geste. (S.G)

## POLITIQUE EN BREF...

### MAXIME BERNIER FAIT CAMPAGNE AVEC BERNARD GÉNÉREUX

Maxime Bernier, ministre d'État aux Petites entreprises et député sortant de Beauce, était de passage dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup au sein de la Tournée conservatrice, le 18 août dernier. M. Bernier a visité les entreprises Emballages LM de Saint-François et Marquis de Montmagny, en compagnie de l'actuel candidat conservateur de la circonscription, M Bernard Généreux. MM. Bernier et Généreux en ont aussi profité pour faire du porte-à-porte dans la capitale de l'oie blanche. Ils se sont dits très heureux de l'accueil chaleureux qui les attendait.

### LAPOINTE CRITIQUE LE BILAN ÉCONOMIQUE DES CONSERVATEURS

Le député sortant et candidat néo-démocrate dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, François Lapointe, déplore « la vacuité et l'inexactitude du seul communiqué diffusé par son principal adversaire, le candidat conservateur Bernard Généreux. Ce dernier affirme, sans apporter le moindre argument, que Stephen Harper et les conservateurs auraient « fait leurs preuves pour une économie plus forte ». Le candidat affirme que les conservateurs ont augmenté la dette canadienne de 142 milliards. « Le candidat conservateur devrait aller relire les définitions des mots humilité et scrupule. Comment peut-il parler de compétence en économie devant de si mauvais résultats? Est-il capable de faire autre chose que des slogans creux et d'assumer la responsabilité qui lui revient, c'est-à-dire, d'expliquer les nombreux échecs accumulés dans les dossiers économiques par le gouvernement sortant? »

### LE CANDIDAT DU NPD PARLE TOURISME

Le candidat du NPD dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole de l'opposition officielle en matière de PME et Tourisme en 2012-13, François Lapointe, se réjouit du plan dévoilé par Thomas Mulcair pour promouvoir le tourisme au Canada. Un gouvernement du NPD investirait 30 millions \$ sur trois ans pour appuyer la campagne Accueillir l'Amérique de Destination Canada, qui vise à attirer davantage de touristes américains au pays. « Cela contribuera à créer des emplois, en plus d'engendrer des retombées considérables pour les petites entreprises et les secteurs du tourisme et de l'hôtellerie de la région, comme le lieu historique de la Grosse-Île ou les croisières aux baleines à Rivière-du-Loup », estime François Lapointe.

### UNE CAMPAGNE RESPONSABLE

Malgré le déclenchement rapide de la campagne électorale fédérale le 2 août dernier, Louis Gagnon, candidat pour le Bloc québécois dans Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, préfère ne pas surcharger les rues de pancartes électorales durant la période estivale.

M. Gagnon attendra le début de septembre pour afficher les couleurs du Bloc québécois dans les villes de sa circonscription. « Je suis conscient que les gens n'ont pas envie de voir leur ville tapissée de slogans électoraux et de photos durant dix semaines, surtout pas durant leurs vacances », soutient le candidat.

**Pavillon Central**  
**TERRAIN EXPO SAINT-PASCAL**  
**SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2015**

**Méga Vente de garage**

DE 9 H À 16 H

Prix : 10\$/table

Réservation : 418 498-2525

Date limite pour les réservations  
le 15 septembre 2015

Dîner hot-dog sur place

**SUPER BINGO À 19 H 30**

**GROS LOT FINAL**

**1 000 \$**

Bienvenue à tous!

### Inscription pour la catéchèse 2015-2016 (secteur est)

Les catéchètes invitent les parents qui ont des enfants qui désirent suivre la catéchèse d'éveil à la foi et de préparation aux sacrements à une rencontre d'information et d'inscription.

Sainte-Hélène	Mardi 8 septembre à 19 h 30	Sacristie de Sainte-Hélène
Saint-Bruno	Judi 3 septembre à 19 h 30	Sacristie de Saint-Bruno
Saint-Joseph	Mardi 8 septembre à 19 h 30	Sacristie de Saint-Joseph
Kamouraska	Mardi 8 septembre à 19 h 30	Sacristie de Kamouraska
Saint-André	Mardi 8 septembre à 19 h 30	Sacristie de Saint-André
Saint-Germain	Judi 10 septembre à 19 h 30	Sacristie de Saint-Pascal
Saint-Pascal	Judi 10 septembre à 19 h 30	Sacristie de Saint-Pascal

Cette soirée est importante afin de connaître les exigences du cheminement.

Bienvenue!

**CENTRE VISUEL ST-PASCAL**  
UN REGARD SUR L'HORIZON

Dr Germain Dupuis, optométriste  
Dre Stéphanie Bélanger, optométriste

269, rue Taché  
Saint-Pascal (Québec)  
G0L 3Y0

Tél. : 418 492-1430  
Télec. : 418 492-2832

# Deux décès à Notre-Dame-du-Portage : la coroner dépose son rapport

NICOLAS OUELLET, COLLABORATEUR INFODIMANCHE.COM

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE - Les deux jeunes femmes qui ont perdu la vie au printemps dernier sur la berge du fleuve Saint-Laurent à Notre-Dame-du-Portage, Anne-Sophie Bois et Josie Simard, écrasées par un bloc de glace, sont décédées de façon accidentelle, conclut la coroner Renée Roussel.

Le décès d'Anne-Sophie Bois, de Trois-Rivières, 23 ans, le 26 mars dernier, avait été confirmé à son arrivée au centre hospitalier. Josie Simard, originaire de Saint-Bruno-de-Kamouraska, est décédée une vingtaine de jours plus tard des suites de ses blessures.

Le Bureau du coroner a rendu public vendredi le rapport d'investigation de la coroner. Les deux jeunes femmes, accompagnées de la mère de l'une d'elles, s'étaient rendues sur le rivage où un immense bloc de glace bleu a attiré leur attention. Une partie de celui-ci surplombait le rivage d'environ un mètre.



Photo : Nicolas Ouellet (Info dimanche)  
La coroner Renée Roussel conclut que les deux jeunes femmes écrasées par un bloc de glace sont décédées de façon accidentelle.

C'est au moment où les deux jeunes femmes étaient à proximité du bloc de glace que celui-ci a soudainement craqué avant de s'affaisser sur elles.

Les premiers secours sont arrivés sur place 5 à 10 minutes après l'appel initial. Il aura toutefois fallu près de deux heures pour extirper Mme Bois, en raison de l'épaisseur de la glace. La coroner Renée Roussel estime la grosseur du bloc de glace à 3 mètres par 4, un mètre d'épaisseur, le tout pour un poids de 11 000 kg.

Ma vie.  
Mon décor.

**DECO SURFACES**  
www.decosurfaces.com



Coloristes et designers pour des conseils judicieux dans le choix de votre peinture!  
**SICO**

0022R-29-16



**vous aide pour**  
**LA RENTRÉE**

**Du 19 août au 25 septembre 2015**

Courez la chance de gagner un de nos prix jusqu'à **600\$** en bons d'achats ou plus à gagner

**4 prix hebdomadaires de 50\$**  
(75\$ si vous êtes membre de la coopérative)  
Tirage d'un prix les vendredis 28 août, 4, 11 et 18 septembre à 16 h\*.

**GRAND PRIX de 400\$**  
(500\$ si vous êtes membre de la coopérative)  
Tirage le vendredi 25 septembre à 16 h parmi tous les bulletins déposés depuis le début du concours.

Pour participer, remplissez ce bulletin et apportez-le en magasin.

**Concours La Rentrée du 19 août au 25 septembre 2015**

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Aucun achat requis. Résidents du Québec. 18 ans +. Voir détails et règlement en magasin.  
\*Bulletins non cumulatifs d'un tirage à l'autre pour les tirages hebdomadaires.

Chez Alimentation Coop IGA La Pocatière seulement.



161, route 230 Ouest,  
La Pocatière  
Tél.: 418 856-2667



700P-34-15

# Retrouvez votre sourire...



... en une  
*seule*  
journée!

**1** CONCEPT  
JOUR

Une seule journée, c'est tout ce qu'il nous faut pour vous fabriquer des prothèses dentaires de qualité.

**Prothèses sur implants\***

Pose des implants, fabrication et mise en place des prothèses sur les implants dans la même journée.\*\*

**Prothèses régulières**

Prothèses dentaires complètes et partielles de précision esthétique fabriquées sur place et livrées dans la même journée.\*\*

**Avantages**

Concept 1 jour = qualité, simplicité, service personnalisé et moins de déplacements.

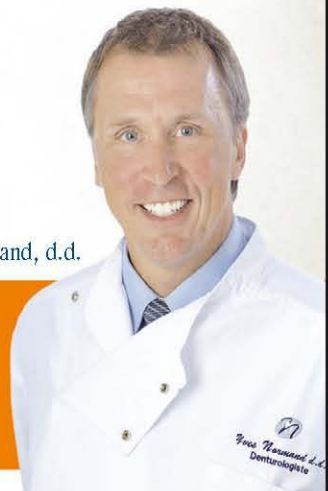


**CLINIQUE  
NORMAND**  
DENTUROLOGISTE

Montmagny • 418 248-0849  
25, boul. Taché Ouest, bureau 203

1 866 248-0044  
www.cliniquenormand.ca

Yves Normand, d.d.



Prothèses complètes ou partielles  
personnalisées

**0% 12** mois\*\*\*  
d'intérêt pendant

\* Financement Accord D, sur approbation de crédit.

\*\* Traitements réalisés sous la direction d'un dentiste généraliste. \*\*\* À la suite d'une consultation initiale. Dans la plupart des cas. \*\*\* Voir détails en clinique.

7212P-22-15

pho:KAMOURASKA-L'ISLET - Edition n° 34 • 26 août 2015

7

# Bacs bruns : sur la voie de l'adoption

**LA POCATIÈRE – Que se soit parce que la chaleur a fait apparaître des vers blancs, ou parce que les gens comprennent mal les instructions liées à la biométhanisation, les bacs bruns ne semblent pas s'être faits beaucoup d'amis depuis leur apparition sur le territoire du Kamouraska. Pourtant, la réalité serait toute autre.**

MAXIME PARADIS

Depuis l'hiver dernier, Co-éco s'occupe de sensibiliser les gens du Kamouraska à la réalité de la Collecte qui carbure. Quatre rencontres qui ont réuni un total de 200 personnes à Saint-Alexandre, Saint-Pascal, Saint-Pacôme et La Pocatière ont été organisées, plusieurs kiosques d'informations se sont tenus dans différents événements et en tout temps les gens peuvent contacter Co-éco via la ligne info, au 856-2628.

Si les commentaires négatifs sur la collecte à trois voies semblent dominer, Marie-Joëlle Côté, agente de communication chez Co-éco, assure que ce n'est pas l'opinion de la majorité. « Les gens désirent participer et ils veulent avoir des trucs pour savoir comment faire », précisait-elle. Cependant, Mme Côté reste réaliste, car elle sait très bien que ce genre de façon de faire demande du temps avant de s'implanter dans les mœurs quotidiennes. « C'est un peu comme le recyclage,

il y a encore des gens réfractaires, 20 ans plus tard », s'exclamait-elle.

## Problématiques

Jusqu'à tout récemment, les gens avaient éprouvé peu de problèmes avec leur bac brun. La première canicule de l'été au Kamouraska aura changé la donne. « Certaines personnes nous ont contactés pour des problèmes de vers blancs, mais ce sont des cas isolés. Ça reste marginal », de confier Marie-Joëlle Côté. Quelques trucs pour éviter ces indésirables : éviter d'envoyer les viandes crues et les fruits de mer, faire des étages de papier journal dans le bac, réutiliser les sacs bruns en papier de l'épicerie, ou congeler son compost et le sortir la veille du ramassage. Dans tous les cas, il est recommandé de toujours mettre son bac sur le bord de la rue les jours de collecte, et cela, même s'il n'est pas rempli à pleine capacité. « Si les gens pratiquent

ces trucs et astuces, normalement, il n'y a pas de problèmes », de partager Mme Côté.

## Simplifier le message

Une lettre ouverte publiée récemment sur leplacoteux.com et partagée sur les médias sociaux critiquait les instructions fournies pour le bac brun. Mme Côté reconnaît que le message devra être simplifié. « Les gens doivent se souvenir que le bac peut accueillir les résidus alimentaires et les résidus de jardinages. Ce qui allait à la récupération continue d'aller au bac bleu », soulignant au passage de malheureux exemples en ce sens.

Au cours des prochains mois, Co-éco poursuivra sa sensibilisation en utilisant de nouveaux moyens de communication. « Cet automne, nous aurons des publicités radio et des capsules vidéo à la télévision. L'été prochain, nous ferons aussi du porte-à-porte »,

de conclure Marie-Joëlle Côté, précisant au passage que les commerces, industries et institutions seront aussi ciblés.



Co-éco a tenu différents kiosques de sensibilisation dans les principaux événements de la région.

# Bon flux de matières compostables à l'usine de biométhanisation

**LA POCATIÈRE –** La bonne utilisation du bac brun à travers le Bas-Saint-Laurent amène un excellent flux de matières compostables à l'usine de biométhanisation de Rivière-du-Loup.

La mise en place de la collecte à trois voies dans cinq MRC du Bas-Saint-Laurent apporte

des résultats probants. Récemment, les dirigeants confirmaient à l'agente de communication de Co-éco, Marie-Joëlle Côté, une nette augmentation des matières reçues. « La quantité est supérieure à ce qui avait été planifié et la qualité de la matière, surtout, est au rendez-vous ».

À ce propos, la qualité est probablement l'élément qui fait toute la différence dans ce genre de collecte. « C'est comme pour le recyclage, si la matière est contaminée, elle terminera à l'enfouissement, donc elle ne servira pas », précisait-elle.

Dès cet automne, les dirigeants de l'usine prévoient transformer la matière compostée en biogaz. La liquéfaction du gaz est une des particularités de l'usine de Rivière-du-Loup. Ce dernier pourra servir éventuellement comme carburant pour des véhicules lourds. (M.P.)



Photo : Nicolas Ouellet (Info dimanche) - Usine de biométhanisation de Rivière-du-Loup a reçu beaucoup de matières compostables.

## Place aux lecteurs

Les lettres publiées dans la rubrique «Place aux lecteurs» doivent être dûment signées par leur auteur (nom véritable) et comporter l'adresse complète (numéro civique, rue, municipalité) du signataire ainsi que le numéro de téléphone de façon à ce que l'éditeur puisse en vérifier l'authenticité. La longueur du texte ne devra pas excéder environ 1 500 caractères. Le journal «Le Placoteux» n'assume d'aucune façon la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique. Les lettres ne devront comporter aucun propos diffamatoires. De plus, le Journal se réserve le droit d'abréger une lettre ou de la corriger et ne s'engage pas à publier toutes les missives.

## Les Bacs bruns : pas si simple

J'ai reçu récemment votre pamphlet Une collecte qui carbure et un certain questionnement me vient à l'esprit, soit la complexité de vos instructions ex: résidus alimentaires, résidus verts, papiers et cartons souillés. Sur ce même carton, plusieurs indications et instructions ne sont pas si simples à comprendre, bien au contraire très complexes à comprendre.

blancs, chenilles, mouches noires et autres petites bestioles indésirables et sans oublier des odeurs nauséabondes très inconfortables pour tout un chacun de nous et en plus cette méthode nous semble imposée et très mal orchestrée.

Une conclusion s'impose, on accepte, ou on refuse. Moi c'est simple, je refuse.

**Michel Bérubé**  
Saint-Philippe-de-Néri

À tout ceci, une certaine méthode sanitaire s'impose puisqu'après un certain temps l'apparition d'une petite armée d'asticots, vers



## Des nouvelles du Comité proches aidants Kamouraska :

Les activités régulières et spéciales reprendront en **septembre** : les rencontres auront lieu à **Saint-André, le 9**, à **Saint-Pascal le 10** et **La Pocatière le 15**.

Des rencontres-échanges mensuelles ainsi que des activités d'information et de participation seront offertes pour vous, proches aidants de personnes âgées en perte d'autonomie.

Si vous êtes une personne proche aidante et que vous voulez :

- Briser l'isolement
- Échanger avec d'autres personnes proches aidantes
- Recevoir de l'information et de la formation
- Bénéficier d'un répit

Vous pouvez vous joindre à nous...

Pourensavoir plus et pour vous inscrire : 418 856-7000 poste 6028

Ces activités sont rendues possibles grâce à la contribution financière de L'APPUI BAS-ST-LAURENT.

« Proche aidant, vous êtes unique, mais vous n'êtes pas seul! »



**Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN**  
Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement  
Remorquage gratuit | Reçu pour fins d'impôt émis

1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 www.rein.ca/quebec

**Club Les Belles pistes du Rocher blanc inc. CONVOCATION**

Le club Les Belles pistes du Rocher blanc inc. invite tous ses membres à son **assemblée générale annuelle** qui se tiendra le **lundi 31 août 2015, à 19 h 30**, au chalet du club, situé au 462, chemin de la Croix, à Saint-Bruno.

**BIENVENUE À TOUS!**  
Yvan Hickey, président

**Cours de danse Country-Pop**

En Ligne et de Partenaire  
Niveau Débutant – Intermédiaire - Avancé

Les cours débutent :

- 14 septembre – Saint-Jean-Port-Joli
- 15 septembre – La Durantaye
- 16 septembre – Montmagny
- 18 septembre – Saint-Eugène

Des soirées sont offertes régulièrement

20<sup>e</sup> année d'enseignement  
Cours de danse professionnel

**COUNTRY ROAD DANCER**

Pour inscription, demandez :  
**Linda 418 246-3319**  
Professeure Diplômée Canadien et Américain  
Juge, chorégraphe et service de Disco Mobile-DJ



# Un jeune homme recherché intercepté à Saint-Pascal

SAINT-PASCAL – Déric Proulx-Poirier, un jeune homme recherché originaire de Saint-Cléophas-de-Brandon dans Lanaudière, a été intercepté sur l'autoroute 20 direction est, dans la nuit du 18 au 19 août dernier, entre Saint-Pascal et Sainte-Hélène.

dat, mais aussi pour les autres infractions commises ce soir-là, c'est-à-dire supposition de personne, menaces aux policiers, bris de probation et méfaits dans le poste de police », de préciser Nathalie Girard de la Sûreté du Québec.

Le jeune homme de 22 ans a été intercepté à 2 h 20, dans la nuit du mardi au mercredi, en raison d'une infraction au code de la sécurité routière. En fait, son véhicule ne possédait pas de plaque d'immatriculation et les policiers de la Sûreté du Québec ont voulu vérifier la validité de son transit. À ce moment, Proulx-Poirier a fourni une fausse identité aux policiers, une supercherie sur laquelle ils ont pu lever le voile rapidement, grâce à l'enquête. Par le fait même, ils ont découvert qu'un mandat avait été émis à son nom, concernant une émeute qui s'était déroulée à la prison d'Orsainville dans la région de Québec. « Les policiers ont procédé à son arrestation en lien avec le man-

Deux autres personnes étaient à bord du véhicule lors de l'interception. Ils ont quitté après l'intervention des policiers. Déric Proulx-Poirier a comparu le 19 août dernier au Palais de justice de Rivière-du-Loup. Il restera détenu jusqu'au 24 août, date de son retour en cour pour la suite des procédures. (M.P.)



Photo : Archives Le Placoteux

## COURS DE MUSIQUE

### INITIATION À LA MUSIQUE

Pour jeunes de 4 à 6 ans

**Pour jeunes et adultes**

- CHANT
- PIANO
- BATTERIE
- CLAVIER

Débutant en septembre  
**Ghislaine Richard**  
418 492-7160  
Cel. : 418 894-4569

# FOIRE GOURMANDE

**Les samedi 29 et dimanche 30 août 2015**

- Plusieurs dégustations dans tous les rayons
- Aides-gourmets sur place
- Musique et animation
- Tirages de cartes-cadeaux IGA
- Activité de décoration de petits gâteaux pour les enfants (Se renseigner au magasin pour les détails)

**Alimentation Coop La Pocatière** **IGA** *Le plaisir de mieux manger* **IGA Saint-Pascal**

Galerías La Pocatière 161, Rte 230 Ouest, La Pocatière 418 856-2667

400, av. Chapleau Saint-Pascal 418 492-2902

## VOYAGE La Pocatière

402, 4e avenue La Pocatière 418-856-4129  
Détenteur d'un permis du Québec

# Salon du voyage

Centre Bombardier de La Pocatière

13 septembre 2015 de 10 h à 15 h

**Seront représentés sur place :**

- Sunwing et Signature
- Air Transat / Nolitours
- Inter / Exotik
- Club Med
- Tours Chanteclerc
- L'Échiquier
- Librairie L'Option

**Promotions Nouvelles destinations Prix de présences !!!**

Un petit déjeuner continental vous sera servi !!!

Conception graphique: Louise Chénier 418-856-6574

**sunwing signature** **Air transat** **TravelBrands** **Club Med** **CREACTIVE by CIRQUE DU SOLEIL** **TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix.** **L'ÉCHIQUIER** **Librairie L'Option**

Prix d'entrée : 5\$ et gratuit pour les moins de 12 ans

## VOYAGE La Pocatière

Danie Jean, directrice-générale

402, 4e Avenue La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
Tél.: 418-856-4129  
Watt : 1-800-882-4129  
Télé.: 418-856-3347  
Courriel : voyagelapocatiere@qc.aira.com  
Site Internet : www.voyagelapocatiere.com  
Détenteur d'un permis du Québec

Suivez-nous

## Forfaits Sud

<p><b>1548 \$ occ double</b></p> <p><b>Melia Las Americas Golf &amp; Beach, 4,5*</b></p> <p>Vol de Québec avec Sunwing, 8 jours/7 nuits en formule tout inclus. Accompagné par Gaétan Dubé</p>	<p><b>VARADERO (CUBA) DU 20 AU 27 JANVIER 2016</b></p> <p><i>Golf illimité inclus</i></p> <p>Nombre de places : 12 disponibles</p>	
<p><b>1440 \$ occ double</b></p> <p><b>Melia Jardines Del Rey, 4,5*</b></p> <p>Vol de Québec avec Sunwing, 8 jours/7 nuits en formule tout inclus. Accompagné par Francine Belzile-Soulard</p>	<p><b>CAYO COCO (CUBA) DU 2 AU 9 FÉVRIER 2016</b></p> <p>Nombre de places : 18 disponibles</p>	
<p><b>1689,41 \$ occ double</b></p> <p><b>Emotions Beach Resort, 4,5*</b></p> <p>Vol de Québec avec Air Transat, 8 jours/7 nuits en formule tout inclus. Accompagné par Denis Desrosiers</p>	<p><b>LA ROMANA (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE) DU 15 AU 22 FÉVRIER 2016</b></p> <p>Nombre de places : 12 disponibles</p>	
<p><b>1414 \$ occ double</b></p> <p><b>Playa Cayo Santa Maria, 4,5*</b></p> <p>Vol de Québec avec Air Transat, 8 jours/7 nuits en formule tout inclus. Accompagné par Nicole Laforest</p>	<p><b>CAYO SANTA MARIA (CUBA) DU 11 AU 18 MARS 2016</b></p> <p>Nombre de places : 22 disponibles</p>	
<p><b>À partir 1589 \$</b></p> <p><b>MSC Divina (Jamaïque, Îles Cayman, Mexique, Bahamas)</b></p> <p>Vol de Québec pour Fort Lauderdale avec Sunwing pour prendre la croisière 8 jours/7 nuits sur le MSC Divina. Accompagné par Lise Bellefeuille</p>	<p><b>CROISIÈRE « CARAÏBES DE L'OUEST » DU 19 AU 26 MARS 2016</b></p> <p>Nombre de places : 10 cabines</p>	

Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ et les frais applicables. Les prix sont par personne en occupation double. Prix en vigueur jusqu'à la fin des inventaires indiqués. Pour les circuits, voir l'itinéraire détaillé à l'agence. Le prix n'inclut pas la Contribution au fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages de 15\$/1000\$

9

10128E-34-15



# Les LOGEMENTS sont maintenant *pour vous*

**Pour les 50 ans et plus**

C'est parti pour les six nouveaux appartements sur la rue Patry à Saint-Pascal. Ce projet résidentiel se déroulera en deux phases. Monsieur Dany Lévesque ainsi que messieurs Marc et Guy Charest avaient ce projet en tête depuis 2010. Un investissement de 650 000\$ a été nécessaire pour ce premier bâtiment. Présentement, deux locataires ont déjà aménagé dans leur tout nouveau logement à leur plus grand

*Votre réussite nous tient à coeur!*

**FVENTILATION INC.**  
**FCL** Tél. : 418 856-4936  
 Téléc. : 418 856-4861

**FERBLANTERIE C.L. VENTILATION INC.**  
 Climatisation et chauffage  
 • résidentiel • commercial • industriel  
 Bryan McBrearty, prop.

Licence RBQ : #8002-3278-41

50, Parc de l'Innovation, La Pocatière



**PORTES OUVERTES à venir en septembre!**



**ACIER LÉGER EXPERTS**  
 LA STRUCTURE RÉINVENTÉE

DANY LEVESQUE  
 Développement des affaires

85, route 132 Ouest  
 Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
 B. 418 856-6666  
 F. 418 856-6669

[www.acierlegerexperts.com](http://www.acierlegerexperts.com)

*Toute l'équipe tient à vous féliciter pour votre beau projet!*

**Collin & Dubé**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

275, route de la Montagne  
 Notre-Dame-du-Portage  
 Téléphone : 418 862-7946

**MCF CONSTRUCTION**  
 Marcel Charest et Fils inc

RBQ: 1623-5558-35

**WWW.MCFINC.CA**

997, route 230 Est  
 Saint-Pascal (Québec)  
 G0L 3Y0

Téléphone : 418 492-5911  
 Sans frais : 1 800 561-5911  
 Téléc.: 418 492-9705  
 gcharest@mcfinc.ca

**Commercial • Industriel • Institutionnel • Résidentiel**

*Félicitations pour votre projet et bon succès!*

**Saint-Pascal**

[www.villesaintpascal.com](http://www.villesaintpascal.com)

# PRÊTS accueillir!

bonheur. Le bâtiment compte trois 4 1/2 et un 5 1/2 encore disponibles à la population des 50 ans et plus. Avec la location d'un espace, il vous est offert un cabanon pour plus de rangement. Le tout vous est offert près de tous les services disponibles à Saint-Pascal. Une journée portes ouvertes est prévue au cours du mois de septembre. À cette occasion, il vous sera possible de faire la visite guidée.

Pour plus d'information :  
418 856-6666



**Trois 4 1/2 et un 5 1/2  
encore VACANTS**



**CABANONS**

*Bravo pour votre  
belle initiative!*

**PME INTER**  
GARON, LÉVESQUE,  
GAGNON, ST-PIERRE  
notaires et conseillers juridiques  
NOTAIRES

M<sup>e</sup> Louis Garon et  
M<sup>e</sup> Jacinthe Dubé  
notaires  
802, 6<sup>e</sup> Avenue  
La Pocatière  
418 856-4166

M<sup>e</sup> Yves Lévesque,  
notaire  
176A, boul. Bégin  
Saint-Pacôme  
418 852-2785

M<sup>e</sup> Claude Gagnon,  
notaire  
658, rue Taché  
Saint-Pascal  
418 492-1441

M<sup>e</sup> Dorisse St-Pierre,  
notaire  
658, rue Taché  
Saint-Pascal  
418 492-7294

5400E-34-15

**Plomberie  
K.R.T.B. Inc.**

Membre  
**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

*Toutes nos  
félicitations!  
Merci de votre  
confiance!*

**À votre service!**

144, Chemin des Raymond  
Rivière-du-Loup  
(Québec) G5R 5X8

Tél. : 418 862-2410  
Télé. : 418 862-9940  
admin@plomberiekrtb.qc.ca

7009E-34-15

*Fier partenaire de vos réalisations!*

**Dynaco** | **BMR**  
RÉNOVATION

230, rue Rochette  
Saint-Pascal  
G0L 3Y0  
418 492-6343

1028E-34-15

## VÉHICULES ÉLECTRIQUES Inauguration de la première borne de recharge rapide dans le Bas-Saint-Laurent



Gilles D'Anjou, propriétaire du Carrefour La Pocatière, Renaud Cloutier, délégué - Électrification des transports à Hydro-Québec, Sylvain Hudon, maire de La Pocatière et Norbert Morin, député de Côte-du-Sud.

LA POCATIÈRE - Différents intervenants ont inauguré jeudi après-midi la première borne de recharge rapide dans le Bas-Saint-Laurent au Carrefour La Pocatière.

Une douzaine de bornes de ce genre existe maintenant au Québec, via le Circuit électrique d'Hydro-Québec. Cette borne de 400 V permet de recharger 80 % de la batterie des véhicules entièrement électriques en moins de 30 minutes, comparativement à trois à sept heures pour les bornes traditionnelles de 240 V. Le Circuit électrique espère installer une soixantaine d'entre elles d'ici la fin de 2016. (S.G)

*Maïs sucré  
Bleuets  
Carottes et ail*  
Saint-Pascal  
**Mario Belzile**  
Chez Rosaire Richard

Réservation  
**418 492-9302**

**J'aime**  
facebook.com/LePlacoteux



**INFORMATIQUE**



426A 4<sup>e</sup> avenue,  
La Pocatière, Québec G0R 1Z0  
**418 856-5646**  
**1 888 729-5546**  
www.informatiqueidc.com



**LENOVO M3 I5**  
**799 \$**



**LENOVO E550 I3**  
**659 \$**



**IMPRIMANTE**  
Copieur multifonction  
laser compact  
**89,99 \$**



**ANTIVIRUS**  
Nod32 - 1an/3PC  
**34,99 \$**

**MONITEUR - 22 pouces LED Full HD 179,95 \$**  
**LOGICIEL DE CORRECTION - ANTIODE 8 114,95 \$**  
*Venez nous voir, plusieurs spéciaux disponibles en boutique.*

Quantité limitée

1817P-34-15

# Centre sportif

## Session automne 2015

**Cours de sécurité aquatique / Programme de la Croix-Rouge**

Préscolaire 6 mois à 6 ans		Début : samedi 19 septembre		Durée : 10 semaines	
Niveau	Durée	Préalables	Jour	Heure	Coût
Étoile de mer	30 min.	6 - 24 mois (Couche imperméable obligatoire)	Mercredi Samedi	11 h 00 11 h 00	50 \$
Canard	30 min.	2 ans	Samedi Dimanche	8 h 15 8 h 00	50 \$
Tortue de mer	30 min.	Canard et/ou 3 ans	Samedi Dimanche	8 h 45 8 h 30	50 \$
Loutre de mer	45 min.	Tortue de mer	Samedi Dimanche	9 h 15 9 h 00	70 \$
Salamandre	45 min.	Loutre de mer	Samedi Dimanche	11 h 30 9 h 45	70 \$
Poisson-lune	45 min.	Salamandre et/ou loutre de mer	Samedi Dimanche	12 h 15 10 h 30	70 \$
Crocodile	45 min.	Poisson-lune	Dimanche	11 h 15	70 \$
Baleine	45 min.	Crocodile	Dimanche	12 h 00	70 \$

\* La présence des parents est requise pour tous les cours de préscolaire.

Junior 1 à 10 (6 à 14 ans)		Début : lundi 14 septembre		Durée : 10 semaines	
Niveau	Durée	Jour	Heure	Coût	Max. par groupe
Junior 1	55 min.	Samedi	13 h 00	80 \$	8
Junior 2	55 min.	Vendredi Dimanche	17 h 00 13 h 00	80 \$	10
Junior 3	55 min.	Vendredi Dimanche	18 h 00 14 h 00	80 \$	10
Junior 4	55 min.	Vendredi Samedi	17 h 00 13 h 00	80 \$	10
Junior 5	55 min.	Vendredi Dimanche	18 h 00 14 h 00	80 \$	10
Junior 6	55 min.	Vendredi	19 h 00	80 \$	10
Junior 7	55 min.	Jeudi	18 h 00	80 \$	10
Junior 8	55 min.	Vendredi	19 h 00	80 \$	10
Junior 9	55 min.	Jeudi	18 h 00	80 \$	10
Junior 10	55 min.	Mercredi	18 h 00	80 \$	10

Spécification junior 1 : Si l'enfant mesure 4 pieds, la présence des parents n'est pas requise.

### Cours privés pour enfants et adultes (Natation)

Nous offrons une formule de cours privés et semi-privés afin de répondre à la diversité des demandes. Les cours offerts sont pour l'acclimatation en eau profonde et tous les cours du programme de la Croix-Rouge (enfants de 6 ans et plus et adultes).

### À surveiller :

*Sauveteur national*

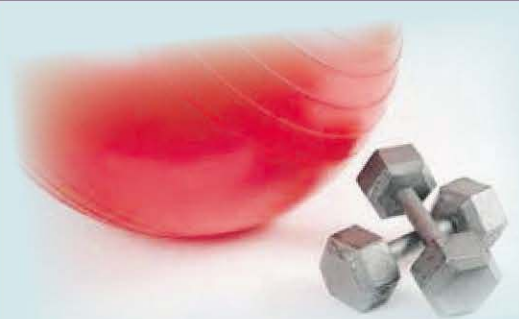
Préalables :

- 16 ans
- Croix de bronze
- Soins d'urgence aquatique/DEA ou équivalent

Mise en forme (Cours de 55 minutes)		Début : Lundi 14 septembre			
Activité	Contenu	Jour	Heure	Coût étudiant	Coût adulte
Aîné en forme	Exercices en eau peu profonde supervisés et animés sous différents rythmes de musique.	Lundi Mercredi Vendredi	13 h 30 9 h 00 10 h 00	Ø	1 x : 55 \$ 2 x : 90 \$ 3 x : 120 \$
Aquamaman	Séries d'exercices en eau peu profonde, adaptés pour les femmes enceintes et animés sous différents rythmes de musique.	Mercredi Vendredi	10 h 00 9 h 00	Ø	80 \$
Aquaforme	Séries d'exercices en eau peu profonde, supervisés et animés sous différents rythmes de musique.	Mardi Mercredi Jeudi	19 h 00 19 h 00 19 h 00	Ø	1 x : 80 \$ 2 x : 120 \$ 3 x : 160 \$
Aquaexercices	Exercices en eau profonde	Lundi	17 h 30	80 \$	80 \$
Styles de nage	Programme de perfectionnement des différents styles de nage.	Mercredi	17 h 00	80 \$	80 \$
Nageur en forme	Programme de mise en forme supervisé, destiné à toutes les personnes sachant nager en longueur.	Mardi Mercredi Jeudi	17 h 00 6 h 30 17 h 00	1 x : 50 \$ 2 x : 75 \$ 3 x : 100 \$	1 x : 75 \$ 2 x : 115 \$ 3 x : 150 \$

**Coupon d'inscription**

Prénom et nom :		Prénom et nom du parent :	
Activité choisie :		Jour et heure :	
Adresse :		Ville :	
Numéro de téléphone :		Adresse courriel :	



Salle de conditionnement physique	
Horaire	
Lundi au vendredi	12 h 00 à 13 h 00 15 h 30 à 21 h 00
Samedi	09 h 00 à 12 h 00
Dimanche	17 h 00 à 20 h 00

\* Deux adultes ayant la même adresse (excluant les enfants)

**Date : 24 août au 20 décembre 2015 - 4 janvier au 20 mai 2016**

Tarification	1 mois	1 session	Annuel	Carte d'accès
Adulte	70 \$	220 \$	320 \$	65 \$
Couple (Adultes)*	Ø	350 \$	500 \$	Ø
Aîné (60 ans et +)	40 \$	120 \$	180 \$	Ø
Couple (Aînés)*	Ø	180 \$	250 \$	Ø
Étudiant	30 \$	60 \$	100 \$	40 \$

## 7<sup>e</sup> édition de l'événement Reg'Art en Couleurs



KAMOURASKA - La 7<sup>e</sup> édition de Reg'Art en Couleurs aura lieu les 5 et 6 septembre prochain au coeur du village de Kamouraska, pendant la fin de semaine de la fête du Travail.

Une dizaine d'artistes du groupe Reg'Art seront à l'œuvre sous chapiteau, dans les parterres du vieux couvent, ou près de l'église. Précisons que ce regroupement d'artistes existe depuis dix-sept ans maintenant et que son nom vient de « art » pour artistes et « reg » pour région. Sa galerie d'art est ouverte tous les jours de l'été, de 10 h à 17 h à Kamouraska. L'événement Reg'Art en Couleurs vient clôturer la saison estivale.

### Cours de conditionnement de groupe

Durée : 10 semaines débutant le lundi 14 septembre

Cours	Jour	Heure	Prix Étudiant	Prix Adulte
Abdominaux extrêmes	Lundi	18 h 00	1 x : 40 \$	1 x : 60 \$
	Mercredi	18 h 00	2 x : 60 \$	2 x : 90 \$
Cardio-poussette	Lundi	13 h 30	40 \$	60 \$
Cond. phys. dirigé 50 ans et +	Mardi	16 h 30	Ø	60 \$
Spinning (40 min.)	Lundi	12 h 10	1 x : 40 \$	1 x : 60 \$
	Vendredi	12 h 10	2 x : 60 \$	2 x : 90 \$
Spinning (60 min.)	Mardi	17 h 30	1 x : 50 \$	1 x : 80 \$
	Jeudi	17 h 30	2 x : 80 \$	2 x : 130 \$
	Jeudi	19 h 30		



Une coquille s'est glissée dans notre publicité parue dans *Un vent de plaisir*. Les journées prévues pour les cours de spinning du midi sont les lundis et les vendredis. Nous nous en excusons.

**Note**  
Aucune confirmation ne sera faite pour les inscriptions. Vous devez vous présenter aux dates et heures des activités choisies. Seules les personnes dont l'activité a été modifiée ou annulée seront contactées.

Horaire des bains libres	
Mecredi et vendredi	20 h 00 à 21 h 00
Samedi (6 ans et moins avec parents)	10 h 00 à 11 h 00
Samedi	14 h 00 à 15 h 00
Dimanche	16 h 00 à 17 h 00

Horaire des bains en longueur	
Lundi, mercredi et vendredi	12 h 00 à 12 h 50
Lundi	20 h 30 à 21 h 30

Horaire Badminton	
Lundi et jeudi	16 h 00 à 18 h 00

Tarification	
Moins de 5 ans	Gratuit
Étudiant et aîné	3 \$
Adulte	4 \$
Adulte / Étudiant (carte 10 accès)	30 \$

La carte adulte/étudiant est obligatoire pour les bains du midi. On peut se la procurer aux heures de bains libres.



**Pour information :**  
Dave-Antony Gaudreau  
140, 4e avenue Painchaud  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
418 856-1525, poste 2223 / dgaudreau@cegeplapocatiere.qc.ca  
[Visitez notre site internet : www.cegeplapocatiere.qc.ca](http://www.cegeplapocatiere.qc.ca)  
(onglet Population - section Centre sportif)

**QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE**

faites les premiers pas  
Québec (418) 524-0320  
Montréal (514) 939-0202  
www.portage.ca

**PORTAGE**  
Pour vaincre la toxicomanie

**Clinique d'acupuncture YVES BOUCHER, Ac.**

Diplômé de l'Université européenne de médecine chinoise  
Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec A-010-95

1208, 6<sup>e</sup> Avenue (suite 204) La Pocatière  
Sur rendez-vous **418 856-3080**

**NOUVELLE GARDERIE PRIVÉE à Saint-Onésime**

Je suis une jeune femme avec deux enfants et j'aime m'amuser avec les amis(es)

- 0 à 12 ans
- Scolaire admissible
- De 6 h à 18 h

20\$ par jour - 10\$ pour le scolaire  
Avec reçu

Encore 2 places disponibles.  
Veuillez réserver vos places le plus tôt possible.

Kathy Côté : 418 371-0602

0228P-34-15

apporteurs KAMOURASKA L'ISLET - Édition n° 34 • 26 août 2015

# complices

**Festival** de notre réussite  
**Bonjour la visite** **COMMANDITAIRES,**  
**FESTIVALIERS**  
**ET BÉNÉVOLES**  
qui ont fait de la **13<sup>e</sup> édition**  
un **franc succès!**



*Merci!*

C'est un rendez-vous  
l'an prochain du **4 au 7 août 2016.**

**Commanditaire officiel**



**Partenaires majeurs**

**MOLSON COORS | VILLE SAINT-PASCAL**  
**PROVIGO | PATRIMOINE CANADIEN**

**1 000 \$ et plus**

IGA Saint-Pascal | Place Saint-Pascal  
Club des Lions | Jean Morneau  
Jules Pelletier inc. | Transport GL et Fils  
Plomberie Chouinard KRT inc | CIMT et CKRT

**500 \$ et plus**

Caisse Desjardins du Centre de Kamouraska  
Carmas créations | graphisme | CHOX-FM  
École secondaire Chanoine-Beaudet  
Électro FC Sonorisation | Équitrac  
Kamouraska Chrysler | La Compagnie Normand  
M.R.C. de Kamouraska | Mallette s.e.n.c.r.l.  
Norbert Morin, Député du Côte-du-Sud  
Pneus F.M. inc. | Peterbilt | Promutuel du Littoral  
Rona-Camille Dumais inc.

**250 \$ et plus**

Coffrage Provincial | Construction Marcel Charest et fils  
Construction Rémy Thériault | Fix Auto Kamouraska  
Groupe Dynaco BMR | Imprimerie Pré-Texte  
J. Turcotte Électronique enr. | Libre Service l'Amitié  
Pharmacie Blanchet, St-Hilaire et Rivard  
Pièces d'autos Carquest | Salon de Quilles Saint-Pascal  
Restaurant le Bec Fin | Service Sanitaire Alain Deschênes  
Société d'Agriculture du comté de Kamouraska  
Télévision communautaire TVCK

**75 \$ et plus**

Arpentage Côte-du-Sud | Atelier Auto-Mic inc. | Banque Nationale du Canada  
Centre visuel Saint-Pascal inc. | Clinique d'acupuncture Robert Dufour  
Clinique chiropratique Saint-Pascal | Clinique de physiothérapie du Kamouraska  
Clinique dentaire Kamouraska | Club des 50 ans et plus | Coiffure Dominique Landry  
Construction Dumais et Pelletier | Construction Ferdinand Laplante | Distribution B. DeRoy  
Entreprise C.V. Dionne | Entreprise P. Boucher | Épicerie YL | Excavation Stéphan Michaud  
F. Gérard Pelletier inc. | François | Garage Eric Morin Carrossier inc. | Garage RMS  
Garon, Lévesque, Gagnon, St-Pierre, notaires | Hôtel Victoria | Kaboulo  
La Salopette et l'Aventurier | Les Équipements J.P.L. inc. | Les Feuillages du Québec  
Motel de la Montagne | Motel Saint-Pascal | Patate Rive-Sud  
Plomberie Fernand Bernier et fils inc. | Résidence funéraire Daniel Caron enr.  
Résidence Place de l'Étoile | Restaurant de la Montagne | Resto-Pub Le Saint-Pascal  
Service d'entretien Jean-Noël Rivard | Services Électriques Jean-Denis Michaud  
Solutia Telecom dépositaire autorisé de Bell | Tabagie Accommodation Lunik inc.  
Tannerie des Ruisseaux | Taxi du coin enr. | Thomas Lévesque, excavation

## Pilar Macias encadre Les Flâneurs

LA POCATIÈRE - Pilar Macias est une des huit artistes sélectionnées par le commissaire Carl Johnson, dans le cadre de la troisième édition de l'événement Les Flâneurs, au parc de la Pointe de Rivière-du-Loup. Organisé par l'organisme Voir à l'Est - Art contemporain, ce rendez-vous artistique se déroule sous la thématique l'âme en mouvement, une avenue que Pilar a très bien su exploiter avec ses Cadres mobiles.

MAXIME PARADIS



Pilar Macias présente Cadre mobile lors de la 3<sup>e</sup> édition de l'événement Les Flâneurs.

### Plein-art

Connue depuis plusieurs années comme photographe, Pilar Macias emprunte de plus en plus de nouveaux chemins artistiques. Elle-même se qualifie maintenant d'artiste en arts visuels. « J'étais très heureuse d'être sélectionnée par le commissaire, car je voulais essayer quelque chose de différent de la photo. »

Ce désir, elle s'est appliquée à le faire ressortir dans son projet, sans nécessairement s'éloigner de ses premières amours. « J'ai fait trois cadres différents, d'environ 6' x 4,5' », précisait-elle. De ces trois cadres, des épreuves numériques ont servi au contour d'un d'entre eux, ou par la définition d'une vache dans le second, un « animal représentatif du Kamouraska » juge-t-elle. Un troisième cadre, plus classique, est entièrement fait de bois et peinturé en or. À nouveau, le souci du détail y est facilement perceptible. De plus, dans les trois cas, le décor devient double, car le côté recto verso des cadres renvoie à une image différente dans l'espace, un désir avoué de l'artiste.

Les Flâneurs invitent les visiteurs à se laisser émerveiller par l'art en se promenant sans empressement, sans direction. Cette manière d'exposer plaît énormément à Pilar Macias, qui l'an dernier avait offert son exposition En haut au parc Garneau de Saint-Gabriel, en hommage au Haut-Pays du Kamouraska. « L'art est plus accessible à l'extérieur. Les gens se laissent plus interpeller. L'an dernier, un homme de Saint-Gabriel retournait voir mon exposition presque tous les jours », s'exclamait-elle.

Au-delà de la réflexion, Pilar Macias cherche aussi à faire participer les flâneurs cette année. « J'ai appelé mon projet Cadre mobile, car je voulais que les gens s'amuse à se prendre en photo, tout en déambulant sur le site. » Par la suite, les flâneurs sont invités à visiter la page Facebook pour y partager leurs captures. « Nous sommes à l'ère des selfies et les images virtuelles s'offrent un nouveau cadre dans l'univers numérique », ajoutait-elle.

L'événement Les Flâneurs se déroule jusqu'au 27 septembre au parc de la Pointe à Rivière-du-Loup. Visitez la page Facebook du projet Cadre mobile de Pilar Macias.

**35 ans à votre service ... Merci!**

**PUBLICITÉ**  
*Tves Lévesque*  
OBJETS PROMOTIONNELS

CASQUETTES - T-SHIRTS  
POLOS - POLARS  
CHEMISES  
MANTEAUX TOUTES SAISONS

**Broderie**  
**2000**  
GROS ET DÉTAIL

**STYLOS - ÉPINGLETTES**  
**TASSES - CALENDRIERS**  
**PORTE-CLÉS - ET PLUS**

**SVP visitez [pubyl.com](http://pubyl.com)**

**421, 4<sup>e</sup> Avenue** **418 856-1221**  
**La Pocatière** **pubyves@videotron.ca**  
**Bâtisseur d'image depuis 1979!**

*« La joie de vous servir »*

**Jean-Marie**  
**Rossignol**  
Conseiller en sécurité financière  
**418 492-3255**



Assurance-vie  
Protection en cas d'invalidité  
Régimes collectifs  
Rentés, REER

## NOTARIAT À DOMICILE - SERVICES JURIDIQUES

*Vous vivez des difficultés...  
Quelles qu'en soit la nature, je peux vous aider!*

L'achat et la vente d'une propriété  
Financement hypothécaire  
Droit corporatif/Démarrage d'entreprises  
Financement/Subventions  
Mise à jour annuelle de votre livre de compagnie  
Médiation/Comptes à recevoir/Entreprises  
Service de recouvrement de créances  
Préparation de procédures judiciaires/Petites créances

Testament/Succession  
Mandat en cas d'incapacité/Homologation  
Tutelle/Curatelle  
Mariage civil/Contrat de mariage  
Divorce à l'amiable  
L'union de fait : Convention entre conjoints de fait  
Demandes : Assurance-invalidité/Assurance de dommages/  
Assurance-salaire et autres réclamations. Services conseils

**M<sup>me</sup> MARLÈNE GAGNON**  
Notaire  
Conférencière

164, route 230 Ouest, Saint-Philippe-de-Néri  
Tél. bur. : 418 498-3383 • Tél. rés. : 418 498-2109 • Téléc. : 418 498-3383 • Courriel : [marlene.gagnon@notarius.net](mailto:marlene.gagnon@notarius.net)

# Les Pacômien ont la bougeotte

SAINT-PACÔME – Les Pacômien ont été nombreux à participer à l'événement Bouge ta station, au profit de la Station Plein-Air, à l'initiative du Comité de développement de Saint-Pacôme. Plus de 350 personnes ont participé au souper méchoui préparé par Sylvain Lemieux et son équipe, et plus de 200 personnes ont assistés aux prestations des artistes invités en soirée. En journée, les citoyens s'étaient engagés à bouger à travers différentes activités, comme le golf, le volley-ball, la pétanque, le vélo et la marche. Uldège Lévesque, Guillaume Leclerc et Yanick Lavoie étaient du nombre des artistes qui se sont produits sur scène en soirée. « Il y a longtemps que le comité de développement voulait tenir une activité bénéfice au profit des infrastructures de notre municipalité », de mentionner M. Réjean Pelletier, président, visiblement très heureux des résultats obtenus samedi dernier.



Les Pacômien ont été nombreux à participer à l'événement Bouge ta station, au profit de la Station Plein-Air.

**LEMIEUX**  
LOCATION  
LOCATION DE VÉHICULE, CAMION, CUBE  
REMORQUE OUVERTE OU FERMÉE  
**418.856.2824**  
Aussi quelques véhicules de location à vendre

HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS™ HyundaiCanada.com

**DERNIÈRE CHANCE!**

**LA LIQUIDATION = AUTORISÉE =**

**SANTAFE 2015** Modèle Limited montré\*  
JUSQU'À **4 000 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX†

**ACCENT 2015** Modèle GLS montré\*  
JUSQU'À **4 000 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX†  
**+ 750 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX ADDITIONNEL†

**ELANTRA SPORT 2016** Modèle avec ens. d'allure sport montré\*  
JUSQU'À **3 200 \$** D'AJUSTEMENT DE PRIX†  
**+ 1 800 \$** D'ÉQUIPEMENTS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES  
**= 5 000 \$** D'ÉCONOMIES TOTALES

**L'OFFRE SE TERMINE LE 31 AOÛT**

- CLIMATISATION
- SYSTÈME BLUETOOTH®
- TOIT OUVRANT
- PHARES ANTIBROUILLARD
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- RÉTROVISEURS DÉGIVRANTS
- JANTES DE 16 PO EN ALLIAGE
- CAMÉRA DE REUL

**GARANTIE 5 ANS\*\***

GARANTIE globale limitée : 5 ans/100 000 km

GARANTIE groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km

GARANTIE sur les émissions : 5 ans/100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 heures : 5 ans / km illimité

Voir détails chez  
**Montmagny**  
HYUNDAI  
75, boul. Taché Est 1 866 410-5877  
Montmagny 418 248-7877  
[www.montmagnyhyundai.com](http://www.montmagnyhyundai.com)

Martin Godbout, Président  
Roland Blais, Directeur général  
Véronique Blais, Directrice commerciale  
Sébastien Blais, Conseiller  
Yvon Boulet, Conseiller  
Patrick Dufour, Adjoint aux ventes

**LAMARTINE** Avec vous depuis 1969  
**A partir du 26 août OUVERT 7 Jours**  
Samedi à jeudi ouvert de 10 h à 17 h  
Jeudi 10 h à 18 h  
Vendredi 10 h à 21 h

**109 des Pionniers, L'Islet-sur-Mer (Québec) 418 247-5638**

**Dossard de chasse régulier ou camo 5 \$**

**Jackets Mode isolés Enfants 30 \$**

**Ados 35 \$**

**Adultes 75 \$**

**Mitaines CUIR pour enfants 1 \$**

**Ensembles imper. pour adultes 9 \$**

**Coverall, pantalons, Chemises travail neufs 5 \$**

**Doudounes Adultes -50F 20 \$**

**99 \$**

**DU 26 AOÛT AU 9 SEPT., ON PAIE LES 2 TAXES POUR VOUS SUR TOUS LES ITEMS, MÊME À PRIX DE LIQUIDATION**

**OUVERT 6 sept. Fête du travail**

# Une hausse de clientèle au Cégep de La Pocatière

LA POCATIÈRE – Quelque 1 050 étudiants feront leur entrée au Cégep de La Pocatière le 24 août prochain, comparativement à mille l'an dernier à pareille date. Un succès que la directrice générale intérimaire, Marie-Claude Deschênes, attribue à l'ensemble du personnel, malgré la baisse démographique.

MAURICE GAGNON

Le Cégep continue d'accueillir des étudiants étrangers. Ils seront 45 à provenir d'aussi loin que l'Île-de-la-Réunion, de la France, du Maroc, du Cameroun, de la Côte d'Ivoire, de la Tunisie et de la Guadeloupe. Une centaine d'étudiants du Cégep et de l'Institut de technologie agroalimentaire, campus La Pocatière, feront partie de l'une ou l'autre des équipes sportives d'excellence.

Du côté d'Extra Formation continue, ce sont 435 étudiants qui sont inscrits en formation créditée à distance dans l'un ou l'autre des huit programmes d'études offerts.

## Nouveautés

À sa 3e année d'implantation, le programme Audioprothèse diplômera ses premiers finissants cette année. S'ajoutera une cohorte de 15 diplômées de Soins infirmiers qui entreprendront, au Cégep de La Pocatière, leur Baccalauréat en soins infirmiers avec l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) grâce à une entente de délocalisation.

Le Cégep de La Pocatière a investi au cours des dernières semaines un peu plus de 1 M\$ en infrastructure et 300 000 \$ en équipement.

Des améliorations ont été apportées tant au Centre d'études collégiales de Montmagny (aménagement à la bibliothèque, au gymnase, etc.) qu'au Cégep de La Pocatière. Pour La Pocatière, on parle d'un local de géomatique, de nouvelles salles de classe pour le programme d'informatique, de travaux majeurs dans la salle d'acoustique du programme Technologie du génie physique et de la modernisation des infrastructures du centre sportif.

## L'école recommence le 31 août dans L'Islet

MONTMAGNY — C'est le 31 août que les élèves de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud reprendront le chemin de l'école pour entamer l'année scolaire 2015-2016. Pas moins de 7893 élèves sont inscrits au secteur des jeunes, soit 5267 au préscolaire et au primaire et 2626 au secondaire. Ce chiffre correspond à une baisse de la clientèle de 74 élèves, par rapport à l'an dernier. En formation professionnelle, 250 élèves suivront une formation en classe alors que 322 le feront à distance ou en ligne. De côté de la formation générale des adultes, on dénombre 310 inscrits pour le début de l'année scolaire. Le programme de reconnaissance des acquis accueillera, quant à lui, 11 élèves.

## Site Internet plus fonctionnel

La Commission scolaire a procédé à une légère mise à jour de son site Internet afin de faciliter la navigation pour les utilisateurs et d'assurer la sécurité du site qui faisait défaut. En tout temps, les parents, les citoyens et les partenaires pourront retrouver une foule de renseignements utiles concernant les écoles et le centre administratif. Les mises à jour seront visibles à partir de la semaine du 24 août.


## Changements et défis

Selon Mme Deschênes, 2015-2016 sera une année de changements pour le Cégep de La Pocatière qui doit faire face à de nouvelles compressions budgétaires. Le renou-


vellement des conventions collectives et le contexte démographique marqueront aussi l'année scolaire.

Néanmoins, Marie-Claude Deschênes croit

que le personnel est prêt à relever les défis qui se présenteront au cours de l'année. « C'est avec beaucoup d'enthousiasme qu'il se prépare l'arrivée des étudiants », conclut la directrice générale intérimaire.



**RÉPARATION ÉLECTRIQUE  
MONTMAGNY INC.**  
170, 4e Rue, Montmagny (Qc) G5V 3L5  
**418-248-2072**  
[www.rem-montmagny.com](http://www.rem-montmagny.com)



VENTE ET RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES - POMPES À EAU - BALANCEMENT DYNAMIQUE - VASTE INVENTAIRE DE PRODUITS PNEUMATIQUES, MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES **SERVICE 24 HEURES / 7 JOURS, URGENCE : 418 248-7509**

PRODUITS DISPONIBLES										
ABRASIF	BUSHING	DÉMARREUR	LUBRIFIANT	PIÈCES MOTEUR	PLOMBERIE	POULIE	SEAL	PIÈCES STARTER		
ACCOUPLLEMENT	CHAÎNE	MOTEUR 0-400HP	OUTILS	PIÈCES OUTILS	(STAINLESS)	RÉDUCTEUR	SPROCKET	BALANCEMENT DYNAMIQUE		
BEARING	COURROIE	VENTILATEUR	OUTILLAGE	PIÈCES POMPES	POMPE INSTALLATION	ROUES	STARTER	PRODUITS CHIMIQUES		



**2015-2016**  
**MUSIQUE**  
[www.destroismaisons.com](http://www.destroismaisons.com)

**École Destroismaisons**  
MUSIQUE | DANSE

### COURS INDIVIDUELS

- Piano
- Guitare
- Guitare basse
- Batterie
- Percussions
- Flûte traversière
- Flûte à bec
- Violon
- Violoncelle
- Chant classique
- Orgue
- Accordéon
- Trompette
- Trombone
- Euphonium
- **NOUVEAUTÉ!**  
Chant pop, jazz, blues
- Ukulélé
- Mandoline

### COURS DE GROUPE

**Ensemble à cordes - (Ado)**  
L'ensemble à cordes s'adresse à tous les violonistes et les violoncellistes qui désirent vivre une expérience musicale de groupe.

**Orchestre de chambre - (Adulte)**  
L'orchestre de chambre s'adresse à tous les musiciens adultes jouant d'un instrument à cordes ou à vent. Les participants doivent être d'un bon niveau.

**Ensemble vocal Destroismaisons - (Adulte)**  
L'ensemble vocal Destroismaisons s'adresse à tous les chanteurs adultes qui désirent vivre une expérience musicale en groupe. Les participants doivent savoir lire la musique et avoir une expérience de chant choral.

**Choeur d'enfants**  
Le choeur d'enfants s'adresse aux jeunes âgés de 6 ans et plus. En plus d'apprendre à chanter en groupe, les élèves étudient les notions de base de la théorie musicale.

**Stage Band du Littoral (Adulte)**  
Le Stage Band du Littoral s'adresse à tous les adultes qui désirent vivre une expérience musicale de groupe. Nous avons plusieurs instruments à louer.

**Éveil musical**  
Ce cours d'initiation à la musique s'adresse aux jeunes de 4 à 6 ans. L'enfant se familiarise avec les sons, les rythmes et les divers instruments.

**Groupe de rock**  
C'est dans les groupes de rock que les guitaristes, bassistes, claviéristes, batteurs et chanteurs de 12 ans et plus touchent à tous les aspects de la musique en groupe. Le but est de se rassembler pour « tripper en gang » en faisant de la musique.

**Formation auditive et théorique**  
Ce cours a pour but d'enseigner les notions fondamentales de la théorie musicale, de la dictée musicale et du solfège.

**Percussions africaines**  
Ce cours a pour but de former des ensembles de percussions africaines composés de plusieurs joueurs de Djembé.

**Ensemble jazz vocal - (Adulte)**  
L'ensemble de jazz vocal s'adresse à tous les chanteurs adultes qui désirent vivre une expérience musicale en groupe pour interpréter un répertoire jazz.

### DES COURS POUR TOUS LES ÂGES ET TOUS LES NIVEAUX!



**École Destroismaisons**  
100, 4e Avenue,  
La Pocatière (Québec), G0R 1Z0  
Téléphone : 418 856-3012, poste 320  
Télécopieur : 418 856-5611  
[info@destroismaisons.com](mailto:info@destroismaisons.com)

**Points de services**  
La Pocatière  
Saint-Jean-Port-Joli  
Saint-Pascal









## 3,5 M \$ en travaux réalisés dans les écoles du Kamouraska cet été

De nombreux travaux ont été réalisés cet été dans les écoles de la Commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup, secteur Kamouraska.

STÉPHANIE GENDRON

Si tout a bien avancé en prévision de la rentrée scolaire, le service de garde de Saint-Alexandre n'a pu ouvrir ses portes une semaine avant le début des classes comme espéré, mais les ouvrira le 31 août seulement en raison d'un réaménagement majeur au sous-sol et le remplacement de revêtements de plancher.

Au niveau des rénovations les plus importantes, notons la réfection complète des salles de toilettes et du stationnement de l'École de Saint-Roch-des-Aulnaies, l'aménagement de vestiaires dans les corridors à Saint-Philippe-de-Néri, le remplacement du revêtement extérieur à Saint-Denis, le remplacement de fenêtres et la réfection des toilettes à Saint-Bruno, le remplacement du système de chauffage par un système géothermique à l'école secondaire Chanoine-Beaudet de Saint-Pascal et l'amélioration de l'accessibilité à l'immeuble et la réfection des salles de toilettes à la Polyvalente de La Pocatière.

Ces rénovations représentent un investissement de 3,5 M \$ pour les écoles du Kamouraska.

## Déficit autorisé pour la Commission scolaire Kamouraska-Rivière-du-Loup

Le 10 août dernier, la Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup a adopté un budget déficitaire pour la prochaine année scolaire.

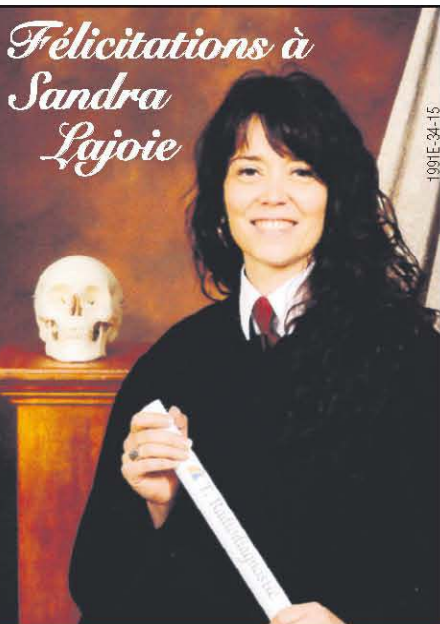
Il manquera 453 987 \$ au budget total de 90 M \$.

« La commission scolaire a reçu, un juillet dernier, l'autorisation du Ministère de l'Éducation d'utiliser ses surplus pour éponger ce déficit », a précisé l'agent d'information Guy Lavoie.

Notez également que les services de garde du territoire n'hausseront pas les tarifs lors des journées pédagogiques. (S.G)

## Le Collège en mode rentrée

LA POCATIÈRE – Le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière se prépare à la rentrée scolaire 2015-2016, quelques semaines après le départ des étudiants en immersion française. Cette semaine, membres du gouvernement étudiant, animateurs et la direction du Collège élaboreront des activités dans le but de célébrer le retour en classe de façon joyeuse et amusante. Les élèves de 1re secondaire feront leur entrée au Collège le lundi 31 août dès 12 h 30 dans le cadre d'un après-midi découverte. Informations et rencontres aideront les élèves à s'acclimater à leur nouvel environnement scolaire. Un transport spécial pour les élèves à l'extérieur de La Pocatière sera offert à 15 h 30. La rentrée proprement dite, pour tous les élèves de 1re à 5e secondaire, se déroulera le mardi 1er septembre, dès 8 h 15. Encore une fois, un transport spécial sera offert en fin d'après-midi. Le transport régulier débutera de façon continue le 2 septembre.



*Félicitations à Sandra Lajoie*

Bravo à Sandra Lajoie, de La Pocatière, qui a reçu le 12 juin dernier, son diplôme en technique de radiodiagnostic au Cégep de Rimouski. Ses parents, sa sœur ainsi que ses deux frères la félicitent.

**Jeanyvesdionne.com**  
418-868-9454

**VENTE**

Portes de garage  
Kit de garage complet  
Murs et chevrons

**Service «Clef en main»**

Du bétonnage à la finition  
Bâtiment résidentiel et agricole

**LAFORGE**  
Distributeur autorisé

**GAREX**  
Très grand inventaire de portes de garage avec TRÈS légère imperfection (couleurs variées)

**Demandez une soumission en ligne**  
355, rue Saint-Elzéar, Saint-Pascal  
constructiondionne@hotmail.com

### COURS DE DANSE

#### Danse créative - Âge : 4 à 6 ans

Ce cours a pour but d'initier les enfants d'âge préscolaire à la danse. Plus particulièrement, les enfants se familiariseront avec les rythmes, les mouvements et l'espace. Cet atelier se veut un moment privilégié pendant lequel l'enfant pourra prendre contact avec son corps dans une ambiance de jeu stimulante.

#### Ballet classique - Âge : 6 à 17 ans

Ce cours de ballet classique est basé sur la méthode Cecchetti, une technique réputée et pratiquée dans les plus grandes écoles de danse à travers le monde. Les élèves inscrits à ce cours développent les principaux aspects du ballet classique, soit la posture, la flexibilité, la force, l'élégance et le mouvement. Les pointes seront proposées aux élèves ayant atteint le niveau souhaité.

#### Ballet jazz - Âge : 6 à 17 ans

Le cours de ballet jazz utilise des aspects étudiés en ballet classique comme la force et la flexibilité. Toutefois, il se différencie par des gestes rythmés et angulaires pour lesquels l'emphase est mise sur la rapidité et la précision. Ces mouvements sont accompagnés de musique jazz ou populaire.

#### Danse en couple - Âge : Adulte

Ce cours s'adresse aux adultes qui désirent expérimenter la danse en couple. Les participants ont la chance de s'initier à plusieurs styles dont la cha-cha, le meringué et le tango, le tout dans une ambiance décontractée.

#### Cheerleading - Âge : 7 à 11 ans

Ce cours s'adresse aux jeunes filles et garçons âgés de 7 à 11 ans qui n'ont pas froid aux yeux. Le cheerleading est un sport artistique qui permet le développement de la force et de l'équilibre. Caractérisé par le porté, ce cours de groupe se veut une combinaison de danse et de gymnastique.

#### Danse moderne - Âge : 12 à 17 ans et 18 ans et plus

Ce cours permet aux participants d'exprimer des émotions à travers une gestuelle non traditionnelle. La danse moderne se veut une occasion pour les élèves d'entrer en contact avec eux-mêmes et de prendre conscience de leur corps. Parmi les techniques travaillées, les élèves seront invités à expérimenter l'improvisation.

#### Funky/Hip Hop - Âge : 4 à 17 ans

Ce cours permet aux élèves d'interpréter des routines inspirées des vidéoclips et de la mode de la rue. Basé sur la musique populaire, le cours de danse funky/hip hop est une occasion pour les élèves de travailler en groupe et ainsi développer un esprit d'équipe. Le breakdancing n'est pas expérimenté dans ce cours.

#### Danse orientale - Âge : Adulte

Ce cours s'adresse aux femmes qui désirent développer leur féminité, leur souplesse et leur coordination au rythme de la musique orientale. Les participantes pratiqueront différents mouvements afin de les intégrer à une chorégraphie, le tout dans une atmosphère conviviale, relaxante et joyeuse.

Nous vous invitons à communiquer avec nous afin de connaître nos différents cours.

[www.destroismaisons.com](http://www.destroismaisons.com)

*D'École*  
**Destroismaisons**  
MUSIQUE | DANSE

2015-2016

**DANSE**

**QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE**

faites les premiers pas  
Québec (418) 524-0320  
Montréal (514) 939-0202  
[www.portage.ca](http://www.portage.ca)

**PORTAGE**  
Pour rendre le toxicomane

PHOTOGRAPHIE: KAMOURASKA-TRISLET - Édition n° 34 • 26 août 2015

# Nutri-Énergie au Camp de jour de Saint-Pascal

SAINT-PASCAL - Depuis plusieurs années, l'équipe du Camp de jour de Saint-Pascal travaille à améliorer les services offerts aux enfants qui le fréquentent. Les observations faites dans le milieu ont amené l'équipe à créer un nouveau projet, celui de Nutri-Énergie. Ce dernier en est à sa deuxième année d'existence. Nutri-Énergie veut influencer les enfants du Camp de jour sur deux volets : la saine alimentation et l'activité physique. Ainsi, à raison d'une à deux fois par semaine, les enfants ont reçu des collations santé et ont participé à des activités culinaires. De plus, les enfants ont eu la chance d'être initiés à de nouveaux sports et à de nouvelles activités comme la Zumba, la danse country, le tennis, le tchoukball, le pool ball, le baseball et plusieurs autres.

Ce projet a été possible grâce à la Compagnie Normand Ltée, partenaire officiel, et autres commanditaires dont la Caisse Desjardins du Centre de Kamouraska.



## Ils nous ont quittés...

### AVIS DE DÉCÈS



#### Mme Ghislaine Parent (1941-2015) Saint-Joseph

Au Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 19 août 2015, est décédée à l'âge de 74 ans Ghislaine Parent, épouse de Clément Bélanger; fille de feu Imelda Laplante et de feu Albert Parent. Elle demeurait à Saint-Joseph. Le service religieux a été célébré le samedi 22 août 2015, à 11 h, en l'église Saint-Joseph et de là au columbarium de la Résidence funéraire Daniel Caron, 680, rue Principale, Saint-Alexandre.

Elle laisse dans le deuil son époux, Clément Bélanger; ses enfants : Mario (Francine Nadeau), Alain (Chantal Pelletier), Claude; ses petits-enfants : Mathieu, Stéphanie, Jordan, Esteban, Véronique, Keven. Elle était la soeur de : Pierrette (feu Louis-Philippe Bélanger), feu Nicole (feu Norbert Nadeau), feu Gilles, Denise (Gilbert Chouinard), Jocelyne (Damien Charest). Elle était la belle-soeur de : Antoinette (feu Lucien Bélanger), Marie-Berthe (feu Jean-Paul Gosselin), Éva (feu Charles Fortin), Rénald, Madeleine, feu Adrienne (Claude Dumont), Nicole (Gilles Bérubé), Louise (feu Gérard Bouchard), Marie-Rose (Jacques Beaudoin), Henri (Yvette Parent), Alice (feu Jean-Louis Michaud), Monique (Michel Lapointe), Lucienne (Rolland Royer), feu Antoine. Sont aussi attristés par son départ ses neveux et nièces; cousins, cousines, autres parents et amis(es).

La direction des funérailles a été confiée à la



Résidence Funéraire Daniel Caron  
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal  
www.groupefunerairecaron.com  
418 492-2222

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



#### M. Bernard Turmel

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Bernard Turmel, survenu le 7 août dernier.

Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Un merci spécial aux membres du personnel de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima pour leur délicatesse et les excellents soins prodigués.

Son épouse Carmen Gagnon; ses enfants : Claude (Bibiane Lapointe), Marie (Stéphanie Belval) ses petits-enfants : Andréanne, Marie-Bernard, Marie-Pier, Félix et Edouard.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



#### Mme Jeanne-D'Arc Pelletier Anctil

Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de madame Jeanne-D'Arc Pelletier, survenu en mai dernier.

Vous êtes venus la saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, soit pour vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à exprimer à tous notre plus profonde reconnaissance et notre amitié la plus sincère.

Son époux, M. Marc-Henri Anctil; ses enfants : Carmen (Michel Dionne), Jocelyne (Gervais Leclerc), Alain (Sophie Demougeot), Suzie, Nathalie (Marius Jomphe); ses petits-enfants : Kelly Anctil, Maxime Savoie, Stéphanie Savoie, Katherine Jomphe, Amélie Jomphe, Erick Jomphe, Rémi Anctil, Lucie Anctil, Myriam Anctil.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



#### M. Sylvain Leclerc

Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de monsieur Sylvain Leclerc, survenu le 11 juillet dernier.

Vous êtes venus le saluer une dernière fois, vous avez partagé notre chagrin, vous nous avez adressé des mots d'affection et de solidarité et vous nous avez apporté chaleur et soutien. Nous en avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour vos marques de sympathie. Tous ces gestes nous ont grandement touchés et ont été très appréciés dans ces moments difficiles. Nous tenons à vous exprimer notre plus profonde reconnaissance et

notre amitié la plus sincère.

Son épouse Chantal Beaulieu; ses enfants : Jérémy, Nicolas, Isabel et leur mère Ève Lavallée; les enfants de son épouse Jessica et Christopher Legendre; sa mère Mme Donatienne Dubé (feu Raynald Leclerc); ses sœurs et ses beaux-frères : feu Sylve (André Grenier (Carmen Pelletier)), Johanne (Paul-Henri Grenier), Linda (Mario Labbé), Marie-Pierre (Stéphane Bouchard); ses beaux-parents : Jean-Claude Beaulieu et Nicole Lord (Jean-Paul Prévost); son beau-frère Marco Beaulieu (Nancy Caron).

### AVIS DE DÉCÈS



#### M. Mario Bélanger (1957-2015) Sainte-Anne-de-la-Pocatière

Le 22 août 2015, est décédé à l'âge de 58 ans, monsieur Mario Bélanger, conjoint de Mme Louise Lévesque. Natif de La Pocatière, il demeurait à Mercier, fils de feu Félix Bélanger et de feu Cécile Dubé. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses 4 enfants : Gilles (Audrée), Rachel (Jeffrey), Elisabeth et Félix (Roxanne), ses frères et ses sœurs : Madeleine, Marthe, Jeanne-D'Arc, Thérèse, Rosaire, Marie, Dominic, Céline, Gaétan, Louis-Marie, Claire, feu Anne-Marie, feu Gilles, feu Jean-Marie et feu

Alice, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, sa belle-mère Rachel Bouchard, ses neveux, ses nièces, ses autres parents et amis.

**Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) au Complexe funéraire Marius Pelletier, 409, 9<sup>e</sup> Rue, La Pocatière, le vendredi 28 août, de 19 h à 22 h et samedi, de 10 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi 29 août 2015, à 14 h, en la cathédrale Sainte-Anne-de-la-Pocatière, suivi de l'inhumation au cimetière des Pins.**

En sa mémoire des dons à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés ou des dons de fleurs seraient appréciés.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc. - La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet  
Pour renseignements et messages de sympathie :  
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371  
Télécopieur : 1 418 856-4674  
Courriel : rfmpei@bellnet.ca • Site Web : www.mariuspelletier.com  
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

### AVIS DE DÉCÈS



#### Mme Suzanne Lévesque (1947-2015) Rivière-Ouelle

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 21 août 2015, est décédée à l'âge de 68 ans et 1 mois, dame Suzanne Lévesque, fille de feu Joseph Lévesque et de feu Alida Bernier. Suzanne a vécu une vie remplie de patience et de résilience car elle était atteinte de paralysie cérébrale. Elle demeurait à Québec et était native de Rivière-Ouelle.

**Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) au Complexe funéraire Marius Pelletier, 409, 9<sup>e</sup> Rue, La Pocatière, le vendredi 28 août, de 19 h à 22 h et samedi de 12 h à 13 h 35. Le service religieux sera célébré le samedi 29 août 2015, à 14 h, en l'église Notre-Dame-de-Liesse de Rivière-Ouelle, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.**

Elle était la sœur de : feu Réal (Rose-Aline Thériault), Bertille (feu Raymond-Marie Gagnon), Gilles, Huguette, Françoise, feu Jean-Nil, feu Lise (feu Bernard Rufange) et Yvon. Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que ses amis qui l'ont aimée et considérée, Mme Céline Garon et M. Jean Caillouette.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc. - La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet  
Pour renseignements et messages de sympathie :  
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371  
Télécopieur : 1 418 856-4674  
Courriel : rfmpei@bellnet.ca • Site Web : www.mariuspelletier.com  
Entreprise affiliée à la C.T.Q.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



#### M. Jean-Marc Boucher

Votre sympathie nous fut d'un grand support lors du décès de M. Jean-Marc Boucher, survenu le 6 juillet dernier. Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos offrandes et vos prières. Soyez assurés que ces marques d'affection seront gravées pour longtemps dans notre mémoire.

Ses frères et sœurs : Roland, Jeanette, Florence (feu Roger Bérubé), Hermel (Yvette Dionne).

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



#### M. Patrice Bossé (1961-2015)

Nous désirons remercier chaleureusement ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Patrice survenu le 24 juin.

À vous qui, par votre présence, vos fleurs, vos dons, vos messes, vos pensées et par vos écrits réconfortants, avez voulu témoigner votre soutien, votre amitié et votre affection, du fond du cœur, nous vous disons merci.

Que chacun de vous trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Son épouse, Manon Tremblay; son fils, Simon Bossé (Geneviève Thériault-Tanguay); ses parents : Magdeleine Michaud et Clément Bossé; ses frères : Martin (Alet Bossé), Denis (Marie Drapeau), Nicolas (Marie-Josée Deschênes), Gabriel (Dominique Duquet); son beau-père, Yves Tremblay (feu Rolande Laplante); sa belle-sœur, Guylaine Tremblay; ses neveux et ses nièces.

# Odéi Bilodeau Bergeron remporte la palme à Lamèque

La soprano native de Sainte-Louise, Odéi Bilodeau Bergeron, a remporté le premier prix de 1 500 \$ en plus du prix du public (500 \$) et du prix Festival Montréal Baroque lors du Concours de musique ancienne Mathieu-Duguay tenu dans le cadre du 40e Festival international de musique baroque de Lamèque au Nouveau-Brunswick.

Devant près de 240 mélomanes, la soprano Odéi Bilodeau Bergeron, la flûtiste Alexa Raine-Wright et le claveciniste

Dylan Sauerwald ont fait valoir leurs talents, accompagnés par l'Orchestre de la Mission Saint-Charles, dirigé par Luc Beauséjour. Odéi a interprété un motet de Vivaldi. Elle aura l'occasion d'offrir une performance lors du festival baroque de Montréal. Odéi Bilodeau Bergeron est diplômée du Conservatoire de musique de Montréal.

Le concours de musique ancienne Mathieu-Duguay était présenté pour la 2<sup>e</sup> fois.



## Exposition à l'Édifice Gérard-Dallaire de La Pocatière

LA POCATIÈRE - Le comité d'exposition de La Pocatière reprend ses activités à compter du 3 septembre prochain avec l'exposition « Hommage à Vermeer » de l'artiste montréalais Ljubomir Ivankovic. Vous êtes cordialement invités au vernissage qui aura lieu le 3 septembre à compter de 17 h à l'Édifice Gérard-Dallaire, au 900, 6e Avenue à La Pocatière. C'est une occasion unique de ren-

contrer ce Maître en beaux-arts qui nous présente ici ses Variations sur les célèbres tableaux de l'artiste hollandais Vermeer, ainsi qu'une série de peintures et dessins à l'encre de Chine inspirés de la mythologie grecque. La salle d'exposition est ouverte les lundis et jeudi soir, de 19 h à 21 h, et les samedis et dimanche avant-midi, de 10 h à midi, en même temps que la bibliothèque.

## Christian Bégin à l'encan du Centre d'art de Kamouraska

KAMOURASKA - Le dimanche 30 août prochain, dès 14 h, se tiendra un encan d'oeuvres d'art au profit du Centre d'art de Kamouraska, sur le parvis de la bâtisse ancestrale. Les enchères seront annoncées par M. Christian Bégin, artiste et résident du Kamouraska. Une grande variété d'oeuvres et de lots seront mis à l'encan. Des artistes

tels que Gernot Nebel, Sébastien Beaulieu, Miguel Forest, Bertrand Carrière, Michel Pilon, Catherine Rondeau, Alexandre Masino, Yechel Gagnon, Josée Bourgoïn, Olivier Blot, Normand Rajotte, Chuck Samuels, Jocelyn Philibert et plusieurs autres seront mis de l'avant en cet après-midi ludique, mis sur pied par le Centre d'art de Kamouraska.

**Nos nouveaux petits trésors 2015**

**LE 19 JUIN**  
Emryk, enfant de Isabelle Dion et Steve Guillemette de Notre-Dame-du-Rosaire.

**LE 20 JUIN**  
Maxime, enfant de Mélanie Mann et Gérald Marois de Saint-Eugène.

**LE 26 JUIN**  
Béatryce, enfant de Catherine Bérubé et Laurent Levesque de Sainte-Louise.

**LE 7 JUILLET**  
Laurianne, enfant de Nathalie Landry et Guylain Milliard de Saint-Onésime.

**LE 10 JUILLET**  
Olivier, enfant de Jessika Lalli et Alexandre Lavoie de Saint-Onésime.

**LE 13 JUILLET**  
Jacob, enfant de Christine Dion et Rémi Dubé de L'Islet.

**LE 21 JUILLET**  
Emmy, enfant de Geneviève Rioux et Stéphane Gamache de Saint-Jean-Port-Joli.

**LE 22 JUILLET**  
Béatrice, enfant de Stéphanie Larocque et Rémi Chamberland de L'Islet.

**LE 24 JUILLET**  
Océanne, enfant de Valérie Cloutier et Antony Plourde de Pohégamook.

**Emmanuel**, enfant de Catherine Boissonneault et Francis Richard de Montmagny.

**Éliot**, enfant de Marjorie St-Onge et Michel Lavoie de Saint-Pascal.

**LE 28 JUILLET**  
Éléonor, enfant de Stéphanie Poitras-Fortier et Frédéric Bélanger de L'Islet.

**LE 30 JUILLET**  
Jules, enfant de Sharon-Erika Demers et de Jean-Charles Bernier de Saint-Jean-Port-Joli.

**LE 31 JUILLET**  
Nathan, enfant de Anne Létourneau et Rémi Dubois de Saint-Paul-de-Montminy.

**LE 1<sup>er</sup> AOÛT**  
Émilie, enfant de Kim Boulet et Simon Chouinard de Cap-Saint-Ignace.

**LE 3 AOÛT**  
Roxanne, enfant de Sophie Joncas et de Jean-Charles Lambert de Montmagny.

**LE 6 AOÛT**  
Hendrix, enfant de Vanessa Bernier et Marco Nadeau de Montmagny.

**Marilou**, enfant de Nancy Ouellet et Claude Poirier de Montmagny.

**LE 7 AOÛT**  
Laurent, enfant de Jessie Dumas et Jonathan Boutin de Saint-Michel-de-Bellechasse.

**LE 8 AOÛT**  
Benjamin, enfant de Daisy Saulnier et Guillaume Lagacé Dionne de Mont-Carmel.

**LE 10 AOÛT**  
Mathis, enfant de Audrey Lessard et Pierre-Marc Fournier de Saint-Aubert.

**LE 11 AOÛT**  
Alexis, enfant de Cindy Gagnon et Pierre-Olivier Pépin de L'Islet.

**LE 12 AOÛT**  
Louis, enfant de Rachel Leblanc et Yves St-Amant de Berthier-sur-Mer.

**LE 13 AOÛT**  
Adam, enfant de Sylvie Duval et Tommy Terriault de Berthier-sur-Mer.

**LE 14 AOÛT**  
Malik, enfant de Lédiane Métayer et Ephrem Bélanger de Saint-Marcel-de-L'Islet.

**LE 16 AOÛT**  
Laura-Maude, enfant de Claudia Chamberland et Kaven Dupont de Saint-Jean-Port-Joli.

**LE 18 AOÛT**  
Keylya, enfant de Bianca Girard et Germain St-Amant de Montmagny.

**LE 21 AOÛT**  
Laurent, enfant de Isabelle Blais et Jérôme Thibault de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud.

Recherchez la **QUALITÉ** pour vos patios avec les teintures **OLYMPIC**

CHAQUE COUP DE PINCEAU IMPERMEABILISE, PROTÈGE ET EMBELLIT À UN PRIX TRÈS AVANTAGEUX.

Profitez de **Super Rabais** sur les super produits garantis

**ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70\$**

sur les teintures et scellants d'extérieur Olympic (produits sélectionnés) LIMITE DE 37,8 LITRES (10 GALLONS)

**PROTECTION DE 10 ANS**  
EMPECHE LES DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU ET LE GRISONNEMENT AU MOINS 10 ANS  
À MOINS 10 ANS POUR LES TERRASSES ET 20 ANS POUR LES CLÔTURES ET PAREMENTS

**PROTECTION DE 6 ANS**  
EMPECHE LES DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU ET LE GRISONNEMENT AU MOINS 6 ANS  
À MOINS 6 ANS POUR LES TERRASSES ET 8 ANS POUR LES CLÔTURES ET PAREMENTS

**PROTECTION DE 4 ANS**  
EMPECHE LES DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU ET LE GRISONNEMENT AU MOINS 4 ANS  
À MOINS 4 ANS POUR LES TERRASSES ET 6 ANS POUR LES CLÔTURES ET PAREMENTS

**PROTECTION DE 3 ANS**  
EMPECHE LES DÉGÂTS CAUSÉS PAR L'EAU ET LE GRISONNEMENT AU MOINS 3 ANS  
À MOINS 3 ANS POUR LES TERRASSES ET 4 ANS POUR LES CLÔTURES ET PAREMENTS

**RABAIS POSTAL**  
DU 19 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE 2015 (PRODUITS SÉLECTIONNÉS)

**ÉCONOMISEZ 7\$ PAR CONTENANT DE 3,78 L**

- Teintures et scellants Maximum®
- Teintures pour terrasses, clôtures et parements Olympic®

Tous les produits peuvent ne pas être disponibles. Voir détails en magasin.

**On est là pour les LÈVE-TÔT**

**CONFIEZ LA BEAUTÉ NATURELLE DE VOTRE BOIS À OLYMPIC**

**OUVERT LE DIMANCHE DE 8 H À 12 H 30**

**RONA DECO SURFACES**  
CENTRE DE RÉNOVATION  
**CAMILLE DUMAIS!**  
Licence RBO : #1185-8277-70

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. : 418 492-2347  
www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

59-53-28-2020

# Raynald Légaré rend hommage aux bâtisseurs

KAMOURASKA - Le Musée régional de Kamouraska présente jusqu'au 15 novembre l'exposition Hommage aux bâtisseurs de M. Raynald Légaré. Celle-ci met en vedette à travers autant de photos grandeur nature 14 personnages qui ont contribué à bâtir la municipalité de Mont-Carmel. Certains, en dehors de leur photo de coroplast, sont encore bien vivants alors que d'autres appartiennent à l'histoire de cette municipalité du Haut-Pays.



Raynald Lagaré en présence de la photo de M. Benjamin Drapeau fondateur en 1949 du sirop de table Sportsman.

Les photos récentes ont été prises par M. Légaré. Les photos anciennes ont été fournies par les familles ou proviennent des Archives de la Côte-du-Sud. Elles sont toutes à quelques centimètres près fidèles à la taille des personnes qu'elles représentent, selon M. Légaré. Les personnages apparais-

sent le plus souvent en action, un peu comme si le temps s'était figé pour eux. Des objets leur ayant appartenu ou les représentants font aussi partie de décor, tout comme une toile de la façade de l'église de Mont-Carmel et une photo de l'intérieur projetée sur un écran. Un montage fait à partir des entre-

vues menées par M. Légaré est diffusé en continu dans la salle d'exposition.

## Déjà 15 personnages

À l'époque où ce projet a été conçu, dans le cadre des journées de la culture en 2013, la collection de M. Légaré comptait neuf personnages. D'autres se sont ajoutés au fil des mois, si bien qu'elle en compte aujourd'hui une quinzaine. Parmi les personnalités les plus connues, notons l'abbé Quartier, fondateur de la croix de tempérance (1796-1872) et le député Alfred Plourde (1904-1965). D'autres visages appartiennent à l'histoire locale dont Jean-Baptiste Lavoie (1913-1996) qui a interprété le Minuit chrétien à l'église de Mont-Carmel pendant 72 ans d'affilée et Benjamin Drapeau (1914-1983) fondateur en 1949 du sirop de table

MAURICE GAGNON

Sportsman. Le curé André Lebel, M. Rosaire Dionne et Mme Cécile Massé font partie des visages contemporains.

## Consultation

Résidant de Mont-Carmel depuis 15 ans, Raynald Légaré a consulté des gens de Mont-Carmel pour le choix des personnages. D'autres s'ajouteront au fil du temps. Les photos sont exposées habituellement dans le jubé de l'église de Mont-Carmel. C'est là qu'elles retourneront en novembre prochain. Raynald Légaré souligne la collaboration du directeur du Musée régional de Kamouraska, Yves Sévigny. L'exposition Hommage aux bâtisseurs se tient sous la présidence d'honneur de M. Denis Lévesque, maire de la municipalité de Mont-Carmel.

## « Le Semeur » de Julie Perron disponible en DVD dès le 1<sup>er</sup> septembre

MONTREAL - Les Films du 3 mars et Les Films de l'Autre annoncent la sortie en DVD sur VOD le 1er septembre prochain du long-métrage documentaire Le Semeur (The Sower) de Julie Perron, en version Française et Anglaise sous-titrée. Notons que l'œuvre de Julie Perron, en plus de la plateforme [www.F3msurdemande.ca](http://www.F3msurdemande.ca), sera aussi disponible sur iTunes à partir du 28 septembre. L'histoire du film se situe au Kamouraska. Produit par les Films de l'Autre et réalisé par Julie Perron (Mai en décembre (Godard en Abitibi), Lucie de tous les temps, Pierre Gauvin, un moine moderne), Le Semeur propose un portrait de l'artiste-semencier Patrice Fortier qui met sa passion et son savoir au service de la sauvegarde de notre biodiversité végétale.



Environnement  
Canada

Environment  
Canada

Canada

## Avis d'Environnement Canada / Notice from Environment Canada

Environnement Canada informe la population des règles d'utilisation du site du marais de Cacouna afin d'assurer la sécurité des utilisateurs ainsi que la préservation des espèces sauvages et de leur habitat.

Environment Canada wishes to inform the public of rules on the use of the Cacouna Marsh to ensure the safety of users and the preservation of wildlife species and their habitats.

Il est donc interdit :

- de circuler en dehors des sentiers et digues aménagés, à pied ou à bord de tout moyen de transport (ex. : véhicule tout-terrain, cheval);
- de cueillir ou de couper les plantes herbacées, les arbustes ou les arbres;
- de pratiquer la chasse sportive dans les zones indiquées en rouge sur la carte ci-contre et délimitées sur le site par des panneaux.

Les chasseurs peuvent cependant se rendre à pied à leur emplacement de chasse.

Par ailleurs, la chasse sera autorisée dans les autres zones du marais, à partir de caches temporaires, du lever du soleil jusqu'à 14 h aux dates suivantes :

- le 5 septembre, lors de la Journée de la relève;
- les deux premières fins de semaine de la saison régulière (12 et 13 septembre et 19 et 20 septembre);
- les fins de semaine dès le 24 octobre jusqu'à la fin de la saison de chasse aux oiseaux migrateurs.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'Informatique d'Environnement Canada par téléphone au 1-800-668-6767 ou par courriel à [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).



The following activities are prohibited:

- Travelling outside the constructed paths and dikes on foot or by any other means of transport (i.e., all-terrain vehicle, horse);
- Gathering or cutting herbaceous plants, shrubs or trees;
- Sport hunting in the areas indicated in red on the map to the left and on panels at the site.

Hunters will still be able to reach their hunting sites on foot.

Hunting will be authorized in the other parts of the marsh from temporary blinds, from sunrise until 2:00 p.m. on the following dates:

- September 5 (Waterfowler Heritage Day);
- The two first weekends of the regular season (September 12 and 13 and September 19 and 20);
- Weekends as of October 24 until the end of the migratory bird hunting season.

For more information, please contact Environment Canada's Inquiry Centre by phone at 1-800-668-6767 or by email at [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

# Tout un succès pour les Eurochestries

Directeur général du Camp musical de Saint-Alexandre, Mathieu Rivest est très heureux du succès remporté par les Eurochestries qui se sont tenues du 18 au 21 août. L'événement se terminait dans l'apothéose vendredi dernier à l'église de Saint-Pascal.

MAURICE GAGNON

Au-delà des performances musicales, M. Rivest retient surtout l'accueil que les milieux visités ont réservé à l'événement. « C'est un projet qui a du potentiel », lance Mathieu Rivest. Le soir même de notre entretien, lundi dernier, il se préparait à une rencontre avec le président de la Fédération des Festivals Eurochestries afin de discuter de la suite des choses.

Ce point culminant de l'événement, vendredi, a permis la rencontre de 80 musiciens de la France, de l'Espagne, de la Chine, du Mexique et du Québec, sous la direction du renommé chef d'orchestre français, Didier Descamps. Outre celui de Saint-Pascal, des spectacles ont eu lieu dans les églises de

Saint-Onésime, Saint-Pacôme, Kamouraska, Mont-Carmel et Saint-Gabriel-Lalemant.

## Rencontres

Pour les jeunes Québécois, ajoute Mathieu Rivest, ce fut une expérience enrichissante de rencontres avec d'autres jeunes musiciens d'autres nationalités.

« On s'est doté d'un nouveau festival au Kamouraska et c'est ce qui me rend le plus fier », ajoute M. Rivest.

Eurochestries est un festival international de musique d'orchestre pour les jeunes de 15 à 25 ans.



Le public a été conquis par les jeunes musiciens.



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
DE FORESTVILLE  
2, 3<sup>e</sup> Rue, Forestville  
1 800 463-2238



## PROCHAINES FORMATIONS



DEP en forage au diamant (code 5253)  
600 h = ± 4 mois

24 août 2015



DEP en abattage et façonnage des bois  
(code 5189)  
840 h = ± 6 mois

22 septembre 2015



DEP en conduite de machinerie lourde  
en voirie forestière (code 5273)  
630 h = ± 4 mois

22 septembre 2015



## EXIGENCES

Avoir 16 ans et réussi les cours de français,  
mathématique et anglais de 3<sup>e</sup> secondaire

ou

Avoir 18 ans et réussi le test de développement général (TDG)

Pour s'inscrire:

[www.directionnord.com](http://www.directionnord.com)

Pour informations:

Isabelle Fortin 1 800 463-2238 poste 6401

Dans quelques semaines,  
nous serons  
**prêts**  
à vous accueillir...



D'ici là, venez profiter de nos  
**meilleurs prix**  
pour l'achat de votre  
**véhicule**  
neuf ou d'occasion!

**FRÉCHETTE**



208, boulevard Taché Ouest, Montmagny  
418 248-2900 • [www.frechetteford.com](http://www.frechetteford.com)



Francis Fréchette  
Président



Pierre Bouffard  
Directeur des ventes



Stéphane Bernier  
Directeur adjoint aux ventes



Paul-Xavier Boulet  
Conseiller aux ventes



Brigitte Coulombe  
Directrice commerciale

7000P-24-15

aploctaux KAMOURASKA-L'ISLET - Édition n° 34 • 26 août 2015

# C'est la fin pour le CHOX-FM

RIVIÈRE-DU-LOUP – Après un rebond inattendu vendredi dernier, le CHOX-FM de

La Pocatière a dû rendre les armes face au CIEL-FM de Rivière-du-Loup, hier soir,

encaissant une défaite de 9-1 devant 260 spectateurs.

cette série en cinq matchs.



Les Louperivois ont été dominants lors de cette rencontre à domicile, de telle sorte que leur défaite de vendredi dernier passe désormais pour un accident de parcours. Le lanceur Guillaume Lachance a été presque parfait durant la soirée en espaçant les quatre coups sûrs du CHOX-FM et en retirant huit frappeurs sur des prises.

Inversement chez le CHOX-FM, Antoine Bernier a carrément offert la victoire au Louperivois, accordant neuf coups sûrs et allouant huit points en deux manches. Le CIEL-FM est ainsi ressorti victorieux de

Au bâton pour le CIEL-FM, soulignons les performances de Jonathan Dubé, un coup sûr en une présence et un point produit, Guillaume Lachance, deux coups sûrs en trois présences et trois points produits, Chad Lacasse, deux coups sûrs en trois présences et deux points produits et Jonathan Pelletier, deux coups sûrs en trois présences et deux points produits.

Le CIEL-FM de Rivière-du-Loup rencontrera maintenant le FM 107 de Trois-Pistoles dans le cadre de la grande finale 2015 de la Ligue senior de baseball Puribec. (M.P.)

## Reprise des activités de la LHCS-Le Placoteux le 11 septembre

SAINT-JEAN-PORT-JOLI – La ligue de hockey Côte-Sud Le Placoteux reprendra ses activités le 11 septembre prochain avec une série de matchs hors-concours. 11 rencontres seront disputées.

MAXIME PARADIS

Le 95 de Saint-Jean-Port-Joli et les Seigneurs de La Pocatière qui s'étaient rendus jusqu'à un septième match lors de la finale enlevante du printemps dernier relanceront les hostilités le vendredi 11 septembre dès 21 h.

Le 18 septembre, les Forestiers de Saint-Pamphile rencontreront le Plastique Moore de Saint-Damien, tandis que le 95 affrontera le Décor Mercier à Montmagny. L'Impérial de Saint-Pascal croisera le fer avec les Seigneurs au Centre Bombardier. Ces trois matchs seront présentés à 21 h. Le lendemain, Le Décor Mercier se déplacera au Centre Rousseau

contre le 95 de Saint-Jean-Port-Joli, à 20 h.

Le 25 septembre, trois rencontres opposeront les Forestiers de Saint-Pamphile au Décor Mercier de Montmagny, les Seigneurs de La Pocatière au 95 de Saint-Jean-Port-Joli et l'Impérial de Saint-Pascal à l'équipe du Témiscouata, issue du Circuit Roger Lizotte. Ces trois matchs



seront aussi présentés à 21 h. Le samedi 26 septembre, ça sera au tour des Forestiers de recevoir le Décor Mercier de Montmagny à 21 h, alors que le dimanche 27 septembre le Témiscouata se déplacera au Centre sportif de Saint-Pascal pour y affronter l'Impérial en après-midi, dès 14 h.

La dernière rencontre

hors-concours aura lieu à Saint-Pamphile le samedi 3 octobre et opposera les Forestiers au Plastique Moore dès 20 h. La veille, le 2 octobre, les quatre autres équipes de la LHCS-Le Placoteux auront débuté leur saison régulière.

Le calendrier officiel de la saison 2015-2016 est maintenant disponible sur le site [kreezee.com/hockey/ligue/ligue-hockey-cote-sud-le-placoteux/4383](http://kreezee.com/hockey/ligue/ligue-hockey-cote-sud-le-placoteux/4383). Les amateurs peuvent aussi se procurer leurs billets de saison auprès de leurs équipes respectives.

## Résultats Open Desjardins 2015

SAINT-PACÔME – Près de 100 golfeuses et golfeurs s'étaient réunis au Club de golf de Saint-Pacôme, le 16 août dernier, dans le cadre de l'Open Desjardins 2015 sous la formule Mulligan à deux. Chez les femmes, les gagnantes sont toutes originaires du Club

de Saint-Pacôme. Dans la Classe A, Marie-Thérèse Bernier et Suzanne Dubé, dans la Classe BB, Hélène Lévesque et Sylvie Pelletier, dans la Classe B, Esther Lévesque et Kathia Pelletier, et dans la Classe C, Monique Bernier et Raymonde Dubé. Chez les hommes, les gagnants sont, dans la Classe AA, Thierry Brochu et Marc Lavallée du Club Montmagny, dans la Classe A, Michaël Laboissonnière et Sylvain Fortin du Club Saint-Pacôme, dans la Classe BB, Yoland Lévasseur et Jean-Yves Dumont du Club Saint-Pacôme, dans la Classe B, Gaëtan Dubé et Dany Lord du Club Saint-Pacôme, et dans la Classe CC, Samuel Proulx et Étienne Santerre du Club Les Saules. Félicitations à tous les récipiendaires.



## Inscription au patinage artistique à La Pocatière

LA POCATIÈRE - Le club de Patinage artistique de La Pocatière vous offre le nouveau

programme de Patinage Plus maintenant axé sur le plaisir, la participation et le perfectionnement pour les débutants de tous les âges. Les jeunes patineuses et patineurs évoluent dans un environnement amusant et propice à leur développement d'habileté personnel grâce à des entraîneurs professionnels et des assistants de programme qualifiés. Le volet : Patinage intensif Plus

se veut une alternative au patinage artistique et enseigne l'équilibre, la puissance, l'agilité, la vitesse et l'endurance, habiletés particulièrement importantes pour les joueurs de hockey.

Lors de la période d'inscription, le CPA fera un Bazard pour la vente de patins usagés.

## École de patinage de Saint-Pascal

Le goût d'apprendre à patiner ? L'École de patinage de Saint-Pascal tient sa séance d'inscription le mercredi 2 septembre de 18 h 30 à 20 h à l'aréna de Saint-Pascal. Le

début de la saison est le 15 septembre et il est possible de s'inscrire son enfant en tout temps même après le début de la saison.

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska

**CLINIQUE DE VACCINATION**

Veuillez prendre note qu'il y aura des cliniques régulières de santé et de vaccination pour les enfants de 0 à 5 ans, pour les paroisses suivantes : Saint-Alexandre - Saint-Joseph - Sainte-Hélène - Saint-André

Les mercredis 2, 16 et 23 septembre 2015 au Centre d'hébergement Villa Maria de Saint-Alexandre.

\*Il est important pour tous les parents de chaque paroisse de prendre rendez-vous auprès de la secrétaire à l'accueil au numéro 418 856-7000, au poste 3100.

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska

**CLINIQUE DE VACCINATION**

Veuillez prendre note qu'il y aura des cliniques régulières de santé et de vaccination pour les enfants de 0 à 5 ans, pour les paroisses suivantes : La Pocatière - Saint-Onésime - Saint-Gabriel - Rivière-Ouelle - Saint-Pacôme.

Les mardis 1, 8, 15 et 22 septembre 2015 au CLSC Les Aboiteaux de La Pocatière.

\*Il est important pour tous les parents de chaque paroisse de prendre rendez-vous auprès de la secrétaire à l'accueil au numéro 418 856-7000, au poste 6000.

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska

**CLINIQUE DE VACCINATION**

Veuillez prendre note qu'il y aura des cliniques régulières de santé et de vaccination pour les enfants de 0 à 5 ans, pour les paroisses suivantes : Saint-Pascal - Saint-Germain - Kamouraska - Saint-Bruno - Saint-Philippe-de-Néri - Saint-Denis - Mont-Carmel.

Les jeudis 3, 10, 17 et 24 septembre 2015 au CLSC Les Aboiteaux de Saint-Pascal.

\*Il est important pour tous les parents de chaque paroisse de prendre rendez-vous auprès de la secrétaire à l'accueil au numéro 418 856-7000, au poste 3100.

# Éloize est le voilier champion des Régates des Piliers

SAINT-JEAN-PORT-JOLI- La saison de voile des Régates des Piliers s'est achevée sur une note positive le 23 août dernier, alors que le dévoilement du cumulatif de la saison s'est avéré très satisfaisant pour l'équipage d'Éloize, raflant ainsi la première position du classement. Ma Fille d'O et Ciel Rouge se sont pour leur part mérité les honneurs des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> position.



*Les vrais professionnels*

## ABRIS ET AUVENTS DES APPALACHES

*Nous fabriquons des produits d'été, d'hiver et 4 saisons*

*Vaste gamme de produits et services*

**LES MEILLEURS PRIX EN VILLE**

Auvents commerciaux

Portique

Auvent 4 saisons

Abris d'auto

**Commandez avant le 7 septembre 2015 et obtenez un RABAIS de 50% sur le prix de l'installation**

Tél. : 418 804-0584 • Téléc. : 418 804-0594  
a.a.appalaches@videotron.ca • www.auventsdesappalaches.ca

## OBTENIR SON DIPLÔME DE CHEZ-SOI, C'EST POSSIBLE!

### Formation en ligne

Une formule souple et efficace pour vous qualifier sans avoir à vous déplacer.

**POUR OBTENIR VOTRE DIPLÔME SECONDAIRE**

ou les préalables au cégep ou à la formation professionnelle

**POUR SUIVRE UNE FORMATION PROFESSIONNELLE**

en secrétariat, en comptabilité ou pour devenir adjointe administrative

De chez vous, participez à une classe en ligne, selon des plages horaires établies.

Vivez des interactions avec d'autres élèves et un enseignant.

Travaux d'équipes et support pédagogique.

**Prenez note que plusieurs logiciels et du matériel informatique sont requis.**

**Pour en savoir davantage sur la formation en ligne :**

www.csdessommets.qc.ca/FEL  
fel@csdessommets.qc.ca

**1 888 847-1610** Poste 17000

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS  
www.csdessommets.qc.ca

L'ÉVÈNEMENT **GAGNEZ À L'ÉCHANGE**

chez **LORD et FRÈRES**

**BON AU COMPTANT À LA LOYAUTÉ** **1 000\$** PREND FIN LE 31 AOÛT EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT. SUR LA MAJORITÉ DES MODÈLES 2015

**Profitez d'un RABAIS ADDITIONNEL de 1 000\$ sur**

(2) DODGE JOURNEY SXT	(1) DODGE DART GT
(1) DODGE JOURNEY SE <b>VENDU</b>	(1) CHRYSLER 200
(1) JEEP RENEGADE SPORT	(1) CHRYSLER 200 AWD <b>VENDU</b>
(1) RAM PROMASTER CITY	(1) CHEROKEE SPORT
(1) CHEROKEE NORTH EDITION	(1) JEEP WRANGLER SPORT 2 portes
(1) CHEROKEE LTÉE	

*Photos à titre indicatif.*

Venez faire l'essai de la **NOUVELLE CHRYSLER 200 2015**



et **OBTENEZ 500\$ DE RABAIS** additionnel à l'achat



**Financement à 0%** sur 72 mois sur modèles sélectionnés

**2<sup>e</sup> chance au crédit sur véhicules neufs et usagés**  
Voir les détails chez  
1001, Principale, Tourville  
**418 359-2244**  
**1 866 959-2244**

[www.lordetfreres.com](http://www.lordetfreres.com)

# Un triplé pour les Cougars

Après des victoires aux championnats régionaux des Pee-Wee B et Pee-Wee A dans les dernières semaines, auxquelles participent huit villes du Bas-Saint-Laurent, au tour maintenant de l'équipe Bantam A de Saint-Pascal d'aller représenter la région aux championnats provinciaux de Baseball Québec. Avec ce troisième titre remporté par les Cougars, on peut donc considérer 2015 comme une année mémorable, autant pour les résultats sur le terrain que pour le plaisir que les jeunes ont eu à jouer au baseball. La saison, qui a débuté en février pour un groupe de 13 parents-entraîneurs qui ont participé à la formation de Baseball Québec donnée en collaboration avec les Capitales de Québec, se poursuivra donc jusqu'à la fin de semaine de la fête du travail pour plusieurs Cougars.



# Les honneurs vont aux Escaladeurs

LA POCATIÈRE – Deux équipes ont représenté l'Association du baseball mineur de La Pocatière lors de la première fin de semaine des championnats régionaux. Les Escaladeurs moustique B ont remporté les grands honneurs du tournoi composé de 10 équipes. Après avoir vaincu Rimouski 9-8 lors du premier match, ils ont disposé de Trois-Pistoles 12-2 en quart de finale, battu Rivière-du-Loup en demi-finale 15-5 pour finalement l'emporter 6-0 en grande finale contre l'équipe du Témiscouata. À noter la performance du lanceur Philippe Ouellet en grande finale alors qu'il a réalisé un match

complet (75 lancers) en plus de réaliser 13 retraits au bâton. Cette équipe représentera la région du Bas-Saint-Laurent au championnat provincial lors de la fin de semaine du 28 août, à Laval. Dans la catégorie pee-wee B, les Escaladeurs ont perdu lors de la finale de la médaille de bronze par la marque de 12-3. Bravo à cette jeune équipe qui est restée positive et qui a démontré une belle attitude malgré la saison difficile. L'Association du baseball mineur de La Pocatière félicite les deux équipes et remercie l'entraîneur Simon Lévesque ainsi que ses adjoints pour leur implication.

## Petites annonces

**PAYABLES AVANT LA PARUTION**

Porté à votre compte VISA (frais de 0,75 \$)

**HEURE DE TOMBÉE : VENDREDI 17 H**

Par téléphone - Saint-Pascal : 418 492-2706, poste 101  
Sans frais : 1 855 492-2706 - Téléc. : 1 855 492 9706  
Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

Par la poste ou à nos bureaux :  
491, av. D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
Point de service à La Pocatière: Singer PFAFF, 502B, 4<sup>e</sup> Av.

**TARIFICATION**

**LES TAXES SONT INCLUSES DANS LES PRIX**

1 <sup>er</sup> parution (20 mots)...	8,50\$	Avis de décès	75,00\$
Répétition.....	7,50\$	Remerciements de sympathie	65,00\$
1 <sup>er</sup> parution encadrée.	13,50\$	Messe anniversaire	1,00\$
Répétition.....	12,50\$	Retour de photo	1,00\$
Mots additionnels .....	0,25\$		
Prière (max. 20 mots)...	8,50\$		
Prière longue.....	17,00\$		
Prière avec image.....	22,00\$		

**PROMOTION**

## 19\$/3 sem.\* TAXES INCLUSES

\*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins

### AGRICOLE

Foin sec en balles rondes. Foin debout, 2e coupe. Paille de blé et canola. Tracteur M-F 165. Camion Dodge 1991. (26/08) ----- 418 492-3397

Foin 1re et 2e coupe, 3' x 6', enrobé individuellement. (inf) ----- 418 493-2697

### AMEUBLEMENT

Meubles usagés : lits simple, double, bureaux, chaises en bois, meubles tourne-disques et radio, lampes, tables de salon, de téléviseur. Bons prix. (02/09) ----- 418 860-7811

### AUTOMOBILES/CAMIONS

**Pontiac Vibe 2006, gris, manuel 5 vitesses, air climatisé, régulateur de vitesse, vitres électriques, 119 000km, excellente condition, 5 300\$. (inf) 418 308-0600**

Mazda 3, 2005, automatique, 255 000 km, bonne mécanique, 2 000\$. (02/09) ----- 418 308-0918

### ANIMAUX

**Niche Petmate, pour moyen à gros chien. Se sépare en 2 sections pour nettoyage. En très bonne condition. 36" x 28" x 28". Kijiji 1086452694. (inf) 418 492-6720 après 17h 418 551-3275**

### ARGENT À PRÊTER

CREDIT700.CA. Prêt jusqu'à 750\$, aucune enquête de crédit. 1 855 527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca. (09/09) ----- 418 868-3136 Martin

### ASTROLOGIE

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. 514 764-7754. Porté à votre compte (2.99\$/min). (02/09)

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514 800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514 764-7750 (2.99\$/min.). (02/09)

### LOGEMENTS À LOUER

Mont-Carmel, 4 ½, 2e étage, grand 3 ½, 1er étage, idéal pour personne à mobilité réduite ou personne âgée, non chauffé, non éclairé. (09/09) ----- 418 894-7818 ----- 418 860-7802

Rivière-du-Loup. 3 1/2, situé au 129 rue Laval, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, très propre, près des services. 435\$/mois. Libre immédiatement. (26/08) ----- 418 495-2722 ----- 418 868-4560

Attention: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyants (es) du Québec

Saint-Alexandre. 1 ½, grande chambre, meublé, salle de bain privée, réfrigérateur, câble. Centre du village. (09/09) ----- 418 495-2326

Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Grand 4 ½, demi sous-sol, bas d'une maison, non chauffé, non éclairé. Endroit tranquille. Libre immédiatement. 510\$/mois. (26/08) ----- 418 856-1717

Saint-Pacôme. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, au cœur du village. Libre immédiatement. 375\$/mois. (inf) --- 418 860-8333 Jean-Denis ----- 418 868-3136 Martin

Saint-Pacôme. 5 ½, Ancien-couvent, entrée privée, nombreuses commodités, stationnement déneigé, non fumeur, non chauffé, non éclairé, libre le 1er septembre, 745\$/mois. (09/09) ----- 418 852-3475

Saint-Pacôme. Beau grand 4 ½, style ancestral, rénovations récentes, plancher de bois, beaucoup de rangement, endroit tranquille, bien situé, non chauffé, non éclairé. 400\$/mois. (02/09) ----- 418 315-0595 ----- 418 894-4431

Saint-Pacôme. Grand 5 1/2, bien éclairé, endroit tranquille, entrée laveuse/sécheuse, locker, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Accès rapide à l'autoroute. Prix abordable. Libre immédiatement. Frédéric. (26/08) ----- 418 852-2355 ----- 418 714-7331

Saint-Pacôme. 5 ½ (1 000 p.c.), loft (900 p.c.), 8 ½ (1 900 p.c.), environnement de choix, situés sur le bord de la rivière Ouelle, tranquille, paisible, rénovés, bain thérapeutique. Libres 1er septembre. (26/08) ----- 418 852-1557

Saint-Pacôme. Libres immédiatement: 3 ½, 4 1/2, 5 ½, à prix abordables. Animaux acceptés. Au cœur du village. Possibilité semi meublés. Stationnement déneigé. (26/08) ----- 418 241-6575

Saint-Pacôme. Grand 4 1/2, propre, tranquille, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, locker, pas d'animaux. 400\$/mois. Les Pacs: 33843287. David. (30/09) ----- 418 308-0663

Saint-Pacôme. Grand 6 1/2 sur 2 étages, centre du village, avec foyer, cachet exceptionnel, secteur tranquille, non chauffé, remise, 560\$/mois. Libre immédiatement. (inf) ----- 418 852-1631

Saint-Pascal. 2 ½, 2e étage, chauffé, éclairé rénové, secteur tranquille. (09/09) ----- 418 492-6848

Saint-Pascal. Grand 5 ½, 1er étage, près des services (école, épicerie). (09/09) ----- 418 492-6848

Saint-Pascal. 4 1/2, situé 574 rue Hudon, rénové, planchers bois et céramique, air climatisé, double balcon, près de la pharmacie et de l'église. Non-fumeurs. (26/08) ----- 418 492-2687

Saint-Pascal. 2 1/2, 2e étage, escalier intérieur, semi meublé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, balcon, secteur tranquille, 454, avenue Bouchard, pas d'animaux, priorité aux non-fumeurs. (02/09) ----- 418 492-6601

Saint-Pascal. 2 1/2 meublé, fraîchement rénové, rez-de-chaussée, 457 l'Amitié et un 2 ½, semi meublé, demi sous-sol, 780 rue Beaudet. Mathieu. (09/09) ----- 418 714-0763

## Bloc-notes

### ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

**La Pocatière**  
Soirée dansante le samedi 5 septembre à 20h, à la salle du Club. Musique Jean-Paul et Sylvie.

**L'Islet**  
Soirée dansante le dimanche 30 août à 20h, au Centre Social. Musique Francine et André Desjardins.

**Saint-Aubert**  
Soirée dansante dimanche le 6 septembre à 20h, à la salle communautaire. Musique Jean-Paul et Sylvie.

**Sainte-Hélène**  
Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de dîner en septembre. Nous reprendrons nos activités en octobre.

**Sainte-Louise**  
Soirée dansante le samedi 29 août à 20h, à la salle du 125e. Musique Aline Talbot. Invitation du comité de la salle du 125e.

Soirée dansante dimanche le 6 septembre à 20h, à la salle communautaire. Musique Jean-Paul et Sylvie.

**Sainte-Hélène**  
Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de dîner en septembre. Nous reprendrons nos activités en octobre.

**Sainte-Louise**  
Soirée dansante le samedi 29 août à 20h, à la salle du 125e. Musique Aline Talbot. Invitation du comité de la salle du 125e.

### BINGO

**Rivière-du-Loup**  
Bingo au profit de la Fondation de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2e étage, escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial à 500\$. Gros lot 1 000 \$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322.

**Rivière-Ouelle**  
Bingo à la salle du Tricentenaire le samedi 29 août à 19h30.

2 375\$ en prix.

**Saint-Aubert**  
Bingo tous les mardis à 19h30, à la salle de l'école Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique.

**Saint-Pascal**  
Bingo du Club des 50 ans et + en collaboration avec les Chevaliers de Colomb et les Lions à tous les lundis, à 19h30, au Centre communautaire Robert-Côté. 2 200\$ en prix.



Saint-Pascal. 270 Taché, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, non meublé, entrées laveuse/sècheuse, cabanon, balcon, récemment rénové, bien situé, tranquille, 440\$/mois. Libre immédiatement. (inf) ----- 418 498-3088 ----- 418 894-1217

Saint-Pascal. 2 1/2, situé au 179 route 230 ouest, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sècheuse. Remise. Libre immédiatement. (inf) ----- 418 492-2522

Saint-Pascal. 4 1/2 près des services, entrée laveuse/sècheuse, déneigé, non chauffé, non éclairé.

Possibilité de meubles. (inf) ----- 418 894-8709 ----- ou 418 492-3356

Saint-Pascal. Deux logements 5 1/2, non chauffés, non éclairés, 460\$/mois. Libres immédiatement. (inf) ----- 418 498-3597

Saint-Philippe-de-Néri. 4 1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, 310\$/mois. (02/09) ----- 418 498-2540

La Pocatière. 4 1/2, 5 1/2 livres immédiatement, situé sur la 12e Avenue, entrée laveuse, sècheuse, balcon, stationnement déneigé, espace de rangement,

service de conciergerie, (09/09) ----- 418 856-6715 ----- 877 248-7141 sans frais

La Pocatière. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 livres maintenant, non chauffés, non éclairés, près de tous les services, endroit tranquille. À voir absolument! Vicky. (02/09) ----- 418 714-6644

La Pocatière. 3 1/2, chauffé, éclairé, près des services, pas d'animaux. 475\$/mois. Libre immédiatement. (inf) 418 856-4327 Marie-France ----- 418 868-3136 Martin

La Pocatière. 4 1/2, situé au 104, 5e avenue, 5 minutes

du Cégep, récemment rénové, portes, fenêtres, planchers, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sècheuse, déneigé, possibilité de rangement. Pas d'animaux. Non-fumeurs. 499\$/mois. (30/09) ----- 418 856-2788

La Pocatière. Grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé. Rangement. (02/09) ----- 418 856-9823 ----- 418 856-1839

La Pocatière. Face à l'hôpital, 2 1/2, meublé, éclairé, chauffé, 365\$/mois. (inf) ----- 418 856-1009 ----- 418 856-1849

Étudiants: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé. Déneigé. Possibilité câble. Libre immédiatement. (26/08) ----- 581 990-3864

La Pocatière. Logement situé 1204, #6, 6e avenue, face à l'hôpital, chauffé, éclairé, refait à neuf. 575\$/mois. 4 1/2, laveuse/sècheuse. Libre 1er septembre. (26/08) ----- 418 863-7758 ou 418 894-5075

### MAISONS À LOUER

Kamouraska. Maison à louer, au centre du village. Libre immédiatement. (26/08) ----- 418 492-3397

## KAMOURASKA-L'ISLET-SAINT-PAMPHILE

LAVEUSE • SÈCHEUSE • RÉFRIGÉRATEUR • CUISINIÈRE • LAVE-VAISSELLE • ETC.



RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DE TOUTES MARQUES PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

TÉL.: 418 852-3242  
TÉLÉC.: 418 852-1451

50, rue Caron, Saint-Pacôme G0L 3X0

**LES GOUTTIÈRES PRO S.G.**  
Steve Grenier  
Tél.: (418) 714-6176  
Jean-François Ouellet  
(418) 863-2893  
www.lesgouttieresprosg.com

FABRICATION ET INSTALLATION DE GOUTTIÈRES SANS JOINT EN ALUMINIUM

**GICLEURS PIERRE PLOURDE**  
Votre partenaire de confiance contre les incendies  
SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE  
98, rue Voisine, Sainte-Hélène de Kamouraska (Québec) G0L 3J0  
ppourde@gicleursplourde.com  
Tél.: 418 492-9889 • Téléc.: 418 492-9031 • Cell.: 418 894-2358  
CMMTQ

**SAMUEL LEBRUN**  
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ  
718E-07-16  
718E-07-16

PEINTURE INTÉRIEURE  
PEINTURE EXTÉRIEURE  
PEINTURE PISTOLET  
PLÂTRE  
TAPISSERIE  
NACELLE  
BROYEUR  
ENTRETIEN  
NETTOYAGE

Téléphone : 418 860-5252  
RBQ : 5660-7252-01  
Courriel : info@samuellebrun.ca  
Site Internet : samuellebrun.ca

**NOUVEAU PROPRIÉTAIRE**  
APPARTEMENTS À LOUER  
À Saint-Pascal  
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
meublés ou non.  
Pas d'animaux.  
Dans différents secteurs de la ville.  
À partir de 350\$/mois  
Demandez Samuel Lebrun  
418 492-1134 ou 418 860-5252

## JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE!

### ÉDUCATRICES OU ÉDUCATEURS EN SERVICE DE GARDE

PERSONNEL DE SOUTIEN

**Service de garde de Saint-Épiphane**  
École Notre-Dame-du-Sourire (St-Épiphane) — 03-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 23 h 45

**Service de garde Le Repaire-des-Moussaillons**  
École Notre-Dame-du-Portage (Notre-Dame-du-Portage) — 04-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 21 h 30

**Service de garde Le Coffre-aux-Trésors**  
École Lanouette (St-Antonin) — 05-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 19 h 30

**Service de garde La Galaxie**  
École Hudon-Ferland (St-Alexandre) — 06-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 19 h 30

**Service de garde L'Envolé**  
École Roy (Rivière-du-Loup) — 07-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 17 h 00

**Service de garde Les Carmignons**  
École Notre-Dame (Mont-Carmel) — 08-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 12 h 45

**Service de garde Beau-Soleil**  
École internationale St-François-Xavier (Rivière-du-Loup) — 09-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 9 h 45

**Service de garde L'Envolée**  
École Joly (Rivière-du-Loup) — 10-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 8 h 30

**Service de garde Le Petit-Boisé**  
École de l'Orée-des-Bois (Ste-Louise) — 11-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 8 h 30

**Service de garde L'Isle-Verte**  
École Moisson-d'Arts (L'Isle-Verte) — 12-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 7 h 55

**Service de garde Les Boute-en-Train**  
École Mgr-Boucher (St-Pascal) — 13-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 7 h 30

**Service de garde Saint-Arsène**  
École Desbiens (St-Arsène) — 14-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 10 h 20

**Service de garde L'Envolée**  
École Joly (Rivière-du-Loup) — 15-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire - 16 h 30

Téléphone : (418) 862-3201, poste 3110 Télécopieur : (418) 867-1704 reshum@cskamloup.qc.ca

## JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE!

### SURVEILLANTES OU SURVEILLANTS D'ÉLÈVES

PERSONNEL DE SOUTIEN

École secondaire Chanoine-Beaudet (St-Pascal) — 16-2015-2016  
8,75 heures

École secondaire Chanoine-Beaudet (St-Pascal) — 17-2015-2016  
5,835 heures

### CONCIERGE CLASSE II

PERSONNEL DE SOUTIEN

École de la Marée-montante (Saint-Roch-des-Aulnaies) — 18-2015-2016  
Temps partiel  
Début de l'emploi : septembre 2015 - 26 h 00

### PRÉPOSÉE OU PRÉPOSÉ AUX ÉLÈVES HANDICAPÉS

PERSONNEL DE SOUTIEN

École secondaire de Rivière-du-Loup (Rivière-du-Loup) — 19-2015-2016  
Régulier temps partiel avec mise à pied temporaire (remplacement) - 12 h 30

La description complète de ces postes et des qualifications requises de même que les modalités en vue de postuler sont publiées sur le site de la Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup. Veuillez faire parvenir votre candidature, incluant votre curriculum vitae et le numéro du ou des concours, à l'attention de Mme Martine Sirois, directrice du service des ressources humaines, au plus tard le 1 septembre 2015 à 16 h, par courriel à reshum@cskamloup.qc.ca ou par la poste, à l'adresse suivante :

Martine Sirois, directrice du service des ressources humaines  
Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup  
464, rue Lafontaine, C.P. 910, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5

La commission scolaire remercie tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Téléphone : (418) 862-3201, poste 3110 Télécopieur : (418) 867-1704 reshum@cskamloup.qc.ca

www.cskamloup.qc.ca

www.cskamloup.qc.ca

Rivière-Ouelle. Maison à louer, située au quai, vue directement sur le fleuve, 3 chambres, meublée, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux. Libre mi-

septembre à juin. Claude Martin. (09/09)  
----- 418 856-4715  
----- 418 932-0149

Sainte-Hélène. Maison 2 étages, très propre, 2 chambres, sous-sol, garage, 560\$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er septembre. (26/08)  
----- 418 867-9187

Saint-Pacôme. Maison à louer, non chauffée, non éclairée, 500\$/mois. Sur approbation de crédit. Stéphane. (02/09)  
----- 418 894-0402

Saint-Pascal. Maison ancestrale à louer, rénovée, avec garage 14' x 35', située rang 4, personne seule ou couple, 1 chambre. (02/09)  
----- 418 492-7628

Saint-Philippe-de-Néri. Maison à louer, 3 chambres, salle de bain, grand salon, grande cuisine, poêle à bois. (inf)  
----- 418 498-2547

Saint-Roch-des-Aulnaies. Maison ancestrale à louer ou à vendre, située au 210 de la Seigneurie, 3 chambres, cuisine d'été, beau grand terrain, garage, grange, vue au fleuve. Libre immédiatement. (30/09)  
----- 418 446-2402

Saint-Roch-des-Aulnaies. Duplex rénové, non chauffé, grand terrain, vue sur le

fleuve, 2 étages, 2 chambres, rangement, plancher bois et céramique, déneigé. Non-fumeurs, pas d'animaux. 510\$/mois. (09/09)  
----- 418 354-2997

#### MAISONS À VENDRE

Saint-Onésime. Chalet/maison à vendre, meublé, chauffage électrique, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain (douche), sous-sol isolé. Près d'une rivière à saumons dans un secteur privé. ----- 418 856-1541

#### MOTOS/MOTONEIGES/VTT

Cyclomoteur Derbi Bullet, 2008, très propre et en bon état. Prix à discuter. Raison de la vente: projet d'achat d'automobile. (inf)  
----- 418 492-1441  
--- 418 492-2369 après 17h

#### À VENDRE

917, rue Marie-Anne Juchereau, La Pocatière  
  
4 chambres  
2 salles de bain complètes  
1 atelier  
Air climatisé central  
Terrain de 14 000 pieds carrés aménagé  
Garage détaché 14 X 24 pieds  
  
En prime, un spa dans la cour arrière!  
  
Communiquer avec nous au 418 856-4704

## Remorques d'entreposage À VENDRE



- 1 000 \$ chaque
- Remorques 48' usagées pour entreposage seulement
- À prendre tel quel sur place
- Pour information, Gaétan ou Raynald Dumais 418 492-2347

**RONA DECO SURFACES**  
CENTRE DE RÉNOVATION  
**CAMILLE DUMAIS!**  
1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
Tél. : 418 492-2347  
www.camilledumais.com

**OFFRE D'EMPLOI**

Résidence  
**La Croisée des Chemins**  
à Saint-Pacôme

**PRÉPOSÉ(E) aux BÉNÉFICIAIRES**  
temps plein, de jour/soir  
Cours RCR, PDSB, loi 90 obligatoires  
Salaire à discuter 12\$ à 15\$ /heure  
Faites parvenir curriculum vitae à l'attention de Luc Michaud par télécopieur : 418 862-1183, courriel : lucmichaud@videotron.qc.ca  
Tél. : 418 852-2311, poste 1

**CONSTRUCTION LUC MOREAU**  
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE  
License RBQ #5698-6086  
Luc Moreau, propriétaire  
1208, rue Xavier, Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0  
418 492-6728 • 418 714-4668  
lucmoreauconstruction@gmail.com

**RE/MAX**  
Au service du monde agricole  
FERMES • FERMETTES • TERRES  
TERRES À BOIS • ÉRABLIÈRES



SERVICES-CONSEILS  
VENDRE, ACHETER OU LOUER

**Bertrand Côté**  
Courtier immobilier

**RE/MAX Avantages**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Bur. : 418 835-3535  
Cell. : 418 933-9209  
bertrand.cote99@videotron.ca

VISITEZ LES PROPRIÉTÉS SUR  
**WWW.COURTIERAGRICOLE.COM**

**CHARGEUSE À BOIS A.D.C.**  
Écologique Surprenante!  
NOUVEAU À partir de 1350\$  
Plus puissante que vous l'imaginez!  
Se fixe à votre remorque. Aussi nourrisseur automatique sur www.adc-adc.com 819 583-2476

**OFFRES D'EMPLOI**

**COMMIS AU COMPTOIR**  
25 heures par semaine  
Poste disponible maintenant

**PÂTISSIER(ÈRE)**  
avec expérience  
25 heures et plus par semaine  
Salaire à discuter selon compétences

Contactez Richard Cloutier  
**418 498-2212**

**Boulangerie St-Philippe**

120, Route 230 Ouest  
Saint-Philippe-de-Néri



## Tu cherches une job?

On a une CARRIÈRE pour toi!

Rousseau est présentement à la recherche de candidats afin de combler plusieurs postes au sein de son équipe!

#### > TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE INDUSTRIEL

Offre de l'aide et des services techniques pour l'élaboration des méthodes, des installations et des systèmes de production. Contribue également à la planification, à l'évaluation, à la mesure et à l'organisation du travail. A un rôle important dans le maintien et l'amélioration de la productivité, l'efficacité et le contrôle des coûts de la production.

#### > SPÉCIALISTE EN INNOVATION DES PROCESSUS

Challenge, en collaboration avec les responsables/gestionnaires, les façons de faire dans le but d'améliorer les procédés opérationnels et administratifs. Aura, entre autres, à créer un plan d'innovation des processus en harmonie avec les objectifs de l'entreprise. Fera l'analyse des postes de travail, des méthodes et des processus afin d'identifier les opportunités d'amélioration. Aura également à former, animer et supporter les équipes de travail multidisciplinaires, à participer à l'implantation des solutions retenues ainsi qu'à offrir le support pour en favoriser la prise en charge et le maintien.

#### > SUPERVISEUR EXPÉDITION ET DISTRIBUTION - Jour

Coordonne l'ensemble des opérations du département (sst, gestion des ressources humaines, administration, qualité, règlementations, ...) afin que les commandes soient expédiées selon les délais requis et les exigences des clients. Assure également la gestion et la prise d'inventaire des produits finis. Participe activement à l'amélioration continue de son département en proposant et implantant des projets en collaboration avec son équipe.

#### > SUPERVISEUR MAGASIN DE RÉCEPTION - Jour

Gère l'ensemble des activités du département et assure la gestion des ressources humaines de son équipe et des sous-contractants. Voit à l'optimisation et à la mise en œuvre des méthodes de travail afin de maximiser l'efficacité des processus du service, des ressources matérielles et humaines ainsi que la réduction des coûts. S'assure également de l'exactitude des inventaires et de la rotation des stocks.

#### > PRÉPOSÉS À LA FINITION – Soir, 4 postes à combler

Effectue les tâches connexes à la peinture telles l'accrochage et le décrochage à la chaîne, le sablage ainsi que les tâches liées à l'assemblage des produits et leur emballage.

#### > OPÉRATEUR DE PRESSES - Soir

Opère différentes presses conventionnelles et à contrôle numérique afin de produire les pièces conformes aux dessins et devis.



## OFFRES D'EMPLOI

Recherche personne pour tailler des sapins de Noël. (inf)

418 493-2651

## OFFRES DE SERVICES

S A A Q - S A A Q - S A A Q  
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.

avocatsaaq.com. (16/09)  
-----1 855 282-2022

Homme à tout faire, entretien de terrain, pelouse, débroussaillage, buchage, taille de haie, bois de chauffage, feuilles mortes, etc. (09/09)  
-----418 498-2144

Perdez 12 à 15 lb par mois et des pouces, avec les protéines liquides. (inf)  
-----418 498-3597

## PRIÈRES

Prière Vierge Marie  
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans

cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. C.R. (26/08)



Groupe Corriveau est une entreprise en pleine expansion dont le siège social est situé à Montmagny. Par le biais de ses trois divisions, elle offre une gamme de services en électricité, plomberie et chauffage à sa clientèle résidentielle, commerciale institutionnelle et industrielle. Groupe Corriveau est à la recherche d'une personne dynamique et responsable pour assumer un rôle clé au sein de son équipe.

## ESTIMATEUR CHARGÉ DE PROJETS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

### DESCRIPTION DU POSTE :

En collaboration avec l'équipe en place :

- Participer à la gestion de la division plomberie/chauffage.
- Réaliser les estimations de coûts et préparer des évaluations de projet.
- À partir de plans et de devis, dresser un relevé des matériaux, des besoins en main-d'oeuvre et des équipements nécessaires à la réalisation de chaque projet.
- Procéder aux négociations avec les fournisseurs et les sous-traitants dans le respect des valeurs de l'entreprise.
- Coordonner les projets, préparer des états d'avancement des travaux et en assurer le suivi.

### EXIGENCES

• DEC en mécanique du bâtiment, jumelé à plus de cinq années d'expérience dans le domaine de la plomberie et du chauffage. Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée.

### COMPÉTENCES :

- Excellente capacité à communiquer
- Sens des priorités et des urgences
- Esprit d'équipe
- Rigueur
- Sens de l'organisation
- Leadership.

**CONDITIONS :** Salaire à discuter

4729-34-15



Centre d'aide et de recherche d'emploi  
Montmagny-L'Islet

www.lecare.ca

**Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au :**  
C.A.R.E Montmagny - L'Islet  
68, rue Saint-Louis, Montmagny, G5V 1M7  
Télécopieur : 418 248-1395  
Courriel : recrutement@lecare.ca

## OFFRE D'EMPLOI



MANOIR LA FONTAINE

PAVILLON DES CÈDRES - PAVILLON DU DOMAINE - PAVILLON DU HAVRE

La résidence de prestige pour aînés située à Rivière-du-Loup, le Manoir Lafontaine est à la recherche de :

## CONSEILLER(ERE) EN QUALITÉ DE VIE

Poste permanent à temps plein (35 hrs/sem) de jour et une fin de semaine sur 2.

### Responsabilités :

Offre aux résidents potentiels des options d'hébergement et de services répondants à leurs besoins. Voit à maintenir au maximum le taux d'occupation des appartements de l'immeuble.

**Exigences :** 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de la vente et de la location. Bonne connaissance de la suite Office, excellent français à l'oral comme à l'écrit.

Envoyez votre cv à [vgagnon@residencesazur.com](mailto:vgagnon@residencesazur.com)  
ou par fax au 418 867-2230



203.634-15



Notre entreprise familiale de 5<sup>e</sup> génération, manufacturière de produits agricoles et de souffleuses à neige, reconnue pour la qualité de ses produits depuis 1857, est à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

## JOURNALIERS / JOURNALIÈRES

- Quart de jour ou de soir;
- Vous devez posséder un DES.

## SOUDEURS / SOUDEUSES

- Quart de jour ou de soir;
- Vous devez posséder un DEP en soudage-montage.

## PEINTRE

- Quart de jour;
- Vous devez posséder un DEP en débosselage-peinture et/ou AEP en peinture industrielle et/ou de l'expérience pertinente.

Postes permanents de 40 heures/semaine, salaire selon la convention collective, avantages sociaux intéressants. Pour plus de renseignements sur notre entreprise, visitez notre site web [www.cienormand.com](http://www.cienormand.com) et nos offres complètes sur [www.jobillico.com](http://www.jobillico.com).

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, par télécopieur ou courriel.

**LA COMPAGNIE NORMAND LTÉE**  
340, rue Taché, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0  
Tél. : 418 492-2712 / Téléc. : 418 492-9363  
Courriel : [tania.d.gamache@cienormand.com](mailto:tania.d.gamache@cienormand.com)

*Nous contacterons uniquement les personnes retenues pour une entrevue.*

0309E-33-15

## MÉCANICIENS(NES)



La division Machinerie répond aux besoins de ceux qui recherchent des équipements de marques renommées en offrant un service professionnel et personnalisé.

### LE POUVOIR D'AGIR ET DE S'ENRICHIR ENSEMBLE

Entreprise coopérative de  
**7 000 membres**

Plus de **600 employés**

**5 divisions :** Agriculture  
Machinerie, Rénovation,  
Transport et Énergie.

Chiffre d'affaires de **plus  
de 250 millions** de dollars.

**Joignez-vous à notre équipe! Nos valeurs : éthique, responsabilisation, esprit d'équipe, souci de la performance, respect.**

**Groupe coopératif Dynaco - Service des ressources humaines**

205, avenue Industrielle, bureau 200  
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0  
F - 418 856-5829  
[ressources.humaines@dynaco.coop](mailto:ressources.humaines@dynaco.coop)

[www.dynaco.coop](http://www.dynaco.coop)

placemex KAMOURASKA-L'ISLET - Édition n° 34 • 26 août 2015

0031P-34-15

Recherche bois de grange.

**GOUTTIÈRES PALACHES**

SECTEUR KAMOURASKA et LISLET-SUD

**M. René Desroches** représentant  
418 856-5732  
1 800 248-8806

R.B.O. 8223 9328-10

Résidentiel • Commercial • Industriel

**La PROMESSE** **fix** COLLISION

**La TRANQUILLITÉ D'ESPRIT**

- Nous réparons tout, du pare-chocs avant au pare-chocs arrière
- Une gamme complète de services en réparation collision et carrosserie auto

**Après un accident, pensez FIX AUTO!**

**FIX AUTO KAMOURASKA**  
SÉBASTIEN MASSÉ PROPRIÉTAIRE

216, rue Rochette  
Saint-Pascal, Québec, G0L 3Y0  
Tél. : 418.308.1001  
Télé. : 418.308.1002  
kamouraska@fixauto.com

FIXAUTO.COM/KAMOURASKA

**PARE-BRISE**

**PROMOTION**

Avec un remplacement de pare-brise, OBTENEZ un traitement Aquapel et une paire d'essuie-glaces **GRATUITEMENT**

Reclamation à votre compagnie d'assurance

\* Valable seulement avec un remplacement de votre pare-brise. Voir les détails chez

**AUTOMOD KAMOURASKA**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

216, rue Rochette  
Saint-Pascal, Québec, G0L 3Y0  
Tél. : 418.308.1001  
Télé. : 418.308.1002  
kamouraska@fixauto.com

**SÉBASTIEN MASSÉ**  
PROPRIÉTAIRE

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ  
SAINT-GABRIEL-LALEMANT  
M.R.C. DE KAMOUASKA

**AVIS PUBLIC**  
**VENTE PAR SOUMISSION**

AVIS est, par les présentes, donné que la municipalité de Saint-Gabriel-Lalemant est désireuse de se départir de son ancien véhicule de la voirie municipale et d'une remorque usagée. Celle-ci met en vente par soumission les items suivants, tels que vus et sans appel, à savoir :

**CAMIONNETTE**  
Dodge Ram 1996  
SLT Laramie 2500  
4 x 4  
Turbo Diésel 5,9 l  
230 047 km

**REMORQUE**  
remorque artisanale de 5 pi x 6 pi

Ces items sont vendus séparément.

Pour prendre connaissance de l'état de la camionnette et de la remorque, prendre rendez-vous du lundi au jeudi inclusivement, entre 8 h 30 et 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h auprès de M. Marc Morin au 418 852-2801.

Les soumissions devront être présentées dans des enveloppes scellées, clairement identifiées et déposées au 12 avenue des Érables Saint-Gabriel-Lalemant jusqu'à 15 h le 15 septembre 2015. Conformément à l'article 935.4 du Code municipal du Québec, les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au jour, à l'heure et à l'endroit ci-dessus indiqués par le directeur général en présence de deux témoins.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions qui seront présentées.

DONNÉ À ST-GABRIEL-LALEMANT, CE 25<sup>e</sup> JOUR DU MOIS D'AOUT 2015.

Marc Morin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**RENCONTRES**

7661. Appelez # 7878 ou 1 866 634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1 877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1 888 571-5763 (18+). (26/08)

**DIVERS À VENDRE**

Scieries mobiles à partir de 4,397\$. Coupez bois de toutes dimensions

Agence Matrimoniale A.M. enr., 239, rue Simard, Cacouna (Québec) G0L 1G0. But sérieux. Strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. (26/08) 418 867-2821

Service rencontre. Relations long terme. Essayez gratuitement!!! 1 888 451-

avec votre propre scierie à ruban portative, Info et DVD gratuits. WWW.scieriesnorwood.ca/400qn . 1 800 408-9995 poste 400qn. (16/09)

Tables de pique-nique, balançoires, chaises adirondack, ensembles de patio, fabrication en cèdre. (26/08) 418 492-6778

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 29 août Party Sexy, 5 septembre Flirt Party, 12 septembre, Party Cuir Dentelle. WWW.camping-adam-et-eve.com (26/08) 819 336-4320

**À VENDRE**

Magnifique roulotte Wildcat STERLING, année 2012-2013. Modèle 32RK de 34,5' de luxe. Équipée de 2 foyers électriques, des bases stabilisatrices, finition extérieure glass coll. De plus, elle est munie du système d'encrage PIN BOX 360 (en extra)

- comptoir de cuisine en corian
- matelas luxueux
- fauteuils inclinables la-z-boy chauffants
- auvent électrique
- stabilisateurs arrière électriques
- divan-lit avec matelas à air
- fenêtre de jardin

Pour plus d'informations, contactez-moi...  
**PRIX RÉVISÉ... 34 500\$**  
418 863-2833 ou 418 867-8152  
gaetan.d@camilledumais.com  
ou visitez <http://www.kijiji.ca/>  
# de l'annonce : 1059493907

«Un drame historique poignant, captivant et puissant où brille particulièrement Camille Rutherford dans le rôle-titre.» (Éric Moreault, Le Soleil)

**MARIE**  
REINE D'ÉCOSSE  
THOMAS IMBACH

ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC

TELEFILM

Centre GO

7 A, Place de l'Église  
Saint-Jean-Port-Joli  
Téléphone : 418 598-7255  
www.centregogo.com

**CINÉ-CLUB L'IMAGINAIRE**

SAMEDI 29 AOÛT - MERC. 2 - JEUDI 3 SEPT. 19 h 30

**Sunnymel**

Sunnymel est un partenariat entre Olymel S.E.C., leader canadien dans le domaine de l'abattage, la découpe, la transformation et la mise en marché de viande de porc et de volaille et Le Groupe Westco, l'une des plus importantes organisations dans le domaine de la production avicole au Canada. Sunnymel désire combler pour son usine située au Village de Clair (Nouveau-Brunswick) le poste permanent à temps plein (quart de jour) suivant :

**Coordonnateur, assurance qualité (HACCP & SQF)**

Relevant du chef assurance qualité, vous aurez la responsabilité de maintenir les programmes HACCP (Hazard Analysis & Critical Control Points) et SQF (Safe Quality Food) déjà en place par la gestion, la rédaction, la correction et la mise à jour de toute la documentation pertinente. Vous devrez notamment gérer les non-conformités (mesures préventives et correctives, causes d'écart), aviser le chef de toutes dérogations aux normes, diriger les audits HACCP-SQF et participer aux audits clients, de même qu'effectuer le suivi des demandes de l'ACIA. Il vous faudra aussi assurer la formation des membres du personnel, incluant la formation technique, afin qu'ils puissent mener à bien leurs fonctions, mener le développement et l'implantation des programmes préalables et des plans de sécurité alimentaire et de qualité, et superviser l'implantation, la révision et la maintenance du système SQF. En plus de détenir un DEC en transformation des aliments ou en techniques de diététique, ou toute autre formation pertinente, vous possédez de 1 à 2 ans d'expérience à titre de coordonnateur HACCP et SQF ou bien 2 ans comme technicien en assurance qualité. Vous maîtrisez les principes HACCP et SQF, utilisez avec aisance la Suite Microsoft Office (Word et Excel), avez le sens des priorités et de la structure, savez travailler sous pression et en équipe ainsi que communiquer verbalement et par écrit, et faites preuve de minutie, de précision et de rigueur.

Pour tous les détails, rendez-vous à l'onglet « EMPLOI » de notre site au [www.sunnymel.com](http://www.sunnymel.com).

Vous pouvez postuler en ligne ou faire parvenir votre CV, le plus rapidement possible, en mentionnant le titre du poste convoité, par courriel à [aroldturmel@olymel.com](mailto:aroldturmel@olymel.com) ou par la poste au Service des ressources humaines, Sunnymel, 465, rue Principale, Village de Clair, Nouveau-Brunswick E7A 2G6.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi et tenons à remercier tous les candidats. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

[www.sunnymel.com](http://www.sunnymel.com)

**LORD et FRÈRES**

DODGE Jeep RAM

**Venez voir notre inventaire d'usagés sur**

[www.lordetfreres.com](http://www.lordetfreres.com)

**TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244**

**Devenez bénévole**

Mettez en valeur vos talents en :

- collecte de fonds
- soutien
- prévention

418 683-8666  
cancer.ca

Société canadienne du cancer

**SUPER SPÉCIAL**  
fin d'été liquidation machinerie  
EN BAS DU PRIX D'ENCAN  
ET DU PRIX COÛTANT

Consignation Yvon Guérette enr.  
418 867-4355  
976, route 185 Sud St-Antoine  
8 h à 17 h

**7 ciseaux élévateurs électriques** pour entrepôt ou extérieur, modèle 32 x 19, 46 x 20, vous pouvez les voir sur lespacs no 32661257, no 30807063, no 31669306, no 32573052. Sur le site lespacs vous pouvez voir à droite autre annonce de cet annonceur.

**1 ciseau 70 x 27 tout terrain 4 x 4** année 2000 super propre, moteur Kubota 3 cylindres, 1 800 heures, se vend dans les encans entre 14 000 \$ et 16 000 \$, ici vendu à 11 950 \$ voir lespacs no 33097609.

**Tracteur Massey 1160** année 1992 comme neuf, 1 300 heures 4 x 4, moteur IZSU 4 cylindres, diesel, 41 forces, 20 vitesses, avec reverse toujours travaillé sur terrain de golf, chaussé avec pneus tout usage, prix était de 12 995 \$ vendu à 9 950 \$, voir lespacs no 33364172.

Très beau **chariot élévateur (lift)** marque Valley, capacité 6 000 lbs, très bien chaussé, pneus 22,5, tout terrain, moteur Ford 300 (6) cylindres, 3 200 heures, peinturé à neuf complet, vendu avec enregistrement, était à 6 300 \$ vendu 4 950 \$, voir lespacs no 331184674.

**Vous avez de la machinerie à vendre, je peux vous la vendre et OBTENIR VOTRE PRIX.**

**DÉMÉNAGEMENT** courte et longue distance  
**Transports spéciaux Canada/U.S.A.**  
**ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL**  
Plusieurs grandeurs disponibles  
Pour information : Gilles  
Messagerie ALF  
1465, route 230 Est, Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
418 894-3406

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
**À louer**  
Saint-Pascal (centre-ville)

489, avenue D'Anjou.  
Disponibles immédiatement : 1 432 pi. ca. rez-de-chaussée et 1 400 pi. ca. sous-sol chauffés, éclairés, climatisés.  
418 589-5196

**LOGEMENTS À LOUER**  
Vérifiez nos disponibilités :  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés  
Situés du 901 au 911, 12<sup>e</sup> Avenue, La Pocatière

**LES LOGEMENTS CÔTE-SUD INC.**  
Marco Gingras, concierge : 418 856-6715  
Réal Delagrave, Montmagny : 418 248-7141  
Sans frais : 1 877 248-7141

**Bellema s.e.c.**

Vous cherchez un logement ou un local commercial?  
Très beaux logements situés au centre-ville de La Pocatière ou sur la rue du Verger  
Logements chauffés, éclairés et meublés selon vos besoins.

**DISPONIBILITÉS :**  
Libres immédiatement : 3 1/2 et 4 1/2  
Local commercial sur la 4<sup>e</sup> Avenue

**VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN?**  
Terrains à vendre au centre-ville de La Pocatière, avec services, situés au sud de la rivière St-Jean, secteur rue du Cheminot et de la Vigie

**Bellema sec.**  
418 856-2566 (jour)  
418 498-4250 (soir) Jean-Guy Desjardins  
418 598-7765 (soir) Mario Deguire  
708, 4<sup>e</sup> Avenue, bur. 202, La Pocatière

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés). Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf) ----- 418 856-3712

**VENTE DE GARAGE**

Saint-Pascal, le samedi 29 août, au 580 Langlais, au profit de la Fabrique. (26/08)

**ENTREPOSAGE DOMESTIQUE ET COMMERCIAL**  
CHAUFFÉ et ÉCLAIRÉ  
La Pocatière : espaces d'entreposage individuels, discrets, très propres et sécuritaires. Grandeurs disponibles à partir de 5' x 10' jusqu'à 15' x 20'.  
Pour information : 418-894-3227  
ENTREPOSAGE POCATOIS (1000 - 5e avenue)  
entreposagepocatois@bell.net

**APPARTEMENTS À LOUER LA POCATIÈRE**  
3 1/2 et 4 1/2 chauffés, éclairés près de tous les services  
649, 651, 653, Du Verger  
Pas d'animaux, très propres, service de conciergerie, buanderie, stationnement déneigé. À partir de 410\$/mois. Références exigées.  
Demandez Jean-Philippe : 418 860-7731

**À LOUER**  
21/2-31/2-41/2-51/2 meublés ou non, dans différents secteurs de Saint-Pascal. Appelez pour connaître nos disponibilités ou pour louer. Pas d'animaux. Priorité aux non-fumeurs.  
Laurier Michaud  
418 492-2241

**VOLKSFEST**  
Financement à un TAP à partir de **0%** jusqu'à **84 MOIS** sur certains modèles  
L'OFFRE PREND FIN LE 31 AOÛT

**Modèle Highline illustré**  
**AU REVOIR TIGUAN 2015**  
• Toit ouvrant panoramique  
• Moteur TSI<sup>®</sup> de 2,0 L développant 200 ch  
• Traction intégrale 4MOTION<sup>®</sup>

**Modèle Highline illustré**  
**AU REVOIR JETTA 2015**  
• Le plus grand coffre de sa catégorie<sup>††</sup>  
• Caméra de recul  
• Connectivité Bluetooth<sup>®</sup>

**Modèle Highline illustré**  
**AU REVOIR PASSAT 2015**  
• Moteur TDI Diesel propre  
• Système Climatronic<sup>®</sup> à deux zones  
• Système audio Fender<sup>®</sup> de qualité supérieure

On dit au revoir à tous les modèles 2015. Dites bonjour aux économies.

Nom du concessionnaire  
Adresse du concessionnaire, 1-123-456-7890, site Web du concessionnaire

**RINFRET VOLKSWAGEN**  
Lévis - 5355, boul. de la Rive-Sud - 418 833-2133

**vw.ca**

**RINFRET VOLKSWAGEN**  
LÉVIS, 5355, boul. de la Rive-Sud  
418 833-2133  
www.rinfretvolkswagen.com

**Le Scénario** cinéma  
100% NUMÉRIQUE realD 3D  
CARREFOUR LAPOCATIÈRE  
INFO: 418 856.1319  
www.cinemascenario.com

**UNCLE**  
**ANT-MAN 20**  
**BONJOUR LES VACANCES**  
**LE MIRAGE**  
**LES MINIONS**

Horaire du 28 août au 4 septembre 2015  
DES AGENTS TRÈS SPÉCIAUX: CODE U.N.C.L.E. (GDJE)  
Tous les soirs: 20h00 / Dimanche: 13h30 - 20h00  
Samedi pm: ouvert en cas de pluie  
ANT-MAN - 2D (GDJE)  
Tous les soirs: 19h30 / Vendredi: 14h00 - 19h30  
LE MIRAGE (13+L.V.)  
Tous les soirs: 20h00 / Dimanche: 14h00 - 20h00  
Samedi pm: ouvert en cas de pluie  
BONJOUR LES VACANCES (13+L.V.)  
Tous les soirs: 19h45 / Dimanche: 13h30 - 19h45  
Samedi pm: ouvert en cas de pluie  
LES MINIONS - 2D (G)  
Vendredi & Dimanche: 14h00  
Samedi pm: ouvert en cas de pluie

**SAINTE-PACOME CINEMA LOUISE**  
100% NUMÉRIQUE realD 3D  
Représentation tous les jours à 19 h 30  
JUSQU'AU JEUDI 3 SEPTEMBRE  
REPRÉSENTATION SPÉCIALE DIMANCHE 14 H

**BONJOUR LES VACANCES**  
**ANT-MAN**

QUE POURRAIT-IL BIEN ARRIVER?  
CE N'EST PAS LA TAILLE QUI COMPTE

**INFORMATION**  
418 852-2891 www.cinematoulouse.com

**ROYAL LEPAGE** 100 ANS DEPUIS 1913  
**KAMOURASKA-L'ISLET**  
Agence immobilière  
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
414, 4<sup>e</sup> avenue Painchaud, La Pocatière  
Tél. : 418 856-3625 • Téléc. : 418 856-1613  
Courriel : royallepagekl@qc.aira.com

*L'équipe par excellence dans le Kamouraska*

Retrouvez toutes nos propriétés et plus de détails sur notre site internet : [www.royallepagekamouraskalislet.ca](http://www.royallepagekamouraskalislet.ca)  
Scannez ce code QR avec votre téléphone intelligent pour consulter toutes nos propriétés à vendre (plus de 150).

**Nouveau mandat**  
ST-DENIS, 149, ch. de la Grève Ouest.  
Magnifique terrain de 20 000 p.c. avec vue imprenable sur le fleuve. La partie côté nord de la route borne au fleuve et la partie côté sud de la route possède un petit chalet et des arbres matures. Droit acquis de construire sur le côté sud permettant de garder la vue sur l'eau et coucher de soleil. À mi-chemin entre les villages de Rivière-Ouelle et St-Denis. Route entretenue à l'année. Endroit privilégié pour les amants de la nature. À qui la chance?  
Aline Ouellet 418 860-6723

**Nouveau mandat**  
STE-HÉLÈNE, 98, rue Voisine.  
Bâtiment 100 X 40 pl. Const. 2012. Plancher chauffant. Situé endroit stratégique. Beau coup de potentiel. 1 partie louée, l'autre entrepôt + 4 espaces bureaux et +.  
Aline Ouellet 418 860-6723

**Nouveau mandat**  
Kamouraska, 46, avenue Morel - Grande résidence 2 étages comportant 4 c.c. Cachet rustique intérieur. Grand terrain de plus de 75 000 p.c. bornant aux aboiteaux. Idéal pour projet résidentiel, locatif ou commercial. Pascal Alain 418 492-2569

**Nouveau mandat**  
St-Gabriel, 15, rue Lavoie.  
Résidence remarquable au coeur du village. 3 c.c. poss. de +, d'un intérieur au goût du jour. Bon terrain, club. Prix abordable.  
Aline Ouellet 418 860-6723

**Nouveau mandat**  
ST-PASCAL, 290, rue Morin - Résidence 1 1/2 étage comportant 5 c.c., s. bains rénovés, armoires de cuisine en bois, garage isolé avec annexe, grand terrain + de 15 000 p.c. Au coeur de la ville, près des services. Pascal Alain 418 492-2569

**Nouveau mandat**  
RIVIERE-OUELLE, 124, rang de l'Éventail - Venez vivre dans une superbe maison de campagne dans un décor magnifique face à la rivière où la tranquillité et le repos sont au rendez-vous. Résidence de choix avec garage double attaché, de grands espaces au goût du jour. C'est à voir! Jean-Marc Dionne 418 856-5554

**Nouveau mandat**  
ST-ROCH, 1 055, route de la Seigneurie - AU COEUR DE LA NATURE, UN COIN DE PARADIS. Ancestrale ayant gardé son cachet d'antan, murs et planchers sur le bois d'origine, 4 c.c., poutres apparentes. Terrain 77 260 p.c. avec vue sur les prairies. Jean-Marc Dionne 418 856-5554

**Nouveau mandat**  
STE-LOUISE, 600, rang 4 Est - Maison mobile sur solage, 3 chambres, Petite cabane à sucre fonctionnelle, équipement inclus. environ 500 entalles (poss. d'expansion). Lot à bois de 30 arp. Rivière, ruisseau, étang. Corinne Fortin 418 856-6540

**Nouveau prix**  
ST-PASCAL, 275, rang 4 Ouest  
Rés. entièrement rénovée au goût du jour. Grand terrain, arbres matures + 2 bâtiments. Secteur recherché. magnifique environnement.  
Aline Ouellet 418 860-6723

**Nouveau prix**  
LA POCATIÈRE, 1541, avenue de la Grande-Anse - Plus que centenaire, cette résidence de 1886 a conservé son cachet d'antan. Très spacieuse avec ses 5 c.c. et une superbe s. familiale à l'étage ainsi qu'une grande s. à manger au RC décorée avec soin. Geneviève Dionne 418 856-5554

**HEÛNE TOUSIGNANT**, adjointe  
418 856-3625

*L'immobilier différemment...*



**Vous trouverez plus de 100 propriétés à voir sur :**  
[www.gillescouture.com](http://www.gillescouture.com)



**Saint-Pascal**

**606, avenue Martin.** Certaines propriétés auront toujours de la classe et de l'élégance. Cette résidence (28 X 48) tout briques avec abri d'auto et garage offre 3 chambres aux proprios + 2 loyers au sous-sol qui génèrent des revenus de 7 500 \$ par année. Un achat qui se transforme en investissement.

**Saint-Pascal**

**271, Mgr Boucher.** Un mode de vie différent dans une résidence haut de gamme qui se distingue par des aménagements qui lui confèrent élégance et confort et pour un prix plus que raisonnable. Vous avez ici tout l'espace pour la famille. Venez en faire l'expérience. Libre immédiatement.

**Kamouraska**

**126, avenue Morel.** Une part du patrimoine immobilier de Kamouraska vous est proposé avec cette maison Québécoise de 1840 qui possède plus de 20 pièces. Un beau projet pour qui aimerait redonner ses lettres de noblesse à celle que l'on appelait le « Manoir Albert ». Terrain exceptionnel avec garage au coeur de l'activité touristique.

**Kamouraska**

**136, av. Morel.** Au coeur de ce village mythique cette propriété vous fera vivre un saut dans le passé. À l'intérieur rien n'a bougé ou presque. Aménagée sur 3 niveaux, elle est votre destination vacances, loyers, etc. La grande terrasse vous donne un coup d'oeil sur le paysage avec son terrain qui s'étire sur presque 250 pieds pour abriter la remise, le jardin. Beaucoup d'intimité.

**Mont-Carmel**

**77, route 287.** Joli chalet d'un étage 1/2 accessible à l'année, situé à 15 km du Lac de l'Est. Endroit tranquille et un peu en retrait de la route. Le tout entièrement meublé et très confortable. Venez vous y installer. Terrain de 68 000 p.c.

**Sainte-Anne-de-la-Pocatière**

**127, 3<sup>e</sup> rang Ouest.** Terre de 76 arpents dont 40% en boisé avec érablière de 1500 entailles (cabane à sucre et équipement), petit cours d'eau. Garage de 36x62 et remise. Résidence de belle qualité, construction 1996, s-sol aménagé. Située à quelques minutes du centre-ville et des principaux axes routiers.

**Sainte-Louise**

**165, route de la Station.** À prix équivalent, vous conservez votre loyer ou vous devenez proprio? Cette résidence 44 X 28 pieds impeccable avec garage, sous-sol semi aménagé possède un grand terrain de 100 X 177 pieds, sans voisin arrière et est disponible maintenant. Vous recherchez une occasion clés en mains, soyez proactif car les bonnes occasions sont rares.

**Sainte-Louise**

**472, rue Principale.** Nichée dans une enclave de verdure à l'abri de l'effervescence du quotidien, cette ancestrale comblera vos besoins de quiétude. Partie d'époque à aires ouvertes, 3 ch., et agrandissement (cuisine/salle à manger), pleine fenestration. L'endroit est gagnant, la résidence est un beau projet en regard de vos besoins.

**Saint-Roch-des-Aulnaies**

**169 500 \$**

**2, Joli-Vent.** Avec un site qui offre un tel panorama sur le fleuve, chaque journée offre son spectacle. La résidence aménagée en 2 espaces distincts bénéficie d'une généreuse terrasse pour profiter au maximum des lieux. La partie construite en 1996 est aménagée sur 2 niveaux avec 3 ch. + salle familiale au sous-sol.

**Saint-Roch-des-Aulnaies**

**1012, de la Seigneurie.** Il vous est offert une propriété sur le fleuve, dont la résidence de 3 600 pi. ca., de surface habitable présente 10 généreuses pièces + logement 5 1/2 (sur 2 niveaux). Le terrain de ± de 23 350 pi. ca., avec arbres matures donne l'accès au fleuve et un panorama sur ce dernier. Quel projet désirez-vous réaliser?

**Saint-Roch-des-Aulnaies**

**1015, de la Seigneurie.** Domaine de 1830, à la mesure des manoirs, ses 18 pièces sur 3 niveaux nous amènent dans un univers unique et nous révéleront un cachet authentique. Terrain de 112 000 p.c. avec arbres matures, verger + 3 bâtiments secondaires

**Saint-Roch-des-Aulnaies**

**564, de la Seigneurie.** Propriété unique qui offre 4 600 p.c. de plancher, dont 2 unités d'habitation aux caractéristiques d'époque pour l'une et d'ambiance zen pour l'autre. Le terrain boisé fait plus de 120 000 p.c. dont 400 pieds de littoral.

**Saint-Jean-Port-Joli**

**272, de Gaspé Ouest.** Vous cherchez ce qu'il y a de mieux sur le fleuve? Nous vous offrons l'opportunité d'un investissement qui vous donnera une qualité de vie et de séjour inégalée dans toute la région! Luxueuse résidence où tout se vit au rythme du fleuve avec Charlevoix en horizon.

**Saint-Jean-Port-Joli**

**121, de Gaspé Est.** Maison patrimoniale unique par sa construction à « poteaux sur sole ». Rénovation majeure mettant en valeur son cachet authentique et intégrant les commodités d'aujourd'hui. Pièces ouvertes au rez-de-chaussée et grand espace style « loft » avec foyer à l'étage.

**Saint-Jean-Port-Joli**

**NOUVEAU**

**487, du Moulin.** Propriété 4 saisons avec vue imprenable sur l'embouchure de la rivière Trois-Saumons et le fleuve. RDC à aires ouvertes avec pleine fenestration côté fleuve. Chambre principale au sous-sol. Plus de 220 pieds de littoral avec arbres matures. Site privilégié.

**Saint-Jean-Port-Joli**

**NOUVEAU**

**334, de Gaspé Ouest.** Édifice résidentiel et commercial au coeur de l'activité touristique qui abrite un espace commercial et 4 chambres à l'étage. Le site bénéficie d'un achalandage exceptionnel.

**L'Islet**

**110, 9<sup>e</sup> Rue.** Résidence bien située et entretenue avec soin, 4 chambres et bureau. Planchers de bois franc au rez-de-chaussée. Armoires de cuisine en bois. Terrain de 11 310 p.c. et remise.

**L'Islet**

**265, Nord du Bras.** Cette propriété surpasse la compétition par l'ensemble de ses caractéristiques, soit une résidence refaite à neuf aux pièces généreuses, un garage double, isolé, conçu pour un usage 4 saisons, un terrain de plus de 20 000 p.c. bien aménagé, incluant piscine, spa et plus... Secteur paisible sans voisin arrière. Beaucoup d'inclusions. Libre immédiatement.

**L'Islet**

**169 500 \$**

**14, Lamartine Ouest.** D'inspiration victorienne cette généreuse propriété de 14 pièces, située au coeur du village, est unique. À voir : salle de séjour avec foyer, grand salon avec boiserie, pièces à l'étage qui étonnent par leur diversité. Inclus un vaste bâtiment secondaire de 30 X 61 pieds.

**Sainte-Perpétue**

**NOUVEAU**

**10, rue Pellerin.** Propriété très bien entretenue, pièces au RDC à aires ouvertes, beaucoup d'espace et de luminosité, 4 chambres, 2 salles de bains. Située au coeur du village. Rénovations récentes effectuées : toiture, fenestration. Garage isolé 24x41. Libre immédiatement.

**Saint-Pascal**

**809-815, rue Lévesque.** Immeuble de 3 logements (5 1/2 pièces) situé au centre-ville. Revenus bruts potentiels de 16 140 \$. Intéressant pour propriétaire-occupant. Premier investissement?

**L'Islet**

**305, des Belles-Amours.** Maison de campagne de 5 chambres située dans un environnement paisible. Agrandissement sur 2 étages permettant l'exploitation d'une garderie. Garage et grand terrain de 19 000 p.c. Belle vue d'horizon.

**L'Islet**

**NOUVEAU**

**6, route du Rocher.** Maison de campagne de 3 chambres située dans un secteur tranquille avec un terrain de 12 400 pieds carrés, clôturé. La configuration du terrain et les aménagements permettent une intimité assurée.

**Sainte-Perpétue**

**174, rang Lafontaine.** Propriété (1998) très bien entretenue et située dans un secteur tranquille. Avec ses 3 chambres et son grand terrain de 33 000 p.c., cette maison convient parfaitement à la famille. Venez constater le tout par une visite.

**Saint-Pamphile**

**47, rue du Moulin.** Cette propriété offre tout l'espace recherché pour la famille avec ses 4 chambres à l'étage et 1 airez-de-chaussée, tout en respectant votre budget. Fenestration et cuisine refaites à neuf. Grande galerie avec véranda. Secteur tranquille, à 2 pas de tous les services.

**Saint-Pamphile**

**576, rang des Morins.** Rendez-vous avec la nature et les grands espaces. Propriété de 123 77 arpents avec plantation de 18 000 épinettes (1997), chemin de pénétration, rivière. Secteur chasse et pêche. Résidence modeste, 4 chambres, très propre. Libre immédiatement.

**Lac des Plaines**

**309.** Cette résidence/chalet bénéficie, par son site, d'une vue unique sur le lac des Plaines. Aménagée sur 2 niveaux, les pièces séjourns sont plus que généreuses et disposent d'une abondante fenestration. La terrasse pro met des moments de détente unique. Plus de 50 000 p.c. de terrain boisé avec 194 pieds de littoral.



Profitez d'une estimation sans frais et sans obligation de la valeur marchande de votre propriété avec RE/MAX Éléance

Classé 32<sup>e</sup> au Québec sur 2 887 courtiers RE/MAX EN 2014



Innové pour exalter



LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA  
Selon le volume des ventes au détail des marques à gamme complète et calculé de façon continue sur une période de 12 mois.



# La liquidation TOP CHRONO de Nissan

Faites vite ! Avant que les dernières Nissan 2015 soient parties.

## OBTENEZ JUSQU'À 5 600 \$ DE RABAIS<sup>+</sup>

À L'ACHAT AU COMPTANT  
Sur modèles sélectionnés.  
Le rabais de 5 600 \$ s'applique au modèle 2.5 de l'Altima 2015.

### NISSAN MICRA 1.6 S 2015

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

**11 598\$**  
- 600\$ DE RABAIS

**10 998\$<sup>++</sup>**

Frais de transport et préparation inclus

OBTENEZ JUSQU'À

## 2 500 \$ DE RABAIS<sup>+</sup>

À L'ACHAT AU COMPTANT  
Sur les modèles SR 2015 uniquement.



Catégorie citadines<sup>1</sup>



Sous-compacte  
de l'année 2015

- PLUS GRAND VOLUME INTÉRIEUR TOTAL QUE LES TOYOTA YARIS, MAZDA2 ET FORD FIESTA<sup>2</sup>
- TECHNOLOGIES DU BOUCLIER DE SÉCURITÉ DE NISSAN

Micra 1.6 SR illustrée<sup>+</sup>



Sentra 1.8 SL illustrée<sup>+</sup>

### NISSAN SENTRA 1.8 S 2015

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

**17 198\$**  
- 3 700\$ DE RABAIS

**13 498\$<sup>+</sup>**

Frais de transport et préparation inclus



NISSAN SENTRA  
« La voiture compacte  
avec la meilleure qualité de  
fabrication aux États-Unis<sup>3</sup> »

### NISSAN VERSA NOTE 1.6 S 2015

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

**15 998\$**  
- 3 500\$ DE RABAIS

**12 498\$<sup>+</sup>**

Frais de transport, préparation et air climatisé inclus



Versa Note 1.6 SL illustrée<sup>+</sup>

### NISSAN ALTIMA 2.5 2015

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

**25 598\$**  
- 5 600\$ DE RABAIS

**19 998\$<sup>+</sup>**

Frais de transport, préparation et air climatisé inclus



Altima 3.5 SL illustrée<sup>+</sup>



MEILLEUR VOLUME  
INTÉRIEUR TOTAL  
DE SA CATÉGORIE<sup>4</sup>

**PROPRIÉTAIRES DE NISSAN, OBTENEZ EN PLUS JUSQU'À 1000 DOLLARS FIDÉLITÉ**

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS. L'OFFRE PREND FIN LE 31 AOÛT 2015<sup>++</sup>.

CONSULTEZ [CHOISISSEZNISSAN.CA](http://CHOISISSEZNISSAN.CA) POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 1er au 31 août 2015 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres s'appliquent aux modèles 2015 en inventaire seulement, sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis et ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception des dollars d'exploitation additionnelles. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais de transport et de prépaiement (1 600 \$ pour les modèles Micra, Versa Note et Sentra / 1 700 \$ pour l'Altima), la taxe sur le climatiseur, si applicable (100 \$), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont inclus. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. <sup>+</sup> Prix de vente de 10 998 \$ pour le modèle Micra 1.6 S 2015 (S5LG55 AA00) avec boîte manuelle. L'offre annoncée inclut un rabais à l'achat au comptant composé de 600 \$ en dollars d'exploitation provenant du manufacturier incluant 200 \$ en contribution du concessionnaire. <sup>++</sup> Prix de vente de 13 498 \$ / 12 498 \$ / 19 998 \$ pour le modèle Sentra 1.8 S 2015 (C4LG55 AA00) avec boîte manuelle / Versa Note 1.6 S 2015 (B5RG55 AA00) avec boîte manuelle / Altima 2.5 2015 (T4RG15 AA00). L'offre annoncée inclut un rabais à l'achat au comptant de 3 700 \$ / 3 500 \$ / 5 600 \$ composé d'un rabais de 750 \$ / 500 \$ / 750 \$ du programme La Liquidation Top Chrono de Nissan, 2 950 \$ / 3 000 \$ / 4 850 \$ en dollars d'exploitation non additionnelles provenant du manufacturier, incluant une contribution du concessionnaire de 250 \$ / 250 \$ / 500 \$. Les rabais sont uniquement applicables à l'achat au comptant et seront déduits du prix de vente négocié avant les taxes ; ils ne peuvent pas, à l'exception du rabais Top Chrono, être combinés à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location, ni à aucune autre offre. Le prix est sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. <sup>+</sup> Prix de vente des modèles illustrés suivants: Micra SR 2015 (S5SG75 AE10) / Sentra 1.8 SL 2015 (C4TG15 AA00) / Versa Note 1.6 SL 2015 (B5TG15 AE00) / Altima 3.5 SL 2015 (T4SG15 NV00) est de 16 038 \$ / 23 098 \$ / 18 748 \$ / 32 198 \$. L'offre inclut un rabais total de 2 500 \$ / 3 000 \$ / 2 500 \$ / 3 750 \$ basé sur des dollars d'exploitation non additionnelles et est applicable à l'achat au comptant des modèles 2015 en inventaire. Le rabais est composé d'un rabais de 350 \$ / 750 \$ / 500 \$ / 750 \$ du programme La Liquidation Top Chrono de Nissan et de 2 150 \$ / 2 250 \$ / 2 000 \$ / 3 000 \$ en dollars d'exploitation non additionnelles provenant du manufacturier, incluant une contribution du concessionnaire. Les rabais sont uniquement applicables à l'achat au comptant et seront déduits du prix de vente négocié avant les taxes ; ils ne peuvent pas, à l'exception du rabais Top Chrono, être combinés à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location, ni à aucune autre offre. <sup>++</sup> L'offre fidélité Nissan (l'offre «<sup>+</sup> ») ne s'adresse qu'aux clients admissibles qui (en date du 1er août 2015) sont ou étaient propriétaires d'un véhicule de marque Nissan de l'année modèle 2009 ou plus récente, ou dont ils effectuent ou effectuaient la location, ou à l'égard duquel ils ont ou avaient contracté un financement (un «<sup>+</sup> véhicule existant »). L'admissibilité à l'offre sera établie par Nissan Canada Inc. («<sup>+</sup> NCI ») à son absolue discrétion. Il est obligatoire de présenter une preuve de la propriété, de la location ou du financement actuel ou antérieur. L'offre ne peut être transférée ni cédée, sauf à un copropriétaire ou à un colocataire du véhicule existant qui réside dans le même foyer que la personne ayant l'intention de se prévaloir de l'offre. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule de marque Nissan neuf n'ayant pas été immatriculé auparavant (excluant la gamme des véhicules NV, les parcs de véhicules et les véhicules de location quotidienne) (un «<sup>+</sup> véhicule admissible neuf ») par l'entremise de NCI et de Services Financiers Nissan Canada Inc. (collectivement, «<sup>+</sup> SFNC »), il recevra un montant spécifique de Dollars Fidélité pouvant être jumelé à un autre montant (les «<sup>+</sup> Dollars Fidélité »), selon ce qui est indiqué ci-après: I. Micra / Versa / Sentra (500 \$); II. Juke / Altima / Rogue (600 \$); III. Frontier / Xterra / Leaf / Murano / Pathfinder (800 \$); et IV. Maxima / Z / Titan, Armada / GT-R (1 000 \$). Les Dollars Fidélité seront appliqués avant les taxes. Par ailleurs, si le client admissible choisit d'acheter ou de louer / faire financer un véhicule admissible neuf (sauf la GT-R et la Leaf) autrement que par l'entremise de SFNC, il recevra un plan de vidange d'huile et de permutatation des pneus d'une durée de trois ans ou 48 000 kilomètres (selon l'éventualité qui se produit en premier) qui consiste en un maximum de 6 visites d'entretien comportant chacune 1 vidange d'huile (avec huile à moteur 5W30 classique) et 1 service de permutatation des pneus. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour tous les détails sur le plan de vidange d'huile et de permutatation des pneus. L'offre est valide sur les véhicules admissibles neufs achetés / loués / financés et livrés entre le 1er et le 31 août 2015. Certaines conditions s'appliquent. 1) En fonction de la meilleure valeur de revente pour une période de 24 à 60 mois établie par ALG, entre janvier et avril 2015. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. [www.alg.com](http://www.alg.com). 2) En fonction du volume intérieur total de 2 880 L de la Micra 2015. Tous les renseignements compilés proviennent de tierces parties, incluant AutoData et les sites Web des constructeurs. En date du 20 février 2015. 3) La Nissan Sentra est la voiture ayant connu le moins de problèmes pour chaque tranche de 100 véhicules, dans la catégorie compacte de l'étude sur la qualité initiale de J.D. Power. L'étude est basée sur les réponses données par 84 367 propriétaires de nouveaux véhicules regroupant 244 modèles. Elle mesure l'opinion 90 jours après l'achat. Les résultats de l'étude sont basés sur l'expérience et la perception des propriétaires interrogés de février à mai 2015. Votre perception peut varier. Visitez [jdpower.com](http://jdpower.com). 4) 3,197 litres vs le segment des berlines intermédiaires de GAC (AIAMC). 17 avril 2015. ©2015 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

# GRAND PORTAGE



277, Hôtel-de-ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-5623  
1 888 457-3134

# LE GRAND SOLDE 2015

**EN PLUS!**  
**BONI CIVIC 1000\$\***  
 À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES CIVIC 2015 À UTILISER COMME VOUS LE VOULEZ!  
 JUSQU'AU 31 AOÛT!

**CIVIC EX**  
 2015



LOCATION

C'EST COMME PAYER

**58\$\***  
 PAR SEMAINE

**826\$\***  
 PAR JOUR

**0\$**

ACOMPTE

24000 KM PAR ANNÉE

Transport, préparation et surcharge A/C inclus

ou Financement à l'achat **0,99%\*\*** sur 84 mois



Toit ouvrant électrique



Système d'accès avec clé à proximité et bouton de démarrage



Système audio sur affichage avec HondaLink<sup>MC1</sup>



Caméra de recul<sup>1</sup> avec affichage dynamique des indications



Système d'affichage d'angle mort LaneWatch<sup>MC1</sup> Honda

**CIVIC DX**  
 2015



**EN PLUS!**  
**BONI CIVIC 1000\$\***  
 À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES CIVIC 2015 À UTILISER COMME VOUS LE VOULEZ!  
 JUSQU'AU 31 AOÛT!

LOCATION

C'EST COMME PAYER

**39\$\***  
 PAR SEMAINE

**526\$\***  
 PAR JOUR

**0\$**

ACOMPTE

24000 KM PAR ANNÉE Transport et préparation inclus

ou Financement à l'achat **0,99%\*\*** sur 84 mois



**HONDA**

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA | [HONDAQUEBEC.CA](http://HONDAQUEBEC.CA)

\* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E2FX) / Civic berline EX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E5FX). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ / 1 495 \$ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ incluse (si applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances et immatriculation sont en sus. Les paiements de location doivent être effectués sur une base hebdomadaire et ne peuvent être prélevés par jour. \* Le boni Civic de 1 000 \$, incluant les taxes, est offert à la location seulement de tout véhicule neuf Honda Civic 2015 livré d'ici le 31 août 2015. L'offre peut être combinée aux taux de location annoncés par SFHI. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. \*\* Offre de financement à l'achat disponible par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Civic berline DX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E2FX) / Civic berline EX manuelle 2015 neuve (modèle FB2E5FX) : Prix de vente de 17 245 \$ / 22 545 \$ (les frais de transport et de préparation inclus), financé à un taux annuel de 0,99% / 0,99%, équivaut à 98,11 \$ / 128,27 \$ par mois pendant 84 / 84 mois, avec un acompte de 0 \$ ou échange équivalent. Le coût de l'emprunt est de 611,02 \$ / 800,14 \$, pour une obligation totale de 17 856,02 \$ / 23 345,14 \$. Taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), permis, assurances, immatriculation et options en sus. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. \* Aucune des caractéristiques décrites ne vise à remplacer la responsabilité du conducteur à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il conduit. Les conducteurs ne devraient pas tenir en main des appareils ou manipuler certaines fonctions du véhicule à moins qu'ils puissent le faire de manière légale et sécuritaire. Certaines caractéristiques présentent des limites technologiques. Pour de plus amples renseignements au sujet des caractéristiques, des limites et des restrictions, veuillez visiter le [www.honda.ca/desistement](http://www.honda.ca/desistement) ou consulter le manuel du conducteur de votre véhicule.

**LOCATION À .99% 24 À 60 MOIS SUR TOUTES LES CIVIC 2015**  
**ACHAT À .99% 24 À 84 MOIS SUR TOUTES LES CIVIC 2015**

**Rivière-du-Loup**  
**Honda**

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
 418 862-6631

PLUSIEURS AUTRES OFFRES SUR

[www.rivieredulouphonda.com](http://www.rivieredulouphonda.com)



DENIS MARQUIS, Président 418 867-3503  
 MICHAËL GAUTHIER, Dir. des ventes 418 860-9919  
 ANNE LAVOIE, Conseillère 418 860-7141  
 PIERRE GUÉRETTE, Conseiller 418 551-3235  
 PIERRE CARRIER, Conseiller 418 867-3769  
 DANIEL PELLETIER, Conseiller 418 860-8197  
 SYLVIE POULIN, Directrice commerciale  
 PIERRE-MARC ST-GERMAIN, Dir. commercial

